SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

TOUR-THURAU



En efecto, este joven alemán, de veintidos años de edad, debutante en la Vuelta Ciclista a Francia, ha sido, sin ninguna duda, la revelación de la carrera. Lider desde el primer dia, ha conseguido triunfar en la montaña y contrarreloj y no se achica ante Merckx, Thevenet, Van Impe, Zoetemelk y compañía. Su presencia en el podio, tan legitima como la denominación de la LXIV Vuelta a Francia como «Tour-Thurau».—Foto Presse-Sparts.

La verdad y nada más que la verdad

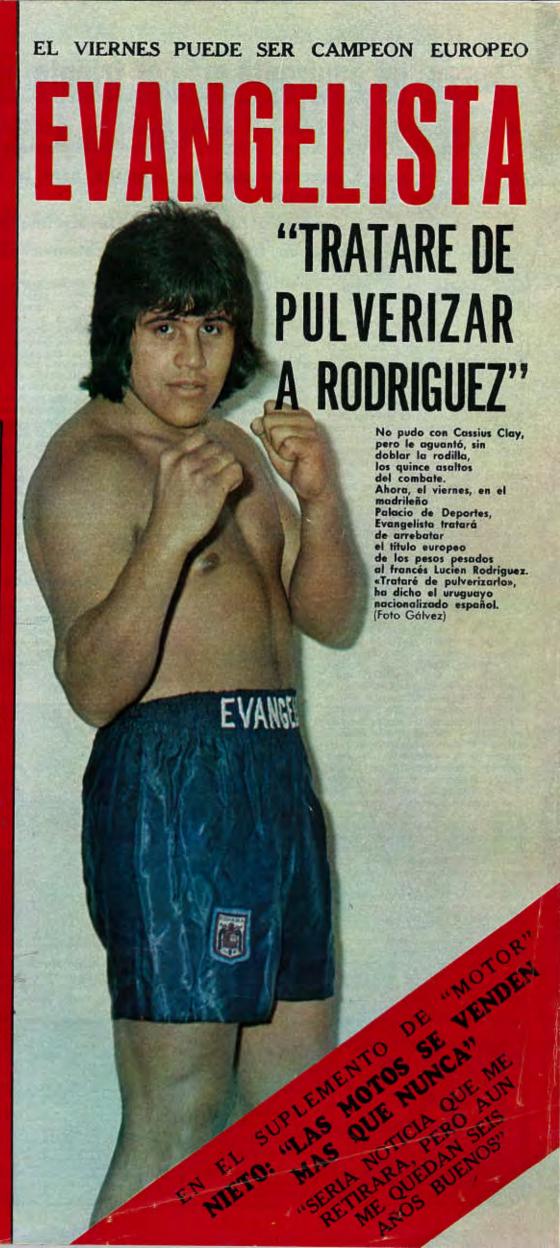
HISTORIA "INTIMA" DEL REAL MADRID

DIRECTIVOS CONTRA LAS DECLARACIONES DE BERNABEU AL REGRESO DE' MEJICO

MUY PROBABLE

COUGHRAN JUGARA LA PROXIMA LIGA DE BALONCESTO

Y WALTER QUEDARA PARA LA COPA DE EUROPA



# Thurau, un aspirante más al triunfo absoluto

- Su condición de debutante puede limitar sus posibilidades frente a Thevenet, Van Impe, Kuiper, Merckx v Zoetemelk
- El líder parece reservarse para los Alpes y para la contrarreloj de Dijon (50 kilómetros)
- Galdos, el mejor español hasta el momento, séptimo de la general
- El Teka se estrenó en Rennes, gracias al alemán Thaler

Escribe Simón RUFO

A PARTE la caída —y consiguien-A te pérdida de tiem po— de Zoetemelk, Laurent y Delisle, el pasado domingo, la Vuelta a Francia sigue en el punto muerto en el que entró a raíz de la contrarreloj de Burdeos, ganada brillantemente por el primer y único lí-der que ha tenido la prueba desde Fleurance. Como quizá recuerde el lector, la pasada semana hablábamos de que precisamente el «test» a cronómetro de la antigua capital de la Gironda iba a clarificar no poco las posiciones teóricas de unos y otros de cara a las aspiraciones supremas en la 64 edi-ción de esta Vuelta a Francia. No estará de más, por tanto, hacer balance de lo que ha sido la carrera en los últimos días partiendo de las diferencias establecidas el mar-

#### THURAU, FIRME

La verdad es que el joven debutante alemán está luciendo mucho más -y, sobre todo, mejor- de lo que nadie imaginaba, el maillot amarillo. El solo hecho de que, después de lo realizado con anterioridad, pusiera cincuenta segundos por medio respecto a Merckx en 30 kilómetros de llano, fue tan clarificador, que el propio Eddy y todos los demás hombres importantes de la carrera seguramente habrán reconsiderado sus posibilidades de cara a París —sin olvi-dar, se entiende, los Alpes— por una razón fundamental: porque en Dijon, a dos días de la llegada a los Campos Elíseos, una nueva contrarreloj, m u c h o más severa que la de Burdeos, sobre 50 kiló-metros exactamente, podría tener una repercusión definitiva en el balance absoluto.

Si el debutante alemán no acusa las tres semanas de carrera ni el ritmo del Tour (y las ofensivas y contraofensivas no están siendo tan fuertes como otras veces, ni siquiera tan dañinas y desgastado-ras como suele ser norma en la primera carrera del mundo), en pura teoría sólo los Alpes pueden destronar a Dietrich Thurau.

**FUERZAS, POCAS** 

Estratégicamente, el Tour-77 es probable que sólo lo haya plantea-do correctamente (y podría resul-tar el suyo un enfoque de auténtico campeón) el propio Thurau. Su inhibición ante los planes ofensivos de Merckx por el llano parece confirmar que se está reservando para los Alpes y para la contrarreloj de Dijón, ya mencio-

Hasta el momento, ha luchado a fondo por defender su lide-rato en los Pirineos. Salvó el tran-ce con matrícula de honor y se esforzó luego en Burdeos. A tir de su afianzamiento en el pri-mer puesto de la general, se ha limitado a mantenerse muy atento a los movimientos de los de-más. Ahora bien, si se exceptúan las tres arrancadas del pasado viernes, entre Jaunay Clan y Angers (por lo demás en cuatro ki-lómetros) la verdad es que nadie, absolutamente nadie, se ha mo-vido. No parece que a ninguno de los hombres importantes le sobren las fuerzas precisamente, como lo demuestra, por otra parte, el he-cho de que, a partir del martes, 5 de julio, el Tour ha vivido bajo una sicosis innegable: la «sicosis

Escaso honor -por no decir deshonor- representa este hecho pa-ra ese manojo de supuestos candidatos al triunfo absoluto (los citados Thevenet, Van Impe, Zoe-temelk, Kuiper...), que aceptan que un campeón en pleno declive se convierta en la gran amenaza por el llano.

Es cierto que cada cual es muy libre de plantear la carrera como se le antoje, y estos cinco hombres están en su perfecto derecho de fiarlo todo en el breve pero selec-tivo recorrido alpino, camino de Alpe d'Huez. Sin embargo, contemplados los hechos con plena objetividad, parece un riesgo desmedido fiar la decisión del Tour a una sola jornada. Y eso es lo que están haciendo. Como Thurau responda como podría hacerlo ese día (el 19, en Alpe d'Huez), les puede salir el tiro por la culata.

#### POSIBILIDADES ESPAÑOLAS

a todo esto, los españoles. ¿qué? Pues... ahí van: «comme çi comme ça», o, para que nos enten-damos, así, así. El Kas y el Teka fracasaron en los Pirineos (donde, como se recordará, hubo tres honrosisimas excepciones: Galdos, Aja y Andiano), y, por si fuera poco,



Lejos de la primera línea en este momento Merckx y Zoetemelk, la van-guardia del pelotón es algo así como un anuncio de las aspiraciones de Van Impe, Thurau y Thevenet. Cerca de ellos, a la izquierda, Galdos y, detrás del alavés, Pedro Torres.



El alemán del Teka, Klaus Peter Tha-ler, ha conseguido la victoria más prestigiosa del equipo santanderino en la novena etapa del Tour, Lo-rient-Rennes, de 187 kilómetros. El neoprofesional germano se impuso a todos los velocistas de la Vuelta a Francia.

estos tres hombres -incluidos entre «los 14 de Pau»— echaron un borrón en los 30 kilómetros de Burdeos, aunque en medio de la monotonía y la escasez de fuerzas, no se notó demasiado...

A Luis Ocaña le ocurrió lo mismo que a todos los tekas —menos Aja— y a todos los kas —menos Galdos y Andiano—: falló en los Pirineos; si bien su actuación en Burdeos fue mucho más decorosa de lo que cabía esperar.

Desde entonces (y sin olvidar, claro, los triunfos de Nazábal y Thaler, alemán del Teka, en Vitoria y Rennes, respectivamente, las ilusiones hispanas están muy claras.

Francisco Galdos, un hombre-Tour de innegable categoría, ha-bía ofrecido en los primeros compases de la carrera una imagen desconocida de él mismo: su característico pesimismo se había tornado confortable optimismo e incluso -cosa que no había ocurrido en ninguna otra ocasión de su vida— habló en Fleurance de ser tercero en París. Con suerte (y el lector sabrá comprender que escribimos estas impresiones en la noche del domingo; esto es, cua-renta y ocho horas antes de que AS-COLOR llegue a sus manos) podría materializar ese ilusionado propósito, pero... su moral ha en-trado en un peligroso «bache» del

que ya se verá cómo sale.

Por su parte Aja, víctima de una caída colectiva en la que se vio envuelto el pasado viernes, día 8, nadie sabe cuál será su futuro en la carrera. Lo mismo podría recuperarse y reafirmar sus aspiracio-nes en el futuro que verse obliga-do al abandono. Si ocurriera esto do al abandono. Si ocurnera esto último nadie podría decir por ello que había pasado sin pena ni glo-ria por el Tour. Al fin y al cabo, él, Galdos, Andiano y Nazábal están siendo, hasta el momento, los mejores españoles en la primera carrera del mundo (sin olvidar a Thaler, que sirve a intereses espa-

ñoles).



## AÑO VI - NUM. 321

12 de julio de 1977 Precio del ejemplar: 25 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 28 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Peseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### ESPAÑA

SEMESTRE-650 ptas.

1.300 ptas. AÑO:

NOTA.—Para el extranjero y co-rreo aéreo, el mismo precio más gastos de envio.

Difusión media por número controlada durante el pe-riodo mayo de 1976 a abril 1977.



90.864 **EJEMPLARES** 

# "El día 30 seré campeón mundial"

EL próximo 30 de julio marcará una fecha seguramente inolvidable para la historia del boxeo: en el estadio Louis II, de Montecarlo, se enfrentarán por el título mundial de la categoría mediana Carlos Monzón y su retador Rodrigo Valdés. Para el actual campeón, la cita es el punto final de una carrera brillante: tras defender su corona durante siete años consecutivos, el argentino Carlos Monzón ha anunciado que esta es su última pelea. Para el desafiante colombiano Rodrigo Valdés, el compromiso es un punto de partida, que también puede transformarse en la derrota definitiva. Con sus treinta y cinco años a cuestas, Monzón es un inolvidable del boxeo que quiere retirarse conservando invicta su corona; Valdés, a los treinta, siente que todavía no ha llegado y que si pierde esta vez habrá perdido para siempre. Por eso hay una idéntica obsessión en la mente de ambos rivales: ganar en Montecarlo, a cualquier precio.

Queríamos conocer de cerca a Rodrigo Valdés, el pescador pobre de Cartagena que se casó por primera vez a los dieciseis años, comenzó a boxear a los dieciocho, y dentro de tres semanas intentará arrebatarle el título mundial a Monzón. Para ello viajamos hasta el sitio elegido por el púgil colombiano y su delegación para cumplir la fase final de la preparación para el combate.

La ciudad costera de Bordighera está ubicada en el corazón de la Riviera ligur, a 15 kilómetros de la frontera con Francia y a 40 de Montecarlo. Sobre un alto acantilado que cae a pique sobre el mar se levanta el lujoso hotel del Mare. El panorama es realmente paradisiaco, y con este marco de tranquilidad que brinda el ambiente que aquí se vive, tiene lugar nuestro encuentro con Valdés.

El campeón colombiano es un hombre de aspecto sereno y apacible, aparentemente carente de cualquier signo de agresividad; sus movimientos y gestos son ejecutados con parsimonia, y cuando habla lo hace en voz baja y lentamente. Nos sentamos en el jardín del hotel para comenzar el diálogo, junto a la piscina, y Rodrigo Valdés me mira con cara de desconfianza, pero en seguida se da cuenta que mi pregunta tiene un objetivo provocatorio. Entonces sonríe, contempla por unos instantes el césped prolijamente cortado que nos rodea y, finalmente, responde:

«Yo no digo que Monzón sea un boxeador que gane porque hace cosas sucias, pero en nuestra pelea del año pasado cometió muchas incorrecciones. Pero esta vez no me va a agarrar de sorpresa, se lo aseguro». Hay una idea que lo persigue como un fantasma: «Monzón no me ganó el año pasado. Cuando terminó el combate yo había triunfado en ocho de los quince rounds. Me pegó un golpe de suerte, que, además, fue en la nuca, pero eso no se va a volver a repetir».

Habla sin perder la calma en momento alguno, y durante los silencios fija su atención en el paisaje que lo rodea. El ambiente bucólico seguramente contribuye a tranquilizarlo. Parece seguro de lo que dice, pero podría apostar a que no está tan seguro de lo que ocurrirá en Montecarlo dentro de unas semanas.

\*No veo la hora de que llegue el 30 de julio, y he leído que a Monzón le pasa lo mismo, aunque por su culpa tengamos que haber poster-

# "Monzón es muy astuto, pero le voy a ganar por K. O."

Texto y fotos de Roberto PERA y Daniel GLUCKMANN

gado la pelea que inicialmente estaba programada para el día 9. Con este asunto de la herida de Monzón he tenido que suspender por unos días mi preparación, pero la próxima semana vuelvo al entrenamiento habitual. Mi estado es mejor que el del año pasado, me siento más rápido y con más resistencia.»

El moreno se levanta y me pide que lo acompañe: quiere mostrarme el lugar donde realiza su entrenamiento por las tardes. Mientras caminamos, le pregunto qué problemas estratégicos le plantea la pelea. «Hemos hablado mucho sobre esto con el chino Govin —su director técnico— y Gil Clancey —manager— y tendré que manejar mejor la vista y la distancia. Monzón es un tipo muy astuto y de una resistencia especial, pero le voy a ganar por nocaut, porque he estudiado muy bien el método para llegar a la corta distancia y allí destruirlo con la derecha. Además no voy a tolerarle ninguna incorrección: si Monzón quiere ensuciar la pelea se va a llevar una sorpresa...»

Llegamos a uno de los jardines del hotel, donde las autoridades del establecimiento han montado un ring, con todos los demás elementos necesarios para la preparación del colombiano.

«Tengo entendido que su entrenamiento de este año es más racional que el del anterior.»

«Sí. Estoy mejor preparado que nunca, y cuando retorne al entrenamiento no pienso hacer más que siete u ocho rounds de guantes por día, para no correr el riesgo de «pasarme». Estoy pesando menos de 74 kilos y como de todo, menos arroz y pastas.»

En ese momento se nos acercan el chino Govin y los sparrings de Valdés; el colombiano ha elegido para su preparación dos verdaderos pegadores: Alí Pérez y Sandy Torres. «Son duros y me exigen mucho, pe-ro somos muy buenos amigos. En realidad, todos los que me rodean son mís amigos: el masajista, José Godoy, Alberto Sánchez y Guillermo Bernal que me acompañan a todas partes-, como así también el cubano Chango Díaz y Melanio Porto, que son mis representantes y apoderados. Y, por supuesto, el chino Govin y Gil Clancey, que en estos momentos está en Nueva York y llegará la semana pró-

Aprovecho para preguntarle al chino Govin en qué estado se encuentra la mano derecha de su pupilo
después de la operación del año pasado. «No hay ningún problema
—afirma Govin—, le operaron de la
última falange del dedo índice hace
un año, y no han quedado rastros.
Antes de llegar a Bordighera estuve
dirigiendo su entrenamiento durante dos meses en Nueva York, y no
dudo que Valdés será el campeón
después del 30.»

Repentinamente aparece un ejército de turistas alemanes, que comienza a acribillar a Valdés con los disparos de sus máquinas fotográficas y el zumbido de las filmadoras. El colombiano se ha convertido en los últimos días en una verdadera celebridad lo-

cal. Tímidamente, el moreno me pide que nos alejemos un poco, ya que no le gusta que le tomen fotografías cuando está desprevenido. Caminamos un poco y nos detenemos sobre una baranda que da al mar, mientras el sol comienza a ocultarse tras el horizonte. Desde abajo, llega a nosotros el rumor constante de las olas que se rompen contra las rocas.

«Si Monzón gana y se retira, usted tendrá las mejores oportunidades para obtener luego el título. Está primero en el ránking, antes de Benny Briscoe y Ron Harris. A Briscoe ya le ganó el 25 de mayo de 1974 por puntos...». Valdés se pone repentinamente tenso e interrumpe mi pregunta con rostro serio: «No, no. Yo voy a ganar ahora y le voy a demostrar a todo el mundo que soy el mejor. Lo demás no me interesa».

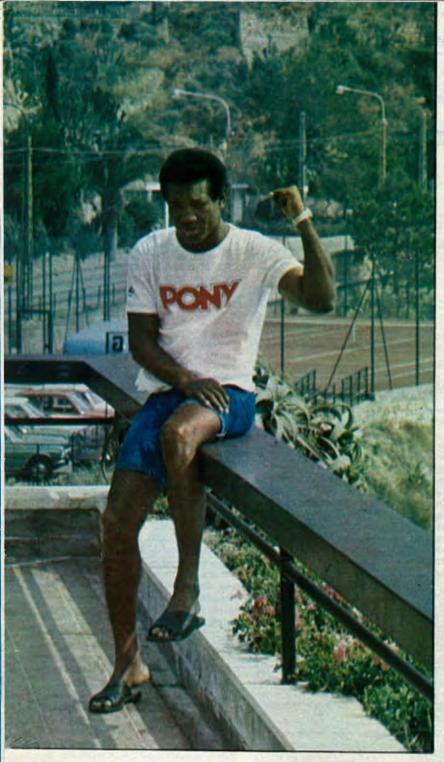
«Pero si Monzón le gana y se retira, el título queda vacante...». «Mire, no me interesa discutir este asunto ni hablar de esa hipótesis, que no se va a dar. El 30 de julio, en Montecarlo, el campeón del mundo seré yo. ¿Está claro?».

Lo que está claro es que Rodrigo «Rocky» Valdés necesita demostrar a cualquier costo que es mejor que su rival antes de que éste se retire. Si no lo consigue, lo perseguirá siempre una sombra: la de poseer un título abandonado. Por eso, sólo está dispuesto a debatir sobre su triunfo. Al igual que Monzón, que asume el desafío de retirarse invicto como campeón y repite en Roma a cuantos se le acercan: «No pienso despedirme con una derrota». Para los dos, la cosa es a todo o nada.

Me despido de Valdés y lo dejo a solas con sus pensamientos. En este momento, seguramente estará contando las horas que lo separan de la pelea, soñando con la esperanza de la gloria y al mismo tiempo acosado por el fantasma terrible de la derrota. Siente que si esta vez pierde, habrá perdido para siempre. Aunque después logre apoderarse del título que Monzón deje vacante.

De izquierda a derecha vemos a Sandy Torres, spárring; chino Govin (director técnico), Rodrigo Valdés, Alí Pérez, spárring, y Chango Diaz, segundo entrenador, junto al ring donde se entrena el aspirante, montado en los jardines del hotel Mare, en Bordighera (Italia).

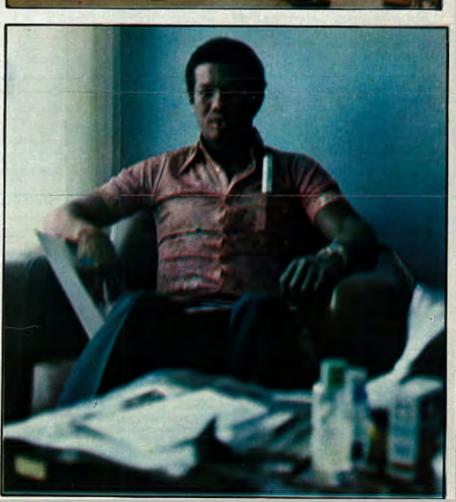


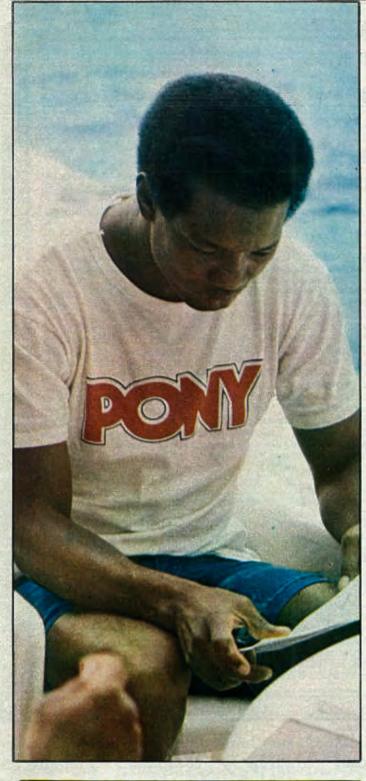


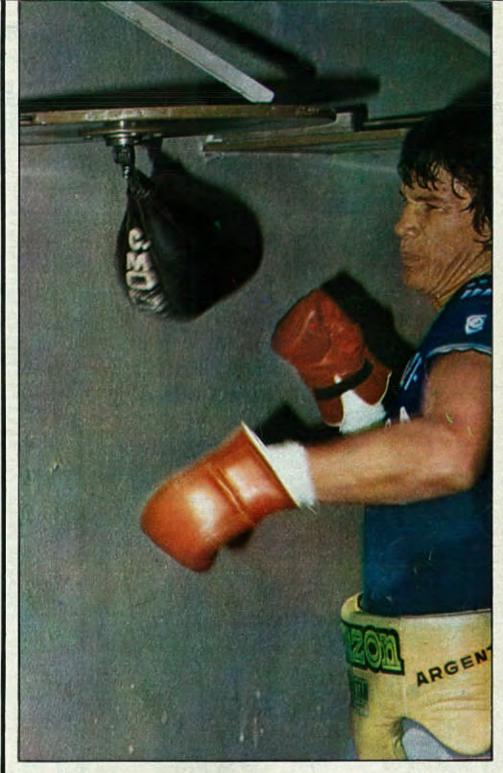


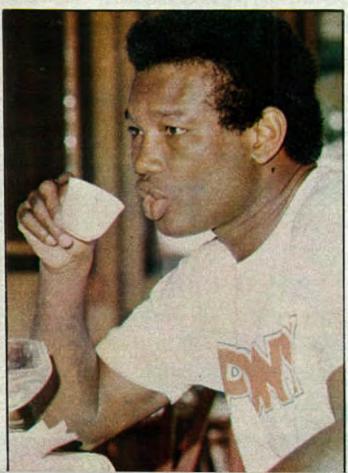
# OPTIMISTA

«VOY A DEMOSTRAR AL MUNDO QUE SOY EL MEJOR».—A la categoría de los pesos medios la llaman la «feina». Es, por decirlo así, donde el boxeo resulta, al par que duro, brillante. Y en esta categoría va a celebrarse el gran combate. Monzón, el campeón imbatido durante trece años, contra el aspirante al título, Rodrigo Valdés. En estas fotografías vemos al colombiano en Bordighera, donde ultima su preparación.











Ya se ha curado de su lesión

# MONZON TOTALMENTE RECUPERADO

Sonó la alarma. En un entrenamiento, el campeón mundial de los pesos medios, Carlos Monzón, sufrió la rotura de una ceja. El combate que debia celebrar con Valdés se aplazó y todo quedaba supeditado a la recuperación del púgil argentino. Efectivamente, dicha recuperación se ha producido y Carlos Monzón ha vuelto a entrenar.



Si en la temporada 1977-78 no gana la Liga con el Real Madrid

# "SERA EL MAYOR FRACASO DEPORTIVO DE MI VIDA"

EL optimismo ha sido, es y sera siempre una de las mejores medicinas. Y el optimis-mo —a raudales— es lo que anima en estos momentos al jugador español de más alta cotización en los ambientes futbolísticos: el fuengiroleño del Real Madrid, Juanito. «Mister dribling» —que bien podría ser considerado como tal—, o, si el lector prefiere, «El rey del regate», acaba de manifestar lo siguiente:

—Si la próxima temporada el Real Madrid y yo no nos proclamamos campeones de Liga será el mayor fracaso de mi

vida deportiva.

Así, como suena. Ni más ni menos. En la propia playa de Fuengirola, en el chiringuito de Juan el Viejo, mientras chirriaban en los espetos los espetones de una mañana de verano. Sin morderse la lengua, Juanito ha dejado bien claro cuáles son sus esperanzas y... cuá-les las intenciones del Real Ma-drid. Alguno dirá, por aquello de la proverbial exageración

andaluza, que Juanito «se ha pasao», pero lo cierto es que el Real Madrid motivos tiene para pensar en un título después del panorama que tiene delante. Después de veintidos años, ésta será su primera temporada sin Copa de Europa, sin Recopa y sin Copa de la UEFA. En una palabra, su primera campaña «en blanco»..., y no sólo por el color de su unifor-

Juanito, eufórico, tras su triunfo en el Burgos, tras su etapa al borde del fracaso (después de haber pasado con más pena que gloria por el At-lético de Madrid), vive momen-tos de gran optimismo y de enormes ilusiones. Ahora bien, ¿se trata sólo de ilusiones o hay algo más? Todo parece indicar salvo la incomprensible permanencia de Miljanic, donde no debiera estar— que se preten-de remontar el vuelo y volver a dar al más histórico y laureado de los equipos de Europa el rango que tuvo... hasta la llegada del yugoslavo.



2.000.000 de pesetas por un Córdoba-Barcelona

# A Pascual Tejerina le "vendieron" una serie de partidos, aunque él no recibió ni un duro

"Los árbitros se venden..."
"Los árbitros se compran...»

«Este partido está arregla-

«Aquel colegiado estuvo «to-

Estas y otras muchas frases por el estilo se pronuncian con inusitada frecuencia, saltan al aire a través de las ondas de algunas emisoras y hasta se es-criben y quedan impresas. Pero ¿quién es capaz de ponerle el cascabel de la prueba al gato de la denuncia...? Hasta ahora, nadie.

Estos días, precisamente, se acaba de demostrar un hecho insólito, desconocido hasta ahora del gran público del mundi-llo del fútbol. El hecho es el siguiente: A Pascual Tejerina le «vendieron» en su día una serie de partidos, sin que él se enterase, como suele ocurrir en muchos casos, y, por consi-guiente, sin que él recibiese ni un duro. Ocurrió hace tres o cuatro temporadas y él lo ha sabido ahora, porque... se lo han confirmado incluso algunos directivos de clubs, que fueron los que dieron el dinero y que lo primero que le han puntualizado ahora es que si lo de-nuncia y tiene que declarar, lo negarán de plano, por la sencilla razón de que una declara-ción de ese calibre les convertiría en culpables. Hubo partidos que se vendieron en 200.000 pesetas; otros, en 300.000 ó 500.000 y hasta un Córdoba-Barcelona...

en ¡dos millones de pesetas! Bueno, ese era el precio de algunos resultados, que unas veces se producían y otras no, naturalmente.

Pascual Tejerina ha pedido a la Real Federación Española de Fútbol y al Colegio Nacional de Arbitros que investiguen y, al mismo tiempo, para salvar su honorabilidad, les ha exigido una revisión de sus propios bienes y cuentas corrientes, que es algo que no pedirán nunca, lógicamente, los miembros de esas «sociedades» que se dedi-can al negocio de la «compraventa de partidos». Se asegura que el «negocio» está montado por ciertos intermediarios y ex árbitros y también se asegura que dichos «socios» que ayer no tenían ni una peseta están hoy montadisimos en el dólar, como lo probaría el hecho de que muchos no se dejarían ahorcar ni por más de veinticinco millones de pesetas. ¿Qué les parece...? ¡Hay que

ver lo que dan de si algunos negocios...! Bueno... dan tanto de sí que, por lo visto, algunos se han animado a poner su propio tenderete particular dedicándose a un sólo club y también han sacado en un par de años o tres sus buenas tajadas. Por lo visto, todo es cuestión de organización, viajar un poquito y eso sí, de echarle cara, mucha cara, muchísima..., cuanto más,

¿Cómo no va a estar cara la vida: con tanto cara?

## Los árbitros no han dado marcha atrás: De Sosa, Aladrén y compañía, adelante

## Quieren formar un tribunal de y... abrir investigaciones honor

L A noticia que «levantó» AS durante el mes de junio re-lativa al propósito de los árbitros españoles de separarse de la Real Federación Española de Fútbol no sólo tuvo un gran im-pacto en el mundillo futbolístico nacional, sino que tuvo (según pareció entonces) efecto de boo-merang para los señores De Sosa Martín y compañía, que llegaron a decir que la aparición del reportaje en cuestión sobre las intenciones de los colegiados ha-bia sido contraproducente. Hasta llegaron a dar a entender los «trencillas» que daban marcha atrás en sus propósitos...

Pero de eso, nada, monada.

Los árbitros siguen en sus trece. A pesar de que no faltasen los que creyeron que el ascenso del colegiado-cabecilla del cita-do movimiento, el citado De So-sa, sería lo que haría que la «rebelión» abortase antes del Pleno (y no es chiste). Y es que De Sosa, Soriano Aladrén y la gran mayoría de los árbitros de categoria nacional que les respaldan siguen adelante en la gran idea de que sean los colegiados los que resuelvan los problemas de los colegiados a todas las escalas.

De momento, su idea es crear inmediatamente un Tribunal de Honor para investigar las situaciones económicas que puedan considerarse anómalas de algunos colegiados, así como los orígenes de sus actuales puestos de trabajo (que nacieron en algu-nos casos de las recomendaciones de determinados clubs...). es que los árbitros, y sólo los ár-bitros, son los únicos que pueden resolver sus problemas, por la sencilla razón de que les pasa lo que a los buenos sastres: que conocen su paño... Y saben, na-turalmente, por dónde tienen que señalar, cortar e hilvanar sus investigaciones. Sobre todo con aquellos que hacen gala de sus signos externos de riqueza, sin que se les conociera de antemano el cuerno de la Fortuna.

El club de La Romareda estará esta temporada en buenas manos

# Pepe Gil Lecha, presidente; Gil Trullent y Samprietro, vicepresidentes; De Felipe, tesorero

 Este último es el abogado de Perico Fernández

AUNQUE bajó a Segunda División —y pese al antetítulo que antecede a estas líneas—no queremos decir que el Real Zaragoza estuviese en malas manos hasta ahora. No. Plumas mañas, más severas quizá que la de Don Trágala, juzgarán con la perspectiva del tiempo si la labor de Zalba —y la de Lucien Muller—fue realista y acertada, puesto que lo de positiva o negativa casi lo definió al final de la Liga pasada la posición del equipo en la tabla de la clasificación final..., pese a los imponderables.

Lo que parece claro a la hora en que escribimos estas líneas cuando aún no se ha hecho oficial ni se conoce apenas extraoficialmente lo que va a su-ceder en el club de La Romareda- es que el Real Zaragoza va a estar en buenas manos la temporada 1977-78, bajo la pre-sidencia de Pepe Gil Lecha, que tendrá como vicepresidentes a Eduardo Gil Trullent y al doctor Samprieto, y como teso-rero del club a Ricardo De Felipe. José Gil Lecha es un buen aragonés, importante industrial de Zaragoza, magnífico aficionado y amante como el primero del club maño; conocidísimo, querido y respetado en la capital de El Pilar (y primo del locutor y reportero de TVE Sergio Gil), es hombre adinerado. Quizá por esto es por lo que muchos aficionados conocedores de la buena nueva para el club antes de conocerse oficialmente aseguran que el Real Zaragoza estará, como decíamos, en buenas manos. Esos mismos aficionados aseguran que la fortuna de Pepe Gil Lecha se eleva a más de mil millones de pesetas... ¡Será por dinero!

En cuanto a sus más inmediatos colaboradores, podemos decir que el vicepresidente primero, Eduardo Gil (hermano
de Sergio Gil, que va a casarse
en breve en los Estados Unidos:
enhorabuena, Sergio), y al vicepresidente segundo, doctor
Samprieto, podemos recordar
que —como el futuro presidente del club maño y como el
nuevo tesorero— también pertenecía a la anterior directiva.
Eduardo Gil, concretamente,
fue el alma de la Ciudad Deportiva del Zaragoza. Y De Felipe, es, además, el abogado de
Perico Fernández.

Esperemos, claro, que no acaben a tortazos..., sino a abrazos.



ZESTA JUGANDO YA EN ESPAÑA EL SEGUNDO DI STEFANO?

# VALDANO, ACTUALMENTE EN EL ALAVES, EN LOS PLANES DE LOS "GRANDES"

Antonio Ruiz, segundo entrenador del Real Madrid, ha dicho de él: "Por sesenta millones me quedaría antes con él que con Quini"



UNO de los jugadores de Segunda División que, a juicio de los técnicos, ha demostrado más clase en la temporada 76-77 ha sido el argentino del Alavés, Valdano. Técnica y excepcionalmente dotado, Valdano es, además, un jugador enormemente rápido—cualidad que no todos los argentinos poseen—, con una visión del juego que uno se atrevería a calificar de deslumbrante.

Tiene, en fin, todas las dotes del jugador de gran clase, con talento y con una madurez impropias de su corta edad.

Bien. Hasta aquí lo que han dicho de él muchos técnicos del balompié nacional. Ahora, la noticia: resulta que tres de los llamados «grandes» del fútbol español están vivamente interesados en conseguir el fichaje de Valdano. Concretamente, el Real Madrid, el Sevilla y el Barcelona. Además se habla de que, indirectamente, hay dos clubs más —uno de ellos, el Atlético de Madrid— interesados en el jugador que milita en el club de Mendizorroza.

Mientras Valdano pasa la mitad de sus vacaciones en Estados Unidos —la otra mitad la pasará en Ibiza— se han producido contactos entre los clubs ya citados y algunos dirigentes del Alavés. De manera un tanto sutil, el segundo entrenador del Real Madrid, hablando del posible fichaje —tras la cesión— de Salamanca por el Alavés, dejó caer lo siguiente: «Realmente si a mí me dieran a elegir entre Quino y Valdano, me quedaría sin duda con este último. Incluso aunque pidieran por él sesenta millones.»

Por supuesto, las palabras de Antonio Ruiz no pueden ser atribuidas a la «casa blanca». Se trata, evidentemente, de una opinión personal, y como tal hay que aceptarla, pero tampoco debe olvidarse el cargo que ocupa Ruiz en el Real Madrid. Joseito, el actual entrenador del Alavés, ha ido mucho más lejos en el juicio crítico a Valdano: «Me recuerda —ha dicho a un buen amigo allegado al club de Mendizorroza— a Di Stéfano cuando llegó al Real Madrid. Y conste que es el primer jugador que me causa esta impresión desde que vi por primera vez a Alfredo, cuando llegó de Argentina.»

gó de Argentina.»

Sin embargo, todos los pretendientes, incluido el Sevilla, que ha sido, quizá, el que más interés ha mostrado de una manera clara, tendrán que esperar. Fundamentalmente por una razón: porque Valdano tiene todavía un año de contrato firmado con el Alavés. Pero el muchacho no debe ser ningún abluff». La prueba evidente es que algunos de esos clubs pujan no ya por tener prioridad en el fichaje, sino por tener prioridad a la opción de fichaje para cuando llegue su momento. Incluso aceptan de buena gana un condicionamiento que, si Valdano no fuera un jugador de una vez, difícilmente darían por bueno que el muchacho, dada su condición de extranjero, no puede jugar en otro equipo español hasta el año 80.

Para entonces, Valdano contará veinticuatro años, estará en el mejor momento de su carrera deportiva, perfectamente adaptado a la vida española (a lo cual ha contribuido poderosamente el hecho de que su madre viva actualmente con él en Vitoria) y en condiciones de mostrar en todo su esplendor su juego completísimo. El jugador que vino como delantero centro ha jugado este año de extremo, y puede hacerlo con soltura en cualquier puesto de la delantera, parece hallarse en el umbral mismo de su «lanzamiento» como gran estrella. ¿Será posible que esté jugando ya en España el segundo Di Stéfano?

# EL TENIS EUROPEO

Apoteosis británica. Ginny muestra a los espectadores el trofeo que le acaba de entregar la reina Isabel II.

BDIANTE sus triunfos en las pruebas individuales, Bjorn Borg y Virginia Wade devolvieron a Europa el dominio en Wimbledon. Algo que no ocurria desde 1934, cuando los británicos Fred Perry que no ocurna desde 1534, cuando los británicos Fred Perry y Dorothy Round, establecieron, por última vez, la hegemonía del tenis del viejo continente. Sin embargo, las victorias del joven sueco y de la menos joven británica, tienen en esta ocasión un especial significado al haber sido conseguidas, precisamente, en el año del Centenario. Siendo, como es, un pueblo eminentemente tradicional, el británico ha vivido este Wimbledon como nunca. Interminables colas se formaron ante el Museo del Tenis, instalado junto a la pista central, y la tienda de

«souvenirs» —encendedores, medallas, corbatas, llaveros, etcétera—hacia ventas por valor de muchos miles de libras.

### **EXITO DEPORTIVO**

Y es que a los organizadores del All England Lawn Tennis and Croquet Club, todo les ha salido a pedir de boca, porque si en lo económico y administrativo la cosa no pudo ir mejor, el aspecto deportivo no le fue a la zaga. Las victorias de Bjorn Borg y Virginia Wade vinieron a colmar las apetencias de los más exigentes.

En la final individual masculina se enfrentaron las dos mejores raquetas de la actualidad: Jimmy Connors y Bjorn Borg. En la inclinación del público



Panorámica de la abarrotada pista central durante el transcurso de la semifinal entre Chris Evert y Virginia Wade



Connors, sirviendo ante Byron Bertram. El norteamericano, primer cabeza de serie, no pudo con la frialdad de Borg en el encuentro decisivo.



John McEnroe, mejor junior mundial, fue la revelación de la prueba individual masculina al arribar a las semifinales, ronda en la que arrebató un set a Connors. (Fotos Intertenis.)

# DOMINO EL WIMBLEDON DEL CENTENARIO

## TRACY AUSTIN Y JOHN McENROE. LAS REVELACIONES

Por RAMON SANCHEZ (enviado especial)

hacia el joven y barbudo sueco influyó algo más que la figura petulante y engreida del jugador USA. Resulta que, durante el primer dia del torneo, y para conmemorar el 100 aniversario. se celebró una especie de Pa rada de los campeones, dándo rada de los campeones, dándo-se cita en la pista central todos aquellos supervivientes que hubieran obtenido algún título individual. Un acto sencillo y emotivo que los aficionados supieron valorar cumplidamen-te. Sin embargo, Connors se negó a estar presente en el mismo, yendo, por el contrario, a entrenar en una pista contigua con la excusa de que «no sabía nada» (?). Como era previsible, aquel desplante no le fue per-donado y de ahí que la victoria de Borg fuera conseguida en olor de multitud. Una victoria forjada, a nuestro entender, forjada, a nuestro entender, gracias a la sorprendente sangre fria del vikingo, por cuyas venas parecen correr cubitos de hielo. Su durisima semifinal ante el norteamericano Vitas Gerulaitis constituto un de la Gerulaitis constituyó uno de los más bellos espectáculos tenisticos que hayamos tenido ocasión de presenciar.

#### DOS REINAS

Tras dieciséis años de au-Tras dieciséis años de au-sencia, y como un festejo más en las Bodas de Plata de su subida al trono, Su Majestad la reina Isabel II —a quien, según dicen, no le gusta el tenis—, estuvo presente en el Royal Box. Una jornada completa, porque, una vez entonado el «God save the Queen» —impre-sionantemente coreado por el público— antes del encuentro, la soberana bajó a la pista al final del mismo para entregar el tro-feo de campecne a su compafeo de campeone a su compa-triota Virginia Wade. A punto de

cumplir treinta y dos años y después de más de tres lustros persiguiendo el éxito, nadie pensaba que la popular Ginny fuera capaz de tal hazaña. De todas formas, la verda-dera final fue el encuentro se-

mifinal protagonizado por la propia Wade y la número uno mundial, Chris Evert. Ginny jugó de forma prácticamente perfecta y no dio opción a la estadounidense.

# DOS JOVENES PRODIGIOS

Entre otras cosas, el Wimbledon del centenario ha servi-do para consagrar a dos jóvenes prodigios del tenis estadouni-dense. Nos referimos, como nuestros lectores habrán podido adivinar, a Tracy Austin y John McEnroe.

A sus catorce años, y con ocasión de su primer viaje fuera de su país, Tracy ha causado sensación. La actual niña prodigio del tenis mundial llegó a los dieciseisavos de final, tras vessies-Appel. En aquella ronda fue derrotada por Chris Evert, pero el resultado (6-1 y 6-1) es totalmente falso y no refleja lo que fue la confrontación. Chris y Trary. Incharon duramente de que fue la confrontación. Chris y Tracy lucharon duramente, de poder a poder, imponiéndose al final la experiencia de la de Fort Lauderdale. Ya hay quien dice que de aquí a un par de año, y de continuar jugando al ritmo actual, Tracy triunfará en Wimbledon.

El éxito obtenido en la última edición de la Orange Bowl, que tiene lugar en Miami, consa-graba a John McEnroe como el mejor junior mundial. Pese a ello, nadie podía imaginarse que este joven de dieciocho años, cún sin formar físicamente, lle-



Ha concluido el partido. Bjorn Borg se proclama por segunda vez consecutiva campeón, y demuestra así su alegría al público. (Fotos Europa Press.)

garía a las semifinales de Wimbledon a través de la fase previa, lo que constituye todo un récord. Sus triunfos en el cuadro final sobre El Shafei, Dowdeswell, Meiler, Mayer y Dent, arrebatando un set al propio Connors, hablan por si solos de la valía de este muchacho que aún duda sobre si ingresar en la Universidad o dedicarse por completo al tenis. Un dilema importante.

dedicarse por completo al tenis. Un dilema importante. Y esto es, a grandes rasgos, lo que dio de si el Wimbledon del centenario, en donde se ha vuelto a poner de relieve la condición de este torneo como el primero del mundo. Induda-blemente, Wimbledon es dife-

## CURIOSIDADES

- De entrada nos llevamos una alegría. Por vez primera en nuestros nueve años de asistencia al torneo, una placa con la inscripción: «AS-MADRID», figuraba en el sitio reservado a prensa. Después de tanto tiempo, fue una gran satisfacción personal.
- Contrariamente a lo que se esperaba, no se batió el récord de asistencia a los Campeonatos. Acudieron, en total, 336.207 personas a lo largo de la quincena, lo que equivale a algo más de 22.413 diarias. Buen promedio, ¿no? Sin embargo, la cifra, con ser la segunda mejor de la historia, queda por debajo de los 338.591 espectadores que estuvieron presentes en 1975.
- El público inglés, muy amante de estas cosas, estuvo pendiente de los idilios amorosos de sus idolos. Así se pudo saber que Jimmy Connors está tratando de recomenzar su antiguo romance con Chris Evert, mientras que se especulaba con la fecha de la boda de Bjorn Borg y la rumana Mariana Simionescu.
- Por cierto que, después de su triunfo en la final, y durante el transcurso de la rueda de prensa, una joven periodista norteamericana le espetó al ebikingo de hielo»:

  —¿Va a proponerle a Mariana que se acueste con usted esta 
  noche?

  —Probablemente —admitió el joven campeón tímidamente, 
  mientras que nuestro colega insistla:

  —Pero, seriamente, ¿piensa casarse con ella?

  A lo que Borg replicó tomándose la pregunta a broma:

  —Esta misma noche.

- Mala suerte la de la gigantona 1,85 metros de estatura-holandesa Betty Stove, que llegó a tres finales (individual, dobles damas y dobles mixtos) y no pudo obtener un solo título. Lo curioso del caso es que en dos de ellas tuvo ventaja de un set. A sus treinta y dos años, pocas oportunidades más claras se le van a
- El norteamericano Vitas Gerulaitis, una de las revelaciones, se hizo acreedor al título «honorifico» de «play-boy del tenis in-ternacional». Por las noches, era siempre el último en regresar al Hotel Gloucester, albergue de las primeras figuras.
- La prueba de dobles para veteranos resultó muy espectacular. El público disfrutó enormemente con el quehacer de unos hombres, que, a falta de velocidad y potencia, dejaron patente su sabiduría tenística. En la final, el sueco Sven Davidson, y el danés Torben Ulrich, superaron al australiano Hartwig y al estadounidense Seixas, por 8-6 y 6-4.
- Billie Jean King acudió a Wimbledon dispuesta a batir el récord total de victorias en el torneo, que comparte con la legendaria Elizabeth Ryan, en 19 triunfos. Sin embargo, falta de entrenamiento por su largo alejamiento de las pistas, no pudo alcanzar su objetivo. Quizá el próximo año.
- Como siempre, el precio de las entradas en el «mercado negros se cotizó por todo lo alto. Para la última jornada, alguien llegó a pagar 30.000 pesetas por un asiento para la pista central.



Hay quien dice que, dentro de un par de años, Tracy Austin puede proclamarse vencedora de Wimbledon.



NO LE ASUSTAN LOS DOS AÑOS DE SANCION

# **MARTINEZ LAREDO: «VOLVERE AL FUTBOL»**

«LE DIJE A CAMACHO QUE ACEPTARIA LA SANCION A PERPETUIDAD POR INTENTO DE AGRESION, PERO NO EL CASTIGO POR ALGO QUE NO HICE»

«SI PARA QUE RESPLANDEZCA LA VERDAD NECESITO SER OSCURO, LO SOY Y SANTAS PASCUAS»

L doble sairaires Martinez Laredo ha terminado. A los seis meses de sanción con que el Comité de Competición le castigó por saltar al terreno de juego, persiguiendo a Borrás del Barrio, la noche del Burgos-Barcelona, el Comité Jurisdiccional ha añadido dos años por unas declaraciones en las que el todavía presidente del equipo blanquinegro ponía en la picota a los más altos dirigentes del fútbol nacional. La polvareda ocasionada por aquella «explosión» ha tardado cuatro meses en estallar definitivamente. José Ramón Cisneros Palacios, como presidente del Comité Jurisdiccional, dictó una sentencia dura, que, sin embargo, va a plantear de inmediato un recurso de Martinez Laredo, al estimar que tiene motivos suficientes para hacerlo. ¿Ha sido o no ha sido justa la sanción? La Federación, que se ha abierto por vías democráticas o que pretende hacerlo, no acepta que uno de sus miembros manifieste disconformidad con sus dirigentes.

Martínez Laredo va a tener que soportar un largo silencio como directivo del fútbol español. ¿Van a ser, también, estos veinticuatro meses los de su definitiva separación del deporte? Aunque en un principio se especuló con que la decisión podría arrogarse esa facultad, lo cierto es que el castigo impuesto sólo tiene efecto a nivel de fútbol..., aunque sea esto lo que verdaderamente apasiona al ex presidente.

-Ya saben la historia... Me enfadé muchisimo al enterarme del procedimiento por el que se me sancionaba. Se dijo entonces que había sido por agresión al árbitro, no por intento de agresión, como era la verdad. Yo acepto las verdades, pero no admito que se diga que pegué al señor Borrás del Barrio, cuando eso no es cierto. Eso me cabreó tanto que hice unas declara-

ciones sobre la Federación y sobre el señor Julián Camacho, que han sido, en definitiva, las que me han costado el castigo. Posteriormente me ratifiqué en lo dicho, y por eso me han echado dos años.

-/Que es mucho o poco?

Ellos han obrado en conciencia y yo acato su decisión. Ahora bien, a mí siempre me ha preocupado la justicia. Por eso no entiendo que no se aplique para todos igual. Consideraba entonces, y sigo creyendo ahora, que mi palabra vale tanto como la de ese colegiado, y, sin

embargo, se da validez sólo a lo que dijo él..., amparándose la Federación en una circunstancia no ocurrida.

—¿ voiveria a reaccionar de la misma manera ante hechos semejantes y sabiendo lo que eso podría acarrearie?

-Creo que sí.

–¿Eso qué supone, valentía... o irresponsabilidad?

—Eso supone que no soy de los que dan marcha atrás cuando creen que la razón y la justicia les asiste. Como sé pedir perdón cuando me equivoco.

-Ser tan consciente le ha causado no poco daño. ¿La-menta eso?

-Hay una cosa que siento sobre las demás. Todo lo que se ha dicho o lo que se ha podido interpretar mal sobre mi es lo que me preocupa. No soy un hombre violento ni un irresponsable. Quizá sea demasiado vehemente o demasiado sincero. Por lo demás, como aficionado al deporte, seguiré en activo. Es lo personal lo que me ha afectado. Yo mismo le dije al presidente del Comité de Competición que acataría hasta la sanción a perpetuidad por intento de agresión, por lo que se produjo. Lo que no acepto es que se me castigara por algo que no había hecho.

—En tan poco tiempo ha conocido de todo: sinsabores, alegrías, sanciones... ¿No se ha gastado definitivamente?

—He vivido sólo tres años como dirigente del fútbol, pero han sido tres años aprovechados al completo en lo bueno y en lo maio. Me he encontrado con todo tipo de adversidades y he tenido las mayores satisfacciones que podia pensar. Cogí al Burgos a punto de promoción a Tercera y salvamos el trance. Luego, fuimos campeones de Segunda y esta temporada hemos logrado la permanencia. Hice frente a situaciones que parecian insalvables y las evitamos. Por eso me doy como muy satisfecho.

Pero siempre le ha rodeado una aureola polémica: sus declaraciones, su forma de hacer, sus incidentes... ¿Qué es lo que le ha faltado para paliar todo aso?

Pues posiblemente me han faltado muchas cosas, del mismo modo que me han sobrado otras. Ya le digo que soy un hombre sincero, de los que dicen las cosas cuando se sienten perjudicados, porque la justicia no ha sido bien aplicada. Admito que no estoy en poder de la verdad exclusiva, pero también es cierto que a menudo no fui entendido. El fútbol me ha enseñado muchas cosas. Me ha dado amigos, a los que ni siquiera habría conocido si no hubiera sido por esto. Ahora

después de lo sucedido, entiendo que he carecido de madurez y mano izquierda, aunque lo primero lo voy superando poco a poco. Lo de la mano izquierda no va conmigo. Yo soy amigo de la claridad, y si para conseguir que resplandezca la verdad he de ser oscuro, lo soy y santas Pascuas.

—Además de eso, también debe haber conocido buena y mala gente, ¿no?

—De la mala gente que se ha cruzado en mi camino prefiero no acordarme. No me van los malos recuerdos. Sólo guardo lo bueno.

-¿Sería bueno para usted volver dentro de dos años?

—Pienso que voy a hacerlo. –¿Por qué?

 Porque he aprendido mucho y porque tengo ideas que, si de aquí a entonces no salen a la palestra, pienso aplicar al fútbol.

Martínez Laredo se aleja de él por dos años, después de un par de «affaires» que atrajeron la atención pública del país. ¿Va a suponer eso su silencio? Una personalidad tan acusada como la suya dificilmente va a ser amordazada. Al tiempo.

L. A.



Julián Camacho, presidente del Comité de Competición. Martinez Laredo no aprobó una de sus decisiones.



MAS QUE LA
VERDAD

# HISTORIA «INTIMA» DEL REAL MADRID

● LA COMISION ECONOMICA-SAPORTA, PAUNERO Y DE CARLOS HACE CASI UN AÑO QUE NO SE REUNE



STE desgranar de la llamada «historia intima» del Real Madrid, ni ha sido trabajo de un día ni fruto de la improvisación o de la ligereza. Para llegar al conocimiento de las causas que han producido tantos acontecimientos en el club ha sido necesario llamar a no pocas puertas, pulsar no pocos timbres, encajar muchas negativas y aguardar pacientemente a que se produjeran las filtraciones dichas o los márgenes de confianza necesarios con que ha de trabajar todo periodista. Posiblemente la información habría sido mucho más difícil en tiempos menos comprometidos, pero aun así, lo que se ha tratado, por y sobre todo, es intentar conseguir para el

lector formas de procedimiento que no tienen más intención que la sana y pura de informar, aunque desde diversas parcelas se haya entendido este trabajo como una deformación de la «verdad» oficial blanca, que pocas veces, por cierto, ha estado tan en la picota como ahora. Porque los resultados son los que imponen sus condiciones y la Junta no se puede agarrer a ellos como se agarró durante muchos años, haciendo de su postura una fortaleza inabordable para la oposición.

Durante unas cuantas semanas hemos ido dándoles cumplida cuenta de los acontecimientos auténticos que se producían o que se habían producido en el Real Madrid. La

materia es exclusiva o poco menos, y justo es reseñar que el club no ha dicho aún esta boca es mía. Si el silencio otorga, el mutis del madridismo le ha dado a todas las informaciones un carisma de completa verdad. que vamos a tratar de ampliar seriamente con esta segunda mitad de las «intimidades» blancas, secreto sumarial hasta hace bien poco, que llega, gra-cias a AS-COLOR, a las indagaciones del periodista y a las confidencias lógicas de los que están en el meollo de los asuntos blancos. Conste, pues, que todo cuanto se dice es cierto. Nadie ha intentado elu-cubrar con la verdad, porque nada hay tan fácil de desenmascarar como la mentira.

#### UNA «INEXISTENTE» COMISION ECONOMICA

Cuando el Madrid decide la construcción de una serie de pistas cubiertas de tenis, en su complejo de la Ciudad Deportiva, el club presenta en la asamblea un presupuesto total de gastos para las citadas pistas que oscila sobre los treinta millones de pesetas. A aquella asamblea no le parece excesivo el gasto y se da el beneplácito a la operación. Luego, los gastos se elevarán a casi setenta millones sin que se aclare el incremento. El club no lo estima oportuno.

Sin que la historia del Real esté plagada de anécdotas

como ésta, no deja de ser llamativo el hecho de que sea ahora cuando saltan a la palestra. Quizá para paliar los problemas económicos de cualquier tipo cara a la afición es por lo que fue creada en su día, y hace bien poco, por cierto, una Comisión Económica encargada de llevar las cuentas del club. Esa Comisión la forman tres de los personajes más activos de la Directiva, los señores Raimundo Saporta, Gregorio Paunero y Luis de Carlos. Como se desprende del calificativo que se concede, su res-ponsabilidad se constriñe a lo puramente financiero. Hay que aclarar cuentas, supervisar gastos, limar desembolsos... Los tres hombres nombrados para el

TRES DIRECTIVOS, UNO POR EXCESO DE TRABAJO, DE LA CAMARA. Y DOS POR EXCESO DE AÑOS, PERALBA Y VELAZOUEZ. NO SON HABITUALES EN LAS REUNIONES ULTIMAS DE LA JUNTA

PERO OTRO, DE LA RUBIA, CAYO EN DESGRACIA POR ACOMPAÑAR A UNA HIJA SUYA A TELEVISION

ANTONIO CALDERON LLEVA SOPORTANDO AÑOS EL VARAPALO POR EL TRASPASO DE LUIS ARAGONES... CUANDO EL RESPONSABLE FUE PEPE SAMITIER

cargo parecen los más positivos. Y hasta lo parece el trabajo que se les ha dado. Durante cierto tiempo el trio charla una vez por semana para tratar cualquier tipo de asunto monetario relacionado con la entidad. Pero... las cosas han cambiado. La Comisión Económica del Real Madrid lleva cerca de un año sin reunirse, lo que demuestra una evidente desconexión no sólo entre los miembros de la Junta y el trabajo a realizar, sino sobre la uniformidad de criterios. ¿Era o no era necesa-ria esa Comisión? Si lo era, ¿por qué tanto tiempo sin cambiar impresiones? Si no lo era, ¿a qué vino el nombramiento? Para acallar, posiblemente, a los que pedían un análisis de las cuentas? El club lo sabe. El despropósito es manifiesto.

#### DIRECTIVOS... Y CREDITOS

Aquí, en estas páginas, se ha dado cumplida cuenta de la situación financiera del Madrid, de sus problemas y de su último intento acerca del Banco Popular para intentar conseguir aquel ya cacareado crédito de los cien millones de pesetas, asunto que hoy parece definiti-vamente parado. El Banco Popular significa más que todo eso. Será, con el tiempo, la rampa de lanzamiento hacia los primeros puestos directivos del club de un hombre como Gregorio Paunero, que culmina su escensión cuando el Real cambia el reclamo de la parte posterior de sus entradas, reclamo que poseía el Mercantil y que Paunero hace cambiar por el Popular. Esas entradas suponen un sutil cambio en la entidad, que deriva hacia otra. La que, por cierto, no ha delado de exigirle una garantía hipotecaria para su último crédito. Eso ya está dicho.

Uno de los caballos de batalla más combatidos por la oposición madridista ha sido la del inmovilismo de su Junta. Y puede que no les falten razones para ello. El mantenimiento de un hombre como Santiago Bernabéu ha supuesto también la continuidad de una serie de personajes a los que ni conocenlos seguidores blancos. La Junta ha estado hecha a la medida del presidente y éste ha sido, sin duda, su mayor acierto.

Por lo demás, algunos de esos directivos no acuden habitualmente a las sesiones por exceso de trabajo, caso de De la Cámara, y otros no lo hacen por exceso de años, casos Veláz-quez y Peralba.

Salvo cuatro o cinco que no siempre están de acuerdo con las decisiones del «presi», el resto se deja llevar por la fidelidad sobre todas las cosas. Bernabéu les llevó y a él le de-ben seguir donde se encuentran. Por eso no es de extrañar que entre sus miembros apenas se hayan producido disensiones los últimos años. Salvo las ocasionadas por la continuidad de Miljanic o por alguna declaración explosiva del presidente, no ha habido roces de mayor trascendencia que la salida hace no mucho de la Junta, de uno de sus directivos, De la Rubia, por acompañar a una hija suya a televisión. El club no le perdonó aquello cuando se han perdonado, ignorando o tapado muchas otras ausencias. Pero...

#### EL «PALO» DEL GERENTE

Uno de los hombres más combatidos del Madrid actual combatidos del Madrid actual es, sin duda, su gerente, Antonio Calderón, médico, ex árbitro, sevillano y artífice de la gran 
obra burocrática —con defectos, 
que los tiene— del club. Antonio 
Calderón ha hecho historia y es 
historia en el Real Madrid, y a 
su sombra han irlo fraquéndose. su sombra han ido fraguándose no pocos capítulos del largo devenir del equipo. A escala de oficinas, traspasos, contactos, viajes y todo lo que se presu-pone como su trabajo, el gerente ha hecho una obra muy importante que a menudo ha producido, consecuentemente, fallos capitales. Calderón, vituperado por no pocos jugadores, casi odiado por algún entrena-dor, censurado por determinados directivos, y, en definitiva, respetado por todos, sigue siendo uno de los más contra-rios a la continuidad de Miljanic, como en su día era opuesto a que Miguel Muñoz siguiera en el cargo. ¿Puede decirse, en-tonces, que es él quien hace y deshace? A la hora de tomar decisiones sólo el presidente está por encima de las posturas del gerente, que, por cierto, ha tenido que soportar también algunos varapalos de don San-



Antonio Calderón y su «delfin», Agustin Dominguez. El primero lleva soportando desde hace años un varapalo inmerecido: la marcha de Luis.



De la Cruz y Kubala, dos que pudieron ser madridistas en distintas etapas de su vida, sin alcanzar a lograrlo

tiago, varapalos que a punto

tiago, varapalos que a punto estuvieron de costarle el puesto en el club, pero por decisión propia. Esta es la historia.

Para los que conocen el Madrid sólo de pasada, uno de sus más graves fallos de los últimos años fue que el club perdiera los servicios de Luis Aragonés, jugador de la plantilla blanca cedido al Plus Ultra, en el que un día se destapó ha-ciéndole nada menos que cinco goles al Jaén, tarde en la que Conesa marcó nada menos que cuatro sobre el total, once, favorables a los «aseguradores». El Real, sin embargo, no hizo caso de las condiciones que apuntó el jugador, al que el presidente conoce como el «flaco», y lo traspasó al Betis, en una operación de compra de Isidro, en la que también intervinieron dos compañeros suyos en las filas de los «azules», Pallarés y Martín Esperanza. El afianzamiento del que sería uno de los mejores jugadores españoles de la última época provocó un sarpullido en el presidente de la companya d dente, que él mismo ha confe-sado no pocas veces. Bernabéu no le perdonó a Calderón el racaso de esa gestión..., cuan-do lo cierto es que don Antonio no intervino para nada en ella, limitándose a la función sim-plemente burocrática de su cargo. Porque el que decidió el traspaso fue Pepe Samitier, a la sazón secretario técnico del club, aunque todas las repri-mendas cayeran y sigan ca-yendo, ahora que Luis se ha retirado mucho menos, sobre las espaldas del sevillano, ab-solutamente inocente en el desafortunado traspaso. Al pan,

Aquel error crea posterior-mente en el Madrid, y concretamente en la gerencia, una situación confusa, por utilizar algún tipo de término. Censurado, también, por no haberse podido hacer el Madrid con los servi-cios de los entonces granadinos Lasa y De la Cruz por una pe-queña diferencca de dinero, el gerente pasa a ser un mero observador en el capítulo de fichajes, que no discute desde hace mucho, acatando siempre las órdenes que le llegan desde arriba. Antonio Calderón supo aprender aquella lección y ha aprendido a encajar ante los sucesivos traspiés dados por el equipo. Muchos de los fichajes frustrados que el Madrid no ha podido hacer suyos no han sido fallos del hispalense sino deci-



Gregorio Paunero, ascenso del Popular en detrimento del Mercantil.

siones propias de la presidencia, ante las que el gerente ha sabido reaccionar con una extraña mezcla de frialdad y diplomacia sevillana, ganada en la lucha diaria de sus muchos años de madridismo sentido y sufrido con más frecuencia de la que él mismo hubiera deseado.

#### EL ULTIMO «SHOCK»

El triunfal y hasta cierto punto inesperado regreso de Méjico, culminación de una gira con mejores resultados de los previstos, tuvo un eco explosivo con las declaraciones de don Santiago, declaraciones que recogieron, con todo lujo de detalle, los rotativos madrileños y nacionales. La arremetida presidencial contra el entonces ministro de Información y Turismo, insinuando que se habían silenciado los éxitos blancos en tierras aztecas, habría producido más indignación de la causada si no fuera porque Bernabéu es un hombre al que se conoce sobradamente y de cuyo genio no se han sacado más

producido. Aquellas declaraciones causaron malestar en otras esferas que las oficiales, en el mismo club, que por boca de Muñoz Lusarreta pidió disculpas públicas con ocasión de la firma de Stielike como jugador madridista. La excusa, sin embargo, aun disipando cierto malestar, no acalló voces de la mismísima Directiva, que consideraban excesivas las palabras del presidente. Y hasta se insinúa que un par de los más allegados personalmente al epresi» estaban dispuestos a hablar, o hablaron, con él sobre lo innecesario de unas declaraciones que, a fin de cuentas, levantaron no poca polvareda a escala nacional.

Aunque no ha podido confirmarse a qué nivel se produjo

chispas de las que él mismo ha

Aunque no ha podido confirmarse a qué nivel se produjo esa charla, sí es seguro que en el seno de la Junta o en el de algunos de sus miembros, se produjo cierto malestar. Como eso ni es, ni ha sido, normal en la historia del club, ahora podrían sacarse cierto tipo de conclusiones, que ha cortado el parón a la actividad. ¿Qué habría pasado si eso se produce en plena temporada, con el fantasma de la responsabilidad liguera o continental sobre las espaldas del club? Es difícil precisarlo, pero, además del suceso con De la Rubia, se han dado otros pocos casos parecidos en la vida del club. Hay que remontarse bastante para hallar disensiones, que han permanecido en el anonimato y que nosotros desvelamos para ustedes porque es parte del madridismo y porque da idea del silencio en que se ha trabajado para lo malo... y para lo bueno.

Hace unos cuantos años se produjo en el Madrid una situación que no trascendió en su día, pero que define el paternalismo rígido por el que se han ordenado sus Juntas. Aquella era la gran época del club, en plena cima mundial, envidiado y respetado por todos. Alvaro Bustamante era uno de los miembros de la Directiva y uno de los más prestigiosos, por cierto. Don Alvaro, sin embargo, salió, también por propia voluntad, después de una «operación» con la que él no estuvo conforme. El Madrid había decidido fichar a Kopa en seis millones de pesetas, cifra en la que todos estuvieron de acuerdo. Al exponerse después el costo del jugador se dijo que «Napoleón» había costado nada

EL ULTIMO «BOOM» PRESIDENCIAL: LAS DECLARACIONES AL REGRESO DE MEJICO, QUE CAUSARON CONMOCION HASTA EN SUS PROPIOS COMPAÑEROS

TRES MILLONES DE DIFERENCIA ENTRE LO QUE IBA A COSTAR Y LO QUE COSTO «NAPOLEON» KOPA PROVOCARON LA MARCHA VOLUNTARIA DE ALVARO BUSTAMANTE

LA RUPTURA CON EL MERCANTIL
SE PRODUJO COMO RESULTADO
DE UNA INCLUSION NO APROBADA POR
SAPORTA DE DOS MIEMBROS
DEL BANCO EN LA DIRECTIVA MADRIDISTA

menos que nueve. Al señor Bustamante no le gustó el procedimiento y se fue de la Junta. Tres millones sobre lo dicho y la realidad tuvieron la culpa.

Otra ruptura se produjo hace bastante menos y como resultado del cambio de Banco entre las partes. El Madrid trabajaba, como ya he dicho, con el Mercantil hasta que éste le planteó una situación inequívoca: para seguir trabajando con la citada entidad el club tendría que aprobar la inclusión de dos personajes del Banco en la

Junta, fórmula reeditada hace nada por Félix Fernández y el grupo financiero que le respaldaba. El Banco quería tener gente dentro del Real, pero Saporta se negó a ello. El Popular y el ascenso de Paunero estaban a punto de producirse de forma irremediable. La caída de Alfredo Oñoro se produce inmediatamente.

mediatamente.
Hoy, las cosas no son como antes, pero aún hay temas por tocar. La fuente secreta que era el Madrid ha dejado de serlo. Ya lo verán.
Luis ARNAIZ



Luis de Carlos y Bernabéu, en Barajas, de regreso de un viaje continental. Esta temporada no habrá de ésos.



Luis Aragonés, en duelo con Pirri. El de Hortaleza es una espina clavada en el presidente blanco.

# MADRID Y ATLE





Wolff, un escudo para Miguel Angel.

a la vuelta de las vacaciones de media España balompédica.

El Real Madrid —quizá intentando olvidar su negra pasada campaña— ha sido el primero en abrir fuego y, paradojas del fútbol, el Atlético, brillante campeón liguero, será el segundo, dado que esta tarde reanudan las prácticas los rojiblancos, aunque, eso sí, sin su figura, Luiz Pereira, que se ha quedado por su tierra brasileña para cumplir con la selección. Pereira —lo ha repetido en más de una ocasión— desea estar presente en el Mundial de Argentina, si es que Brasil se clasifica en esa liguilla a

disputar en Cali, y no va a escatimar esfuerzos para que los máximos res-

ponsables de la selección brasilera cuenten con sus servicios llegada la

RAS unas semanas de descanso

cara a esa pre-temporada en puertas y en la que aficionados y técnicos de cada club podrán calibrar las posibilidades de los suyos ante esa Liga, que comenzará allá por el mes de septiembre,

—que a los jugadores les habrán parecido cortas—, los clubs españoles se disponen a reanudar los entrenamientos. A volver al trabajo de

LOS BLANCOS, EN NAVACERRADA

hora mundialista.

El sábado, procedente de Inglaterra, donde ha impartido un curso para entrenadores, regresó Miljan Miljanic a Madrid. Ese mismo día, e incluso el propio lunes, lo fueron haciendo los veinticinco jugadores de la plantilla convocados para comenzar los entrenamientos. A eso de las siete estaban en Chamartín y rápidamente, esta noche han dormido allí ya, marcharon hacia el «cuartel general» de verano madridista. En la sierra madrileña, y por espacio de diez o quince días aproximadamente, les esperan «footing» y ejercicios físicos diversos encaminados, lógicamente, a ir recuperando, poco a poco, esa puesta a punto perdida con el descanso y el sol de la playa. Después que unos y otros vayan dejando alguno de esos kilos de sobra con los que se regresa, volverán a Madrid para, en la Ciudad Deportiva, continuar la preparación, ya con balón, en sesiones de mañana y tarde. También, por supuesto, habrá gimnasia bajo la batuta de Félix Radisic y Miljanic tendrá tiempo para ir perfilando ese nuevo equipo para la próxima temporada. Un equipo en el que, ni que decir tiene, habrá sensibles novedades, tanto por las caras nuevas existentes como por alguna de las bajas. Se piensa -Miljanic así lo ha dejado entreverque algunos de los jugadores considerados piezas base no van a tener sitio en el equipo. ¿Santillana y Benito, acaso?

De momento, Miljanic cuenta con veinticinco jugadores a sus órdenes: Juanito, Wolff, Stielike, Sabido e Isidro son las cinco caras nuevas que junto a las ya conocidas de Miguel Angel, García Remón, Amador, Sol, Uría, Benito, Rubiñán, Pirri, Camacho, Del Bosque, Aguilar, Macanás, Santillana, Roberto Martínez, Jensen, Guerini, Serrano, Vitoria y Escribano constituyen la plantilla blanca 1977-78.

Veinticinco jugadores integran, por el momento, cada una de las plantillas

Cinco novedades en el Real: Stielike, Wolff, Juanito, Sabido e Isidro

Por Eloy S. CASTAÑARES

No obstante, y teniendo en cuenta que puede llegar algún refuerzo más y que la plantilla suelen formarla veintidós o veintitrés jugadores, parece lógico pensar que en las próximas semanas se producirá alguna novedad. Macanás, Uría y Águilar son jugadores que están considerados como transferibles y con los dos primeros ha habido negociaciones encaminadas al traspaso o la cesión. El problema es que sus fichas son altas, y los jugadores, defendiendo sus intereses, aspiran a que el club al que vayan les garantice, como mínimo, los mismos ingresos que tienen asegurados en el Real, y esto teniendo en cuenta la época de vacas flacas por la que atraviesan la gran mayoría de nuestros clubs, constituye un serio obstáculo para las negocia-

#### EL TERESA HERRERA, PIEDRA DE TOQUE

A lo largo de todo este mes de julio, como decíamos, el Real Madrid únicamente atenderá a su preparación. Luego, en los primeros días de agosto, acudirá a La Coruña, al trofeo Teresa Herrera, que será la primera piedra de toque blanca. De sus actuaciones en Riazor se podrán sacar las primeras conclusiones, pues para entonces Miljanic desea tener formado el que será conjunto base para la temporada. Un conjunto, como decíamos antes, en el que habrá importantes novedades, sobre todo en relación con jugadores que han sido piezas fundamentales en los últimos años y que ahora pueden verse relegados al banquillo.

En Madrid, ante sus aficionados, no se presentará hasta los últimos días de agosto. Para el 24 está previsto el homenaje a Manolo Velázquez ante el Eintracht Brunswick, que es, como saben, el equipo donde milita el ex

# OY, LOS ROJIBLANCOS

# TICO, A ESCENA

Miljanic ya está concentrado con los suyos en Navacerrada y Luis se concentrará mañana con los rojiblancos

En el Manzanares sólo una novedad: Marcial; y también una ausencia momentánea: Pereira

madridista Paul Breitner. Después, y para completar la pre-temporada, es probable que intervenga en un par de choques amistosos en el extranjero, pues hasta la gerencia blanca han llegado invitaciones en este sentido.

#### EL ATLETICO DE MADRID COMIENZA HOY

El Atlético de Madrid, a lo que se ve, no desea dormirse en los laureles y, pese a su brillante campaña y su título liguero, iniciarán su preparación en este martes a las 10 de la mañana. Los rojiblancos, repartidos por diversos puntos de la geografía peninsular e insular, han ido llegando en las últimas horas, y los más rezagados —las vacaciones hay que aprovecharlas hasta el último momento— llegarán pocas horas antes de la cita en el Manzanares.

La gran novedad rojiblanca —y única por el momento, si exceptuamos las incorporaciones de la cantera— la constituye el azulgrana Marcial Pina. Luis y los suyos marcharán, en régimen de concentración, a Sigüenza, donde trabajarán por espacio de quince o veinte días para entonces volver a Madrid y continuar la preparación en el Manzanares.

Veinticinco son, también, los jugadores que, por el momento, integran la plantilla rojiblanca: Fraguas, Sierra, Torán, Rubio, Leal, Marcial, Reina, Pacheco, Tirapu, Marcelino, Benegas, Heredia, Pereira, Bermejo, Capón, Antonio, Vilches, Eusebio, Rubén Cano, Leivinha, Salcedo, Alberto, Robi, Ayala y Aguilar. Han causado baja en la plantilla Melo y José Eulogio Gárate que, como recordarán, recibió su homenaje hace poco más de un mes. De todas formas, se espera que se registren algunas novedades en las próximas semanas. Antonio y Vilches, por



Marcial: unica novedad rojiblanca.



¿Triunfará Juanito en Chamartin igual que lo hizo en el Plantio?

ejemplo, volverán a ser cedidos o definitivamente traspasados. Salcedo, según sus propias declaraciones a final de temporada, no está dispuesto a continuar en el club con el diez por ciento de aumento y aseguró que estaba decidido a dejar el fútbol o marchar a Estados Unidos. Tampoco se ha solucionado, de forma definitiva, el «caso» Heredia, que, según declaró en más de una ocasión, tampoco está dispuesto a continuar como suplente. De todas formas, y pensando tanto en la Copa de Europa como en los posibles compromisos de Luiz Pereira con la selección brasileña, no parece probable que el Atlético le vaya a traspasar, y todo hace pensar que club y jugador llegarán a un acuerdo.

El capítulo de fichajes se puede aseguar que está prácticamente cerrado, aunque si surgiese la posibilidad de fichar a un portero no se desaprovecharía, sino más bien todo lo contrario.

Para las huestes de Luis Aragonés la pre-temporada se presenta sumamente competida e interesante. Aparte de esa proyectada gira por Brasil -y quizá Méjico-, los rojiblancos intervendrán en su trofeo, el Villa de Madrid, que se disputará los días 16, 17 y 18 de agosto, junto al otro Athletic, el de Bilbao, el América brasileño y el Milán. Por cierto, que el América le debe este partido al Atlético en compensación por el traspaso de Sena, aquel brasileño que ficharon los rojiblancos y que con la llegada de Pereira y Leivinha, unas semanas después, fue cedido al Rayo para regresar, al año siguiente, a su

En los últimos días de agosto, y ya para cerrar la pre-temporada, los rojiblancos tomarán parte en el famoso Ramón de Carranza gaditano, este año organizado bajo los auspicios del recién ascendido Cádiz de Enrique Mateos.

Por lo que se refiere al once a formar por Luis Aragonés, tanto en los partidos de pre-temporada como ya en la Liga, es lógico suponer, teniendo en cuenta las novedades habidas, que en muy poco variará del que tan brillante campaña realizó la pasada temporada. Eso sí, registrará la inclusión de Marcial Pina en el centro del campo, con lo que esta parcela atlética quedará sensiblemente mejorada.

#### Y A ULTIMOS, TODOS A ESCENA

En los próximos días, y hasta finales de mes, que estarán ya todos los conjuntos de Primera en escena, las presentaciones se sucederán de cara tanto a esta pre-temporada, ya inaugurada, como ante esa Liga que comenzará, como cada año, en los primeros días de septiembre. El fútbol, tras unas semanas de letargo, vuelve, pues, a primera página de actualidad con sus presentaciones y vuelta a los entrenamientos. En agosto, con los primeros trofeos veraniegos, llegarán los goles, y en septiembre, con la Liga, el suspense y los problemas arbitrales incluidos a pesar del Pieno y todo lo demás. Porque goles, árbitros y aficionados constituyen la auténtica salsa de nuestro balompié.



SE PASO AL CINE. Y SE CONVIRTIO EN FIGURA

# EL CAMPEON MUNDIAL DE KARATE SIGUE PEGANDO FUERTE

CHUCK NORRIS SE ENTRENA CUATRO HORAS DIARIAS PARA LA REALIZACION DE SU ULTIMA PELICULA

«TODA LA FAMILIA, INCLUIDA MI MUJER, PRACTICA ESTE ARTE MARCIAL.

HUCK Norris, seis veces campeón mundial de karate, se entrena cuatro horas diarias para la preparación de su próxima película, «Los buenos visten de negro».

El actor-deportista posee una mara-villosa y lujosa mansión en Los Palos, al sur de Los Angeles, en donde vive con su mujer, Dianne, y sus dos hijos, Mike y Eric.

Chuck Norris, de treinta y siete años, acaba de terminar su primer papel, en la película «Breaker, breaker», y se encuentra aún trabajando en la última, historia de una guerra que se desarrolla en Vietnam y que presenta un marco amplísimo para las exhibiciones de este arte marcial, en el que Norris se ha convertido en maestro a raiz de la muerte de su amigo Bruce Lee. Los dos hombres rodaron juntos «La furia del dragón», que, en su tiempo, les proporcionó la importante cifra de 44 millones de dólares.

En la actualidad, Chuck Norris posee 30 escuelas de karate en los Estados Unidos y 24 tiendas de este arte que llevan su nombre en Francia.

Casado con Dianne, tienen dos hijos,

Casado con Dianne, tienen dos hijos, Mike, de catorce años, y Eric, de once, que ya a los cinco años comenzaron a practicar este deporte. El deporte atrae a los niños —afirma—. «Mis hijos empeza-

ron con el karate a los cinco años y esto les ha ayudado mucho en la práctica de otros deportes.»

Norris fuera del «ruedo» es una per-sona amable y prudente. Ha conseguido el triunfo a base de mucho esfuerzo y sabe apreciar su justo valor. Comenzó a practicar este arte en Corea, cuando estaba haciendo el servicio militar en el Ejército americano. Tenía tres cosas para escoger: irse por las noches a beber con los amigos, asistir a una escuela noc-turna y las clases de karate.

«Escogí esto último porque quería aprender a defenderme por mí mismo. Pronto encontré una serie de motivaciones que me animaron a buscar la perfeccion.» Al cabo de dos años se marchó de Corea con el cinturón negro en el bolsillo y se convirtió, poco a poco, en uno de los más importantes ejecutores de las artes marciales.

Ha obtenido seis títulos mundiales, siendo el primero de ellos el conseguido en 1968 en el Madison Square Garden, de Nueva York. En la actualidad, al margen de sus actividades artisticas, da clases particulares a Steve McQueen, a Priscilla Presley, ex mujer de Elvis Presley, y al grupo musical The Osmond-Brothers.

Brothers.

Está entusiasmado con su próxima película. El actor deportista se prepara duramente para ella. No es el primero en su género. Hay que recordar que hay numerosos atletas que han realizado películas alguna vez. A modo de ejemplo, el boxeador negro Ken Norton, el campeón olímpico de natación Johnny Weissmüller y el también boxeador Jean-Paul Belmondo, convertido en una primerísima estrella.







NUEVO AS DEL REAL MADRID

# EL ALEMAN ULI STIELIKE DESCANSA EN FUERTEVENTURA



DESPUES de Netzer. Breitner y Jensen, llega de Alemania un nuevo campeón para el Real Madrid: se trata de Uli Stielike, hasta la temporada pasa uno de los pilares del Borussia de Moenchengladbach. Uli, después de pasar unos días en Madrid para la firma del contrato y las demás formalidades, ha continuado viaje con dirección a las Islas Afortunadas, parándose en Fuerteventura.

En efecto, antes de llegar a la cita de la concentración con sus compañeros del equipo blanco, para finales de julio, Stielike ha decidido pasar una breve temporada de descanso en esta isla, en la localidad llamada Jandia, en compañía de su bonita esposa, Doris. Tanto al futbolista germano, que tiene veintitrés años, como a su esposa, les encanta el sol y se pasan los días en las dunas del Barranco de los Canarios, una playa solitaria de kilómetros y kilómetros de extensión.

«Es un lugar único —comenta Stielike—: el sol, la playa, la paz... Creo que volveré todos los años, nunca he visto un sitio como éste.»

A Stielike y a su esposa les encanta también la comida canaria, y es fácil verlos en Casa Rodolfo, al lado de la playa, comiéndose «papas arrugadas», «mojo» y «gofio», como cualquier canario.

Stielike es, sin duda, uno de los mejores jugadores alemanes del momento. Con su equipo ha ganado la Copa de Alemania en 1973, la Liga en las temporadas 1974-75, 75-76 y 76-77, y la Copa de la UEFA en 1975.



# EL MUNDO

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

# A CANASTA REAL MADRID: Da

# LOLO SAINZ (entrenador ya asentado)

# «OTROS AÑOS NOS REGALAN LA LIGA; ESTE TRIUNFO LO HEMOS TENIDO QUE SUDAR»

● «ES POSIBLE QUE COUGHRAN ACTUE **EL PROXIMO CAMPEONATO** Y WALTER QUEDE PARA LA COPA DE EUROPA»

Ha terminado la temporada en el baloncesto con el tercer título ma-dridista, la Copa del Rey, unido a la Liga y a la Copa Intercontinental. Y tenemos enfrente a Manuel Sainz Márquez, entrenador madridista, dispuesto a sincerarse, a contarnos del ayer, del hoy y del mañana. Y sin eludir ninguna pregunta.

Le hemos pedido, para empezar, un resumen de cómo ha visto él la campaña de su equipo.

Ha sido bastante completa. No sólo por los títulos ganados, sino por el juego del equipo. Hemos atravesado momentos muy buenos y otros menos buenos, pero, en conjunto, el equipo ha seguido una línea de gran regularidad.

-¿Por qué llegaron esos momentos «menos buenos»?

Sólo porque tuvimos bastante desgracia con las lesiones. —¿Ha sido difícil la Liga?

Muy dificil. Perdimos un solo partido. Lo que sucedió es que el Barcelona también perdió uno e igualó otro. O sea, que nuestro rival no «pinchó». Otros años nos han regalado la Liga; éste, la hemos ganado con nuestro esfuerzo.

La Copa?

 No se puede negar que resultó fácil. Yo temía algo a la época, muy tardía, en que se ha jugado, pero los hombres han respondido muy bien y, sin grandes flo-

rituras, hemos logrado nuestro objetivo.

-¿Hablamos de la Copa de Europa?

-Ha sido mi decepción. Esperaba estar en la final y tenía grandes espe-ranzas de que hubiéramos logrado cosas positivas. Pero tuvimos la desgracia de coger al TSKA en el mejor momento suyo y el peor nuestro, cuando estábamos sin altos.

-La Copa Intercontinental, ¿lo máximo?

Estoy muy orgulloso de ese triunfo, el primero del Madrid en esta competición, muy interesante y bonita, como se verá este otoño en Madrid. Nos quitó algo de la «italianitis» que padeciamos, y fue importante.

#### FUTURO

De cara al año próximo, el Real Madrid sólo ha anunciado un cambio en su plantilla. Se va Vicente Paniagua y vuelve Samuel Puente.

-¿Por qué, Lolo?

-Empezamos una renovación que el año próximo será más amplia. Quiero ir despacio y he variado el puesto que tengo mejor cubierto. Se habló de Luyk y Ramos, pero siguen una temporada, de momento. Necesito el apoyo de Luyk, porque los altos jóvenes aún no están hechos. También a Ramos, porque los bases se lesionan con demasiada asiduidad y no se pueden correr riesgos de quedarse sin ninguno por tener sólo dos. Por otra parte, Vicente es hombre muy válido en determinados momentos.

-El Madrid era ya el equipo más veterano. Ahora, los jugadores tienen un año más...

 No me preocupa en demasía. El año pasado me han dado un gran resultado los veteranos y éste no tiene por qué ser diferente. Además, los dos juniors se benefician de ese año más, y podrán jugar más tiempo. En mi opinión, cuando un equipo gana títulos, es erróneo romper el esqueleto del conjunto.

Los otros equipos se refuerzan y el Madrid queda prácticamente igual, ¿no es peligroso?

Teníamos el mejor equipo de la Liga lo seguimos teniendo. El Juventud



INSTRUCCIONES



ALEGRIA.



PREOCUPACION...

cambia su extranjero, supongo que porque el anterior no le rendirla a satisfac-ción. Salvo la nacionalización de Sibilio, no hay ningún refuerzo escandaloso, que yo sepa.

En la Liga próxima, ¿Walter o Coughran?

Tengo que decidirlo. Cualquiera de ellos puede ocupar la plaza de extranjero para la Liga, y el otro quedaría para la Copa de Europa. Quizá cambie, pero aún

no he tomado la decisión definitiva.

-Parece claro que al ir teniendo que buscar un sustituto para Luyk, Coughran es lo más similar...

 Bien; no es que su juego sea idén-tico, pero puede asemejarse. John defiende, rebotea, tira... Walter ha defen-dido mejor que otras temporadas, ha reboteado mejor que nunca y ha marcado bastantes puntos.

-¿Habría problema con ellos en cualquier caso?

-Seguro que no.

Ya estén trazados los planes para la próxima campaña del conjunto blanco. Sainz los va exponiendo así:

La cita para los que no vayan a los Campeonatos de Europa será el 29 de agosto. Los que vengan de Bélgica se incorporarán el 27 de septiembre y tendrán unos días de vacaciones tras la Copa Intercontinental..., salvo que vengan muy cansados del Europeo. Ese torneo es nuestro primer objetivo, aunque el más importante sigue siendo la Copa.

 Háblanos de Samuel Puente.
 Fue junior nuestro y ya tiene mentalidad de Real Madrid. Va en línea ascendente; es serio, luchador y tiene muchas ganas de triunfar. Por eso le he dado esta oportunidad.

-¿Jugará? -¡Claro que va a jugar! El equipo son diez seniors y dos juniors..., que también

-¿Qué hay con Del Corral y Fermo-sell?

Siguen interesándonos, pero tendrån que esperar, aunque sea por poco tiempo. Me gustaría que estuvieran bien entrenados y confío mucho en la capacidad formativa de Peiró, por lo que po-drían seguir en el Vallehermoso, pero aún no está decidido.

Como final, mirando aún más hacia el

futuro, Sainz explica:

Habitualmente planificamos para la campaña inmediata, pero sin olvidarnos de mirar más lejos, enlazando años. Para un futuro próximo podremos tener un equipo muy joven y realmente bueno.

# lance de una temporada triunfal

# **VICENTE** PANIAGUA

(el que se va)

# *«ES EMOCIONANTE* **VER COMO LOS COMPAÑEROS** SENTIAN MI MARCHA TANTO COMO YO»

Vicente Paniagua Logroño está ya en Alcázar de San Juan. Este manchego bueno, tan gran jugador como excelente persona, ha sido un ejemplo en el compañerismo, en la dedicación y el en-tusiasmo. Pero ya ha dejado atrás trece años en el Real Madrid.

-¿Seguirá?

¿En el baloncesto? Desde luego; no quiero abandonarlo bajo ningún concepto.

 –¿Y como jugador?
 –Es posible que lo haga. Me encuentro bien y fuerte, y no estoy en edad que me impida rendir, ni mucho menos.

-¿Alguna oferta?

-La verdad es que sólo he tenido tímidos contactos, pero su-pongo que habrá más. Sobre todo después de esa Segunda sin extranjeros que dejará más lugares para los jugadores de España.

-¿Qué hay de esa idea de llevar una Escuela de Baloncesto en

Ciudad Real?

-Está en marcha, y el delegado



provincial la ha tomado con enorme entusiasmo. Los planes ya están hechos y sólo falta que Benito Castejón dé luz verde al proyecto. En mi opinión, donde más falta hacen estas escuelas es en las provincias, porque están muy desasistidas y es difícil que salgan chicos. En las grandes ciudades, las oportunidades son muy superiores.

-/ Cómo ha sido tu adiós al

-Muy emotivo. Los triunfos pueden olvidarse, pero he visto que en el equipo hay una amistad muy por encima del deporte. Los compañeros han sentido mi marcha tanto como yo mismo, y eso es algo que me ha emocionado. La despedida de Brabender y Cristó-bal, por ejemplo, ha sido inolvidable.

Tampoco nosotros olvidaremos a un jugador que lo ha dado todo con la mayor honestidad y modestia. Vicente Paniagua quedará como campeón de la sencillez y la

# **CLIFFORD** LUYK

(seguirá de capitán)

EN LA FINAL DE PALMA EL PUBLICO SE VOLCO EN FAVOR DEL EQUIPO EN EL **QUE VIO UNION** Y COMPAÑERISMO»

Clifford Luyk seguirá un año más capitaneando la nave madridista. Recogiendo trofeos, como el último de Palma de Mallorca en la Copa del Rey, que al veterano jugador le ha gustado especialmente:

-Ha sido quizá la más hermosa de las Copas ganadas. El público se voicó a favor del equipo en el que vio unión y compañerismo, y todo resultó maravi-

-Cliff, va a ser su primer verano sin baloncesto desde hace muchos años, ¿verdad?

-Bueno, tengo que ir al campus de verano de Pepe Cabrera en Tenerife, del 12 al 23 de julio. Luego, al campus de la AEBI en Málaga, con Emiliano y Buscató, del 29 de julio al 7 de agosto. Y me quedarán tres semanas de auténticas vacaciones



-¿Qué se siente cuando no se va, tras tanto tiempo, a la selección?

-No lo sé. Aún no me he hecho a la idea. Supongo que el golpe lo acusaré conforme se acerquen la concentración, los partidos...

Supongo que habrá renovado por su excelente final de temporada.

-En el Madrid me han dicho que siguiera, y yo, encantado. Creo que puedo jugar este año. Efectivamente, me encontraba muy fuerte al final de la temporada, pero no sólo yo, todo el equipo, porque el plan de trabajo fue muy acer-

Clifford Luyk, treinta y seis años cumplidos. Un año más en la brecha, y con mucho baloncesto aún en sus manos.

(Foto Tello.)

# SAMUEL PUENTE

(la única incorporación)

## «QUIERO SER UTIL, AUNQUE SEA EN LOS ENTRENAMIENTOS»

Samuel Puente es la única incorporación al primer equipo madridista para la próxima campaña. Tras cumplir una excelente campaña en el Valladolid, donde ya parecía asentado casi definitivamente, Lolo Sainz le ha incorporado al primer equipo, con el que ya actuó algunas veces en su etapa de junior.

-La verdad es que no tenía demasiadas esperanzas de lograr colocarme en la plantilla de la próxima campaña, pero al final me han lla-

¿Temor a la responsabilidad?

-No, de ningún modo. Yo pienso

en cumplir lo mejor que pueda, aunque sea sólo trabajando en los entrenamientos.

-Sainz ha dicho que vas a jugar.

-Mejor, entonces.

El madrileño, que está ahora con la selección Sub-23, es un alero de 1,94 de talla, con una zancada impresionante, muy veloz para el contraataque, buen reboteador y, sobre todo, un trabajador en defensa de esos que gustan a Lolo Sainz. Samuel tiene un difícil camino ante sí, pero le sobran cualidades para salir airoso de la prueba.





# MOTOR

Suplemento especial de AS-COLOR - 12 de julio de 1977

# ANGEL NIETO: «ME QUEDAN CINCO O SEIS AÑOS BUENOS»

OLO le falta un acelerón para ser campeón del mundo... ¡Por octava vez!, en la categoría de 50 c. c. Supongo que para el profano, que aunque no entienda de motorismo sabe perfectamente quién es Angel Nieto, el campeonísimo lo tiene hecho, una vez más. Sólo él, quizá, y algunos expertos saben que conseguir ser el primero del mundo en algo tan difícil no es cosa sencilla. Que hay cientos de factores. Que hay cientos de factores. Que todo se puede estropear a última hora. Y esa última hora será, el próximo día 24, en Suecia.

Angel resume así la situación:

—Si Lazarini gana, cosa que, naturalmente, puede ocurrir, yo tengo que hacer un séptimo puesto para ser campeón del mundo. Si Lazarini ni consigue la victoria, cosa que también es probable..., yo seré campeón del mundo.

En 125, sin embargo, las cosas están peor:

—Ya sólo puedo aspirar a ser subcampeón. Y trataré por todos los medios de conseguirlo.

—Quizá, Nieto, algunos plensen que se conforma con ser el primero, una vez más, en 50. Que se ha ido a lo cómodo, a lo que mejor conoce...

-No creo que nadie pueda pensar eso con fundamento. Puedo decir que es la categoría de 125 la que me gusta más. Y aspiro a ser campeón del mundo el año que viene en esa cilindrada. Si no aspirara a eso, ya podría retirarme.

Y antes de que se lo pregunte, aprovecha para asegurar:

—Y no pienso retirarme. Tengo treinta años, y es ésta una edad ideal para el motorismo. Me pueden quedar cuatro o cinco años perfectamente. Precisamente ahora nos han dado una máquina nueva para 125. Y espero mucho de ella. No es que esta categoría sea más dificil. Yo creo que tiene más dificultades la máquina de 50 c. c. Es que ha habido otras dificultades, que creo podremos superar.

Y como ejemplo de la mayor dificultad de la menor categoría:

—Hay que pensar lo que es hacer, en una moto así, una velocidad media de ciento sesenta y siete kilómetros por hora y haber conseguido una velocidad punta de doscientos siete.  PIENSO QUE LA GENTE ESTA UN POCO HARTA DE MI, PORQUE LLEVO SONANDO MUCHOS AÑOS. PERO SIGO GANANDO.

 -AHORA LA NOTICIA SERIA QUE ANGEL NIETO SE RETIRASE;
 MAS QUE EL QUE QUEDE CAMPEON DEL MUNDO OTRA VEZ-

 EXPONGO LO MISMO QUE ANTES, PERO SABIENDO MAS-

● -LA CATEGORIA DE 50 cc. Es mas dificil que La de 125-

 LO DE LOS COCHES PASO A LA HISTORIA. ME DIJE: ZAPATERO, A TUS ZAPATOS-

•• LAS MOTOS, QUE SE VENDEN MAS QUE NUNCA, SON EL TRANSPORTE DEL FUTURO-

Escribe: HERAS LOBATO Fotos: RAFAEL PINTOR «SOY UN CHAVAL»

–Lo cierto es –sigue Nieto— que pienso seguir en esto por mucho tiempo. Y creo que estoy demostrando que puedo seguir. Gano a los jóvenes, a los que salen ahora... ¡Bueno!, a los jóvenes, yo soy joven. Si tengo treinta años... ¡Soy un chava!!

-¿No cree que la gente ya se ha acostumbrado a que usted sea el campeón, y eso hace que le dé menos importancia al hecho de que lo sea?

—Desde luego. Lo que pasa es que Angel Nieto lleva ya muchos años sonando y la gente está harta de mí. Es triste, pero es así. Pero sigo ganando. Lo que sucede es que eso ya no es noticia. No, no lo es el que Nieto gane ahora un campeonato del mundo.

Y con cierta amargura:

—La noticia sería ahora que Angel Nieto se retirase.

 Dicen que los españoles somos poco dados a mantener idolos durante mucho tiempo...

—Bueno, esto pasa igual en otros países. Lo veo en Italia con Agostino, lo veo en Venezuela con Cecotto... En Inglaterra, quizá, suceda esto un poco menos. Y en Francia... ¡eso es otra cosa! Los franceses creo que pueden tener los mismos idolos durante muchos años.



Quizá. Y como se ha dicho también, aunque no se lo merezcan. Aquí, a lo mejor, ni aunque lo merezcan.

#### IGUAL QUE ANTES... PERO MEJOR

Cuando Angel me dice que ahora está mejor que nunca, que tiene sus facultades en plenitud, no puedo evitar observarle con cierto detenimiento. Ni comparar al Nieto que ahora está frente a mí, al que ganó aquel primer Campeonato del Mundo en 1969. Realmente, poco ha cambiado. La barba un poco más cerrada. Y casi nada más. El mismo pelo rebelde. La misma mirada viva de chaval que busca la fortuna. La misma decisión.

—Pero, quizá —comento—, por dentro las cosas no son lo mismo. Hay una familia, hay más dinero. Hay más miedo...

—No, miedo, no. Yo expongo lo mismo que antes, sólo que lo hago sabiendo más. Ahí está mi principal ventaja.

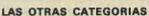
-¿Y nunca le entra esa tentación tan humana de vivir tranquilo?

-Yo no soy un hombre para vivir tranquilo. ¿Cómo diría? Mi mundo está hecho de motos y soy feliz con ellas.

—Y cierta vez intentó que su mundo estuviera hecho también de coches. ¿Qué pasó?

—Pues pasó que aquello no marchaba. Y que me dije: «Zapatero, a tus zapatos.»

—¿Ya no le quedan intenciones?
—No. Zapatero, a tus zapatos.



Le digo que la gente piensa que las categorías más altas son las más difíciles. Y, sin negarlo, puntualiza:

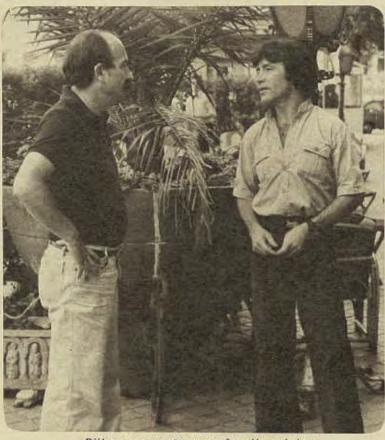


Nieto, en plena carrera.

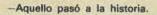
# NIETO,

al filo de ser campeón por octava vez

CON CLASIFICARSE EL SEPTIMO, EN SUECIA. LE BASTA



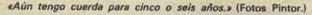
Diálogo con nuestro compañero Heras Lobato.



-Pero ahora tiene una oficina

-Si, pero está relacionada con la

construcción. Aunque ahora trabaja-





Triunfante, como tantas veces.

-¿No ha quedado desplazada la moto como medio de transporte? ¿No se ha orientado más hacia el Se ha orientado hacia el deporte, pero no ha quedado desplazada, ni mucho menos, como medio para desplazarse, al revés. Creo que las motos son el transporte del futuro. -Se venderán más que nunca,

pero se ven menos que nunca... -Será aquí, en Madrid. De todas formas, las motos son hoy unos artefactos caros. Hace unos años una moto valia quince mil pesetas. Ahora, por menos setenta y cinco mil, por decir una cifra, no hay una moto. Claro que ha subido todo. Pero de cualquier manera...

Lo que pasa en las categorías de

Es preciso interrumpir unos mo-

más cilindrada es que hay más

mentos la entrevista, porque alguien

pregunta a Angel Nieto sobre su

nuevo negocio: una tienda de motos

¿son negocio las motos?

ahora más motos que nunca.

-Pero, aparte las competiciones,

-Yo lo que sé es que se venden

competición.

y de coches.

deporte?

En la nueva tienda de Nieto se venderán casi todas las marcas. Por lo que se refiere a los coches, preferentemente marcas de importación. -¿Y aquel taller de reparaciones?

mos muy poco.

-Usted no ha sido de los que ha tirado el dinero, al parecer...

Nieto sonrie. Nieto tiene una forma de sonreir enigmática casi siempre, y un tanto picaresca.

-Bueno... He sabido divertirme. Pero también he sabido, creo, y sé, llegar hasta el límite que podía llegar. Sólo hasta ahl.

Y entre los negocios y su profesión, sus aficiones. Naturalmente, relacionadas con su profesión.

-Ahora tendré una nueva Kawasaki: la mil.

–¿Y eso cuánto cuesta? –Ni idea.

De nuevo la sonrisa.

-¿Y aquélla de novecientos? -Ya no la tengo.

Con aquella tuvo mucho que ver, creo, la Federación. Al menos eso medijeron.

-¿Qué tal con la Federación, ahora?

-Muy bien. Fenomenal.

Llega una compañera de la prensa a hacerle una entrevista. A pesar de todo, Nieto sigue estando de moda.

-En resumen, ¿el campeonato de 50 c. c. es, prácticamente, cosa hecha?

-No, desde luego que no. Eso, hasta el último momento, nunca se puede decir.

Y el último momento será en Suecia. El último momento de un round. Porque a Angel Nieto le quedan muchos rounds todavía.

# ANTES DE COMPRARSE UN MOTOR PARA UN BARCO

USTED DEBE SABER CUANTAS CLASES HAY

LOS MAS PRACTICOS, RAPIDOS, POTENTES... Y ECONOMICOS ADEMAS DE LOS REQUISITOS PARA PODER NAVEGAR

ON la llegada del verano, cuando el período estival se acerca y se hacen mil y un proyectos de vacaciones, es obligado hacer mayor hincapié sobre los deportes náuticos. De forma muy concreta, a los que suponen el navegar, y de forma casi inseparable con el hombre actual, los de la navegación a motor. Enseguida surge el problema, el dilema y hasta el trilema. ¡Me gustaría comprar un barquito, no muy grande, con un motor para ir de orilla a orilla de un embalse o para navegar en las proximidades de la costa! Pues vo lo quiero para pescar! Y hay quien, incluso, lo prefiere para hacer esqui náutico y desarrollar fantásticas velocidades.

En España hay motores para casi todos los gustos y exigencias. Cerca de una docena de marcas extranjeras, especialmente americanas, tienen distribuidores en nuestra Península. Los nombres de Seagull, Volvo, Chrysler, Mercury, Yamaha, Evinrude, Johnson, Carnitti, Emece (éste es español), junto al Honda, Eska y Swallow, deben ser familiares y hasta los indicados para comprar en España. Bien es verdad que alguno de ellos es menos frecuente que los demás. Pero lo cierto es que los motores fuera-borda proliferan en el mercado.

#### A LA HORA DE ELEGIR

Una forma muy práctica de elegir el motor ideal, para las necesidades de cada caso —si no se está muy versado—, es la de acercarse a cualquiera de los clubs náuticos, bien en aguas interiores o en puertos, con el fin de comprobar cuál es la marca de mayor atracción, o que prolifere, en distintas cilindradas. Esto suele ser o una buena garantía o que saben hacer mejor mercado. En definitiva, lo



Cuando se trata de correr, es decir, navegar velozmente, además de potencia, como en este caso para arrastrar a un esquiador, el motor debe ser potente, aunque la embarcación no sea excesivamente grande y tenga mucha eslora.



Las lanchas neumáticas, muy manejables y socorridas, especialmente en aguas poco profundas, suelen ser, además, menos peligrosas en zonas muy frecuentadas de bañistas. Para ellas existe precisamente un motor español, que no lleva hélice.



La gama de los motores de pequeña cilindrada es muy amplia y variada. Suelen ser de arranque manual, pero son perfectamente válidos para el bote de paseo, de pesca o de simple transbordo o auxiliar.

segundo puede ser consecuencia de lo primero. Cuando hemos de decidirnos por la compra de un motor marino para una embarcación es preciso fijar, primordialmente y de forma definitiva, cuál va a ser el uso y aplicación de la embarcación, su tamaño y, por tanto, la potencia del motor.

Los motores pueden ser interiores, fuera-borda e intra-borda. Entre los motores interiores existen algunas marcas más que las mencionadas más arriba. Se trata, preferentemente, de motores potentes y, generalmente, alimentados por gas-oil. También los hay a gasolina, pero resultan caros en su mantenimiento.

En España también se han marinizado algunos motores de automóviles, como el Renault, el Simca y el Seat, pero sólo han sido ensayos.

Existe cierto temor ante la necesidad legal de hacerse con el título de patrón de segunda para manejar embarcaciones a motor. Pero no un conocimiento de cuanto supone esa exigencia en cuanto a que los caballos (HP) fiscales no tengan nada que ver con los (CV) que indican la potencia.

Estas y otras cosas las iremos exponiendo en sucesivos trabajos, ya que creemos que hay más de una persona interesada en comprarse una embarcación con un motor —fueraborda—, pero mantienen esta indecisión.

Digamos como aclaración a este punto de desconcierto que hay muchos motores fuera-borda, comprendidos entre los 5 y los 8 HP fiscales, que desarrollan una potencia entre los 25 y los 60 CV de potencia. Quiere esto decir que si bien es necesaria la autorización para navegar en determinadas zonas, no es exigible el carné de conducir o título de patrón para algunos motores.

PARA LOS AUTOMOVILISTAS ESPAÑOLES QUE SALEN AL EXTRANJERO Ante la gran cantidad de automovilistas españoles que salen en esta época al extranjero, damos la siguiente información, que puede ser de gran utilidad en caso de accidente: 1. Para evitar dificultades en

 Para evitar dificultades en caso de accidente en el extranjero a los automovilistas españoles, les recomendamos que se provean, en su entidad aseguradora o en el puesto fronterizo de salida, del Certificado Internacional de Seguro (Carta Verde), útil para el país o países que se desee visitar.

2. Debe tenerse muy presente que la Carta Verde sólo garantiza las

posibles responsabilidades en que incurra el asegurado, pero nunca los daños propios que pueda sufrir ni los gastos por su reclamación.

gastos por su reclamación.

3. En caso de accidente en cualquier país extranjero, debe establecerse un parte de accidente para la entidad aseguradora que emitió la Carta Verde, en el cual consten los datos más importantes sobre el asegurado y conductor del vehículo contrario, además de su entidad aseguradora y número de póliza.

 En caso de que el vehículo contrario fuera también extranjero, es esencial tener el número de su Carta Verde, además de los datos anteriores.

 En la última página del impreso de Carta Verde constan las direcciones de todas las Oficinas Internacionales, a las cuales el automovilista podrá dirigirse en caso de accidente.

Cumpliendo las instrucciones anteriormente reseñadas, los usuarios de vehículos que tengan un accidente en un país extranjero tendrán siempre el amparo de las Oficinas Internacionales de Seguros, lo que redundará en su beneficio, al evitarle dificultades y problemas.

# PORSCHE Y ALFA ROMEO, SIN RIVALES EN LOS MUNDIALES DE MARCAS

#### Por SERGIO PICCIONE

ESPUES de los dos hachazos dados al Campeonato Mundial de Marcas en 1967, y, posteriormente, en 1971, éste ha entrado en un estado de coma del que ahora la Comisión Deportiva de la Federación Internacional de Automovilismo está intentando sacarlo. Intentos que hasta el momento se han mostrado vanos, pues después han mostrado vanos, pues despues de haber vuelto la espalda en el pa-sado a las marcas participantes, ahora, para mantenerlas en la com-petición, está prestando demasiada atención a las pretensiones de unas y otras, y los reglamentos actuales no convencen a nadie. A principio de la década de los 50,

una vez se hubo establecido la re-glamentación de la Fórmula 1, la Federación Internacional se dedicó a poner normas a las carreras en que competían equipos de marcas, careras de resistencia más que de ve-locidad, como las clásicas 24 Horas de Le Mans, 1,000 kilómetros de Nurburgring, 1,000 kilómetros de Monza, 1,000 kilómetros de Spa-Francorchamps, etc. Esta reglamen-tación fue bastante amplia durante años, refiriéndose únicamente a al-gunos detalles de las carrocerías, parabrisas, alturas y largos totales, pero sin imponer limitaciones a las pero sin imponer limitaciones a las cilindradas que se mantenían más o menos parecidas mientras que las carreras fueron coto cerrado para los constructores europeos, Ferrari, Maserati, Aston Martin, Jaguar, Alfa Romeo, etc. Pero Ford entró en competición, y con ella el poderío y la fuerza bruta de la industria americana. Ferrari fue la única que le plantó na. Ferrari fue la unica que le pianto cara, pero recurriendo al fino trabajo de artesanía, consiguiendo resultados semejantes. La batalla entre Ford y Ferrari tuvo su momento decisivo en las 24 Horas de Le Mans 1967, una carrera que se ha dado por llamar «del siglo». Ford presentaba sus Mk.IV, con motores V-8 de 7 litros de cilindrada. Ferrari, los P.4, con motores V-12 de 4 litros, quizá los mejores coches de competición que jamás se hayan producido. Pero la potencia de los coches americanos era demasiada para la de los italianos, que de todas formas se batieron hasta el final, terminando en el segundo y tercer puesto, detrás del Ford de Gurney-Foyt. Aquella carrera asustó a los vetustos dirigentes de la Federación Internacional que se cara, pero recurriendo al fino trabajo Federación Internacional que se alarmaron al ver girar a Mario An-dretti, Denny Hulme, etc., a medias próximas a los 220 km./h.

#### PATERNALISMOS EXCESIVOS

La inmediata fue reunirse rápi-damente y decretar la prohibición de los coches de Sport, hasta entonces existentes, limitando la cilindrada de los motores a 3.000 c. c. o a 5.000 en caso de que se produjeran series mínimas de 50 unidades, demasiado altas para tratarse de vehículos de competición. El resultado fue que al día siguiente de conocerse esta re-solución, Ferrari y Ford anunciaron la retirada de sus coches. El único be-neficiado fue Porsche, que, por el momento, corría con los 907 de 2,2

litros de cilindrada, y que rápidamente sacó los 908 de tres litros.
Ford no fue demasiado leal, pues
rápidamente lanzó y homologó los
GT 40, vehículo dotado de un motor
V-8 de 5 litros y del que se construyeron 50 unidades, que se vendieron por todo el mundo, aparte de
las que se quedó el equipo WyerGulf, que corrió de forma semioficial,
ganando un campeonato del mundo
para la marca americana.
Esto despertó a Porsche y Ferrari,

para la marca americana.

Esto despertó a Porsche y Ferrari, que lograron de la Comisión Deportiva Internacional el rebajar a la mitad la cifra mínima de homologación para los Sport de 5.000 c. c., alegando que se trataría de auténticos Gran Turismo. El resultado fue que ambas marcas construyeron auténticas máquinas de compastición con las que quinas de competición, con las que dunas de compension, con las que volvieron a animar los campeonatos de 1970 y 1971. Pero nuevamente los seniles dirigentes de la Federa-ción Internacional de Automovilismo volvieron a llevarse las manos a la cabeza. En Le Mans, pese a los virajes ralentizadores construidos antes de la zona de boxes, se giraba a 245 de la zona de boxes, se giraba a 245 Km/h., alcanzándose en la recta ve-locidades de 388 km/h. y lográndose como promedio general los 222 km/h. Esta vez, pura y simplemente, suprimieron los Sport 5 litros, de-jando únicamente los de hasta 3.000

jando únicamente los de hasta 3.000 c. c.
El gran error es que ese era precisamente el tope de los motores de Fórmula 1 y el resultado fue que sólo las marcas que tenían coches de Fórmula 1, como era el caso de Ferrari y Matra, decidieron seguir participando. Más tarde se les añadió Alfa Romeo, que desde hacia tiempo estaba haciendo tímidas incursiones en este terreno y que tenía a punto en este terreno y que tenía a punto un motor 12 Boxer. Ford también tenía su V-8 Cos-worth, pero no quiso mezclarse en la

lucha, dejando que lo representaran los llamados equipos «artesanos». Se trataba de constructores de vehículos



Este es el Alfa Romeo 33TT3-12 Boxer que con Arturo Merzario, Vittorio Brambilla, John Watson y Jean Pierre Jarier también ha ganado todas las pruebas de esta categoría. El motor es el mismo de los Brabham Fórmula 1 que conducen John Watson y Hans Stuck.

de competición, con muy escaso significado para el hombre de la calle, que construian sus chasis y montaban dentro el motor V-8 Ford Cosworth. Sólo el equipo Wyer-Gulf, que en sus Mirage montaba el motor Ford, tenía un poco el aspecto de representante oficial, por aquello de que en el pasado lo había sido.

El caso es que para las grandes marcas el campeonato de marcas comenzó a ser tan costoso como la

marcas el campeonato de marcas comenzó a ser tan costoso como la Fórmula 1, sobre todo porque al mismo tiempo aumentó el número de pruebas puntuables. Además, el impacto popular era inferior al de aquélla. Así, primero Ferrari y después Matra terminaron retirándose, dejando prácticamente solos a los Lola, Chevron, Osella, etc., vehículos que, aunque vistosos, no llevan gente a los circuitos, pues ésta quiere ver en acción a coches que identifica con algo.

#### LOS SILUETAS

Basándose en esto, los delegados alemanes en la Comisión Deportiva Internacional, bien aleccionados por Porsche y BMW, lanzaron una propuesta que finalmente sería aceptada. Se trataba de reservar el Campeonato del Mundo de Marcas a unos coches que deberian conservar la apariencia de un vehículo de producción (mínimo 500 ejemplares anuales) al que le podrían efectuar todo tipo de preparaciones, con la única limitación de conservar el blounica limitación de conservar el blo-que motor. La idea parecia buena, pero resultó que sólo los alemanes estaban preparados para ser competitivos en esta reglamentación, pues

los constructores italianos, que hu-bieran podido contraatacar con sus coches de Gran Turismo, no llegaban generalmente al mínimo exigido de producción de los mismos. Por este motivo lanzaron también sus propuestas a la Comisión Deportiva, que, al final, optó por una solución salo-mónica: organizar dos campeonatos, uno para siluetas y otros para coches

uno para siluetas y otros para coches de Sport.

El resultado de todo esto fue que ni había competencia suficiente en el campeonato de siluetas, ni el de Sport, problema que se ha agravado este año cuando BMW se ha retirado del primero y Porsche y Alpine Renault del segundo.

Esto ha obligado a la Federación internacional a revisar la reclamen-

Internacional a revisar la reglamen-tación, reduciendo el año que viene el tación, reduciendo el año que viene el Campeonato del Mundo a todos los vehículos comprendidos entre los Turismos de Serie y los Siluetas, excluyendo a los coches de Sport, para los que se vuelve a instaurar el Campeonato de Europa, pero sin la antigua limitación de cilindrada hasta 2.000 c. c., aunque realmente son estos los coches que completan las carreras actuales de coches de Sport. estos los coches que completan las carreras actuales de coches de Sport, pues sólo Alfa Romeo tiene coches de más de esa cilindrada, que, lógi-camente, dominan fácilmente a los Osella, Chevron o Lola, équipados con motores BMW o Ford 2 litros.

Esta solución tampoco parece que vaya a tener mucho éxito, razón por la cual parece un crimen que se haya desaprovechado la experiencia de este año en Le Mans, cuyos organizadores abrieron la inscripción a todo tipo de coches y preparaciones de los mismos. Entroces si hubo marras. mismos. Entonces si hubo marcas interesadas, cada una exponiendo los mejores recursos de su técnica, tal y como fue al principio. Quizá haya que esperar un año más para que la Comisión Deportiva de la Federación Internacional se dé cuenta de su error.

De momento, y como exponente de lo aburrido de los Campeonatos del Mundo, les ofrecemos las clasi-ficaciones de ambos, después de las primeras cuatro carreras:

# Shell BOSCH

Este es el Porsche 935 que, habitualmente conducido por Jacky Ickx-Jochen Mass y Rolf Stommelen-Manfred Schurti, ha ganado hasta ahora todas las carreras del Mundial de Siluetas. Mantiene una cierta apariencia del Porsche Carrera Turbo de serie.

1.0	Porsche	80 puntos
2.°	BMW Ferrari	22 puntos 8 puntos
4.° 5.°	Chevrolet	6 puntos 3 puntos
6.°	Ford	2 puntos

OP.			
1.0	Alfa Romeo Osella		puntos
3.0	Chevron	31	puntos
4.0	Lola		puntos
5.°	Sauber	15	Post in the second
6 0	Mcl aren	10	nuntos

# PREPARE SU COCHE PARA LAS VACACIONES

Por DIVAL . Dibujos: E. GALAN

cara a las vacaciones veraniegas es importante preparar y adecuar nuestro automóvil.
No olvidemos que él será un protagonista importante del viaje. Por
tanto, en esta sección de «Hágalo
usted mismo», queremos dar unos
consejos sobre posibles averías que
pueden surgir, incluso un minicursillo
sobre mantenimiento.

Así pues, antes de iniciar el viaje,
debemos revisar los siguientes adecuar nuestro automóvil.

debemos revisar los siguientes

puntos:
—Comprobación de bujías (tema que tratamos hoy):

Frenos (revisión del nivel de liquido y estado de forros o pastillas). Neumáticos (presión y estado de utilización de los mismos).

Dirección (posibles holguras y reglaje de la misma).

Suspensión (estado de los amortiguadores).

Batería (carga y capacidad de carga de la dinamo o alternador).

Estos son los puntos fundamentales que influyen notablemente en la buena marcha del vehículo y, esen-cialmente, en la seguridad. Dada la complejidad de todos estos concepel tema que trataremos hoy es: «bujías y su sustitución».

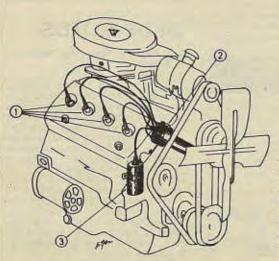
SUSTITUCION DE LAS BUJIAS

La bujía es un componente vital
del automóvil. Su perfecto estado no
sólo influye en el rendimiento, sino
también en el consumo de combustible. Sirva como ejemplo el hecho de que un motor con bujías en mal estado puede consumir más de un 12 por 100, amén de perder de un 15 a

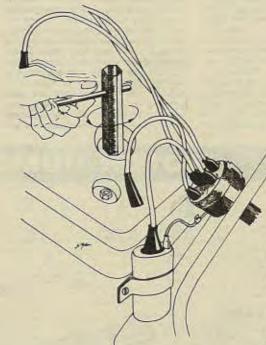
un 20 por 100 en su rendimiento.
Pero bujías existen muchas en el
mercado. Son múltiples las marcas y
también los tipos. Es conveniente
montar la marca y el tipo adecuado
que indica el fabricante. Desprecie aquellas que su grado térmico no es el adecuado. Desgraciadamente, son

muchos los comercios que ofrecen bujías de tipos que no son los ade-cuados. Y todo porque no disponen en sus «stock». Repito: marca y grado

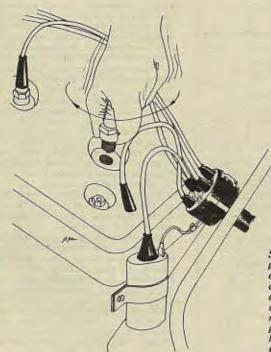
térmico indicado por el fabricante. La sustitución de las bujlas es una de las tareas de mantenimiento que ofrece menor dificultad. Cambiar una bujía es como quitar o poner la tuerca a un tornillo. Basta con suponer que a un tornillo. Basta con suponer que la tuerca es el motor y el tornillo es la bujía. Sin embargo, una operación fácil puede convertirse en todo lo contrario. Por tanto, seguidamente, y gracias a las ilustraciones de Eduardo Galán, trataremos de explicar cómo se monta este componente.



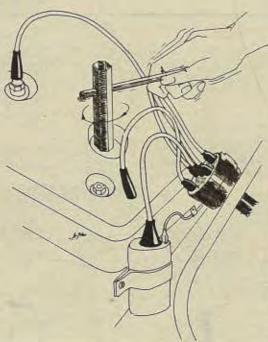
Primera operación: Localización de las bujias en un motor convencional de cuatro cilindros: Bujias (1) distribuidor o delco (2) y bobina (3). Antes de sacar las bujias cerciórese de que la zona circundante está



Segunda opera-ción: Desconectar la borna de la bujía del primer cilindro con una ligera presión hacia el exterior. Affojar la bujia con la llave corres-pondiente (debe ajus-tarse perfectamente para no dañar la por-celana) en el sentido que marcan las fle-



Tercera operación: Sustituir la bujía vieja por la nueva, roscándola con la mano hasta que haga tope. Cer-ciórese de que intro-duce la bujia correctamente para no estro-pear la rosca de la cu-lata. Si costase trabajo, espere a que el motor se enfrie.



Operación final: Como es de suponer, el apriete de bujias es slempre importante, y por ello recomendamos, para obtener una perfecta estanqueidad de cierre, dar un cuarto de vuelta más, una vez colocadas con los dedos en el tope. A continuación se coloca nuevamente la borna (presión) y se repite la operación con las si-guientes. No olvide hacerlo una a una, para evitar confusiones a la hora de colocar las bornas. No obstante, la tapa del delco lleva una numeración que indica la borna correspondiente de cada ci-

# CONSULTORIO

# AUMENTAR DE CILINDRADA UN SEAT 127

Pregunta: don Luis Monzón Pujol. Barcelona.

Soy un gran aficionado a las competiciones, sobre todo a los rallies. Desde hace algún tiempo me he 
propuesto participar en alguno, pero 
me están desanimando. Dicen que 
con mi coche, un Seat 127, no puedo 
hacer nada más que el ridículo. Que 
para conseguir un buen puesto tengo 
que aumentarlo de cilindrada, preparar la suspensión, etc. ¿Es cierto 
que puede aumentarse la cilindrada?

También quiero cambiar la suspensión, poner una de esas especiales. La verdad es que no dispongo de mucho dinero, pues soy un estudiante en segundo de Económicas y el presupuesto que tengo es muy limitado, como podéis imaginaros. De todas formas, tengo un amigo que tiene fe en mí y está dispuesto a ayudarme, siempre que la preparación no salga por un ojo de la cara.

Os ruego me contestéis lo más rápidamente posible, pues dentro de unos días se disputa en el pueblo que veraneo un rally de esos de andar por casa y deseo tomar parte.

Respuesta: Nos alegramos que tengas un «sponsor» dispuesto a echarte una mano, amigo Luis. No abundan mucho últimamente. También nos alegramos de tu gran afición, como comprobamos por tu

En lo que te refieres a la preparación de tu 127, puedo asegurarte que es viable; ahora bien, depende del presupuesto. Aumentar la cilindrada a 1.000 c. c. es una tarea que puede salirte por un ojo de la cara —como dices—, ya que estarías obligado a importar material—por ejemplo, un cigüeñal—, que cuesta sus buenas pesetas. Si de verdad lo que te gusta es salir en algún rally, nuestro consejo es que comiences desde abajo. Con tu coche, tal y como está, bien puesto a punto y bien calzado, amén de unos buenos amortiguadores—también puede costarte un ojo de la cara—, y a ver qué pasa. Comparas el tiempo que puedes hacer con el que hagan tus adversarios con un coche como el tuyo, y si resulta que tus «cronos» son mejorendo tu «G-1». Mi consejo, repito, es el de comenzar con un

«Grupo Uno», y, después, depende de los resultados, ir mejorándolo poco a poco.

# HUMO DENTRO DEL COCHE

Pregunta: don Antonio Crespo Bustamente. Medrid.

Desde hace un año, aproximadamente, soy propietario de un Seat 124 Sport 1600, que compré de ocasión. En cuanto al comportamiento del coche no he tenido, hasta el momento, ningún problema, y en este tiempo he hecho más de 30.000 kilómetros sin tener la más leve avería. Actualmente, el coche tiene unos 60.000 kilómetros.

Mi pregunta es la siguiente: en estos días de tanto-calor he salido a carretera y he podido observar que se me irritan los ojos debido al humo que entra en el interior. Es como si estuviese encerrado en el garaje con el motor en marcha. Nunca, hasta ahora, había sucedido. Es más, en cuanto cierro la ventana, el problema desaparece. Y sólo ocurre cuando viajo por carretera a más de 100 ki-lómetros por hora y con la ventanilla

bajada. Llevé el coche al taller de un amigo, por si estuviese el tubo de escape en malas condiciones, pero estaba perfectamente. ¿A qué puede ser debido?

Agradeciéndole de anternano, reciba un cordial saludo...

RESPUESTA: Su problema es muy común en esta época del año. Y lo es porque, al llevar las ventanillas bajadas, es cuando lo aprecia, ya que el inconveniente se produce en todo tiempo. Me explicaré: su vehículo, como la mayoría que tienen la parte posterior truncada, a velocidades altas produce una zona de depresión. Dicha zona comprende buena parte de los laterales del coche, amén de la posterior. La depresión aspira los gases de escape y, al tener la ventanilla bajada entran en el compartimento de pasajeros, con la consiguiente molestía. ¿Solución? La tiene, evidentemente. Se trata de alargar el escape unos veinte o quince centimetros; es decir, procurar alejar la salida de escape de la zona de vaclo. Existen en el mercado unos embellecedores que dan muy buen resultado.

## VA DE MOTOS

Don Manuel Rodríguez Montero. Madrid.

En primer lugar tengo que decirle que soy un joven de dieciocho años que quiere correr en moto. Hace unas semanas he comprado una Montesa con motor Cappra. Según me han dicho, ha ganado varias carreras de junior de velocidad. Estuve probando con ella en el circuito el Jarama y conseguí dar una vuelta en dos minutos y tres segundos. ¿Es buen tiempo? Ahora quiero sacarme la licencia para correr, pero conozco otro amigo que tiene una licencia junior y dice que es una tontería, que no admiten la inscripción en ninguna carrera. ¿Es cierto? ¿Es mejor solicitar la licencia superior?

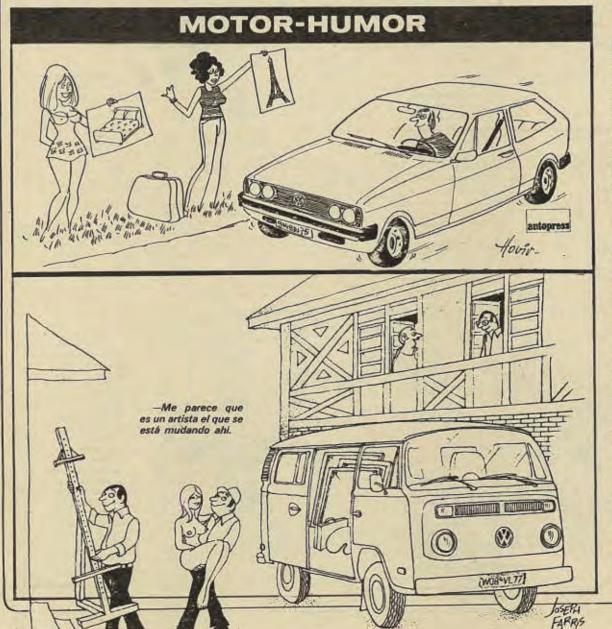
Perdone por las molestias...

RESPUESTA: Está visto que nuestro consultorio es un portavoz de futuras promesas del deporte motorizado. Una gran mayoria de nuestros comunicantes son jóvenes con ganas de competir en este fascipante deporte del motor.

fescinante deporte del motor.

Me preguntas, amigo Manolo, si el tiempo de 2-03 en el Jarama es bueno, ¿no? Pues bien, para tu regocijo te diré que es buenisimo, teniendo en cuenta las circunstancias. En la última carrera disputada se estuvo rodando en ese tiempo, segundo arriba segundo abajo. Así, pues, no te desanimes y adelante. Y en lo de la licencia, no te fies de lo que te digan; solicita la de junior de primer año y manda las inscripciones con suficiente margen de tiempo: ya verás como te admiten. Además, estoy convencido que puedes dar «leña».

Sin embargo, te sugiero vendas tu máquina de competición y te inicies en la Copa Ossa Motociclismo, ya que tendrás más oportunidades. Son competiciones muy bien dotadas económicamente, amén de que el factor mecánico es igual para todos; es decir, lo importante son las condiciones del piloto. Y sólo me queda, amigo Manolo, desearte suerte en esta tu nueva singladura deportiva.



# LEZAUTO, NUEVO IMPORTADOR DE MOTO GUZZI

 LA GAMA SE AMPLIA CON LOS NUEVOS MODELOS V-50 Y «254»





Las empresas motociclistas no son muy dadas a tener contactos con los medios informativos. Es un mal endémico que, más que formar, deforma las noticias. Parece como si tuviesen miedo a dar comunicados de cifras, modelos, etc. Eso sí, sólo se limitan a ofrecer unas informaciones sobre resultados deportivos semanas después de haberse producido. Es una pena, porque el motociclismo está de moda, y el lector, lógicamente, se interesa por todo su acontecer.

Por ello, cuando la semana pasada recibíamos una invitación de Lezauto, nuevo importador de Moto Guzzi, nos sorprendió. Y, después, cuando conocimos a sus dirigentes, lo comprendimos. Se trata de una empresa joven, con ganas de hacer cosas y de promocionar la motocicleta como Dios manda. Su director gerente, don Pedro Lezcano, explicó a los asistentes que se trataba de una reunión de amigos y una exposición de la gama de productos Moto Guzzi, amén de la presentación del equipo que toma parte en las 24 Horas de Montjuich, formado por Carlos Morante y Andrés Pérez Rubio.

La gama presentada no ofrecia novedad alguna, salvo el modelo Le Mans, que cambia ligeramente su aspecto estético con la incorporación de un nuevo piloto posterior y color. También estaban presentes las famosas 1000 Convert, de cambio automático y freno integral; el pluricilindrico de 400 c. c., 850 T-3 y el modelo California.

Se nos ofreció documentación del nuevo modelo V-50, una motocicleta de 500 c. c., con transmisión cardánica, que será comercializada brevemente en España. También, como pueden observar por las ilustraciones, «254», motocicleta que fue presen-

tada en Italia recientemente. Se trata de un cuatro cilindros de 231 c. c. con el más refinado estilo japonés.

#### CARACTERISTICAS TECNICAS V-50

Motor: bicilíndrico, de cuatro tiempos en «V» 90 grados. Potencia: 45 CV a 7.500 r.p.m. Relación de compresión: 10,8:1. Transmisión primaria: engranaje helicoidal. Transmisión secundaria: cardánica. Encendido: electrónico. Cambio: cinco relaciones. Frenos: doble disco en la rueda delantera y disco en la trasera; frenada integral, el pedal acciona sobre un disco delantero y el trasero. Suspensión: horquilla telescópica delantera y amortiguadores hidráulicos traseros. Consumo: 3 litros/100 kilómetros. Velocidad máxima: 170 km./h. Peso: 152 kilos.

## CARACTERISTICAS TECNICAS

Motor: cuatro cilindros en linea transversal. Cilindrada: 231,1 c. c. Potencia: 27,8 CV a 10.500 r.p.m. Relación de compresión: 10,5:1. Distribución: monoárbol de levas en cabeza mandado por cadena. Encendido: electrónico. Alimentación: cuatro carburadores. Transmisión: primaria, mixta; secundaria, cadena. Cambio: cinco relaciones. Chasis: cuna abierta. Suspensión: horquilla hidráulica Guzzi (anterior) y amortiguadores hidráulicos (posterior). Ruedas: aleacción ligera de 18 pulgadas. Frenos de disco (anterior y posterior). Consumo: 5,3 litros a los 100 kilómetros. Peso: 117 kilos (vacío). Velocidad: cerca de 150 kilómetros por hora. Capacidad depósito: 8,5 litros.

# TRANSFORMACION DE VEHICULOS PARA AMPLIAR SUS FUNCIONES

Ampliar la capacidad de un automóvil ya no tiene problemas. Un cinco plazas puede convertirse en un siete, incluso ocho plazas, gracias a la labor del carrocero. Es un trabajo desconocido para la gran mayoría. Pero son algunos industriales los que se dedican a estos menesteres.

Hace unos días conocimos uno de ellos, don Francisco Villamil Maroto, gerente de Carrocerías Pinedo Villamil, S. L. Nos dio todo tipo de información sobre la transformación de vehículos para mayor versatilidad de funciones.

—Todos nuestros trabajos son homologados por el Ministerio de Industria —comienza diciéndonos el señor Villamil—. Trabajamos principalmente sobre modelos Chrysler 180, 2 litros y diesel.

-¿En qué consiste la transformación?

-Los alargamos entre ejes para ampliar su capacidad a siete plazas en el caso de motor diesel, y ocho para los de motor a gasolina. También transformamos los mismos modelos en estation wagoru, es decir, cinco puertas, con dos plazas más en la parte posterior; sobre el modelo

1200 realizamos ambulancias, aplicando la quinta puerta de los modelos break, que facilita la apertura trasera y proporciona mayor seguridad.

–¿Sólo trabajan sobre vehículos Chrysler?

—¡No l Como puede observar, también transformamos los Seat 132 en siete plazas y cualquier modelo de importación —nos señala un modelo americano cuyo destino futuro será el de coche fúnebre—. Cualquier modelo podemos modificarlo.

-¿Qué precio tiene este trabajo?
 -Depende, pero alrededor de las

ciento cincuenta mil pesetas.

—¿Cuál es el tiempo necesario

para realizar la transformación?

 Damos un plazo de treinta días, y nunca, por el momento, lo hemos superado.

Veinticinco hombres trabajan en esta pequeña industria de carrocería ubicada en Mejorada del Campo, a veinte kilómetros de Madrid. Setenta y cinco coches al año es su producción. Modelos que, indiscutiblemente, llamarán poderosamente la atención.



Seat 132 alargado (capacidad: ocho plazas).



Chrysler 180 «station wagon» (siete plazas). (Fotos Aparicio.)

# **DE TODO UN POCO**



### CURIOSIDAD

# **UN «ESCARABAJO» ORIGINAL**

• Un nuevo ejemplo del ramo artístico: a Ramiro Cortez, de San José de California, le resultaba muy triste conducir un automóvil vulgar como los de todos los demás. Por ello se dirigió un día con su escarabajo a Zacatecas, Méjico, donde conocía él a un forjador artístico. Desmontó la carrocería antigua y puso una nueva de modelo-estilo filigrana. Los costos, según dijo él, traducidos a marcos, importaron DM 14.500. Puro trabajo de artesanía (más de 300.000 ptas).



## MAS DE 300.000 TRANSPORTES LIGEROS MERCEDES-BENZ

• En la factoria que Daimler-Benz tiene en Dusseldorf se ha fabricado el vehículo que hace el número 300.000 de la clase de transportes ligeros de 3,5 a 6,5 toneladas de peso total; esta importante cifra se ha conseguido en diez años de produción. En esta factoría también se hacen todas las direcciones para los turismos y vehículos industriales de Daimler-Benz, alrededor de 600.000 equipos de dirección al año.

En España, y dentro de esta ca-

tegoría de vehículos de transporte ligero, MEVOSA ha fabricado más de 10.000 unidades de la versión Mercedes-Benz L-406-D, de 4,6 toneladas de peso total. Estos vehículos, que son muy apreciados en el mercado nacional, se fabrican en nuestro país con la más avanzada técnica Mercedes.

La unidad 300.000 fue donada por la fábrica alemana a una institución benéfica para subnormales, momento que recoge la fotografía. LA FEDERACION ESPAÑOLA DE AUTOMOVILISMO, INFORMA

# NORMAS SOBRE PUBLICIDAD

Como ampliación a las normas sobre publicidad vigentes que figuran en la página 338 del Anuario de esta Federación, y de acuerdo con lo aprobado en la reunión de Junta Directiva del día 31 de mayo, se especifica lo siguiente con relación al punto 6 de las citadas normas:

En las fórmulas de promoción se distinguirán tres tipos de patrocinadores y se autorizará la publicidad de acuerdo con los siguientes criterios:

 a) Patrocinio obligatorio y exclusivo: ningún concursante podrá participar en pruebas del campeonato en cuestión sin exhibir tal publicidad sobre su vehículo.

Queda prohibida la publicidad que suponga una competencia directa de la del patrocinador tanto en el vehículo como en la indumentaria y casco del conductor. Unicamente se podrá aceptar un patrocinador dentro de cada ramo.

 b) Patrocinio exclusivo: el concursante podrá participar en las pruebas del campeonato renunciando a exhibir dicha publicidad y dejando, por tanto, de percibir los premios de este patrocinador, pero en ningún caso podrá exhibir en el vehículo, indumentaria y casco de los pilotos publicidad de otra marca de la competencia directa. Podrá acceder a este patrocinio más de una marca del mismo ramo, quedando libre el concursante de elegir el patrocinador que más le convenga.

c) Patrocinio oficial: el concursante no está obligado a exhibir la publicidad de tales patrocinadores, pudiendo, en consecuencia, renunciar a ella y exhibir tanto sobre el vehículo como sobre la indumentaria o el casco del piloto publicidad de marcas de la competencia.

La Federación Española de Automovilismo determinará en cada caso, en función del porcentaje de aportación económica de cada uno de los patrocinadores sobre el total del Campeonato y antes de aprobar los correspondientes reglamentos la clase de patrocinio, de acuerdo con los antes establecidos.

Las presentes normas entrarán en vigor el día 1 de junio de 1977.



## CIBIE TAMBIEN GANA LAS 24 HORAS DE LE MANS

 Como cada año, CIBIE ha estado presente con sus proyectores en las 24 Horas de Le Mans, equipando un gran número de vehículos participantes.

Es de destacar que es ya la tercera vez consecutiva que CIBIE consigue tan prestigiosa victoria.

Todos los Porches del equipo Martini Racing iban equipados con cuatro proyectores de 162 mm. de diámetro, con lámpara de iodo tipo HI.

El equipo Jacky Ickx, Barth, Haywood consiguió la victoria sobre un Porche 936 Turbo, equipado con faros CIBIE, los cuales han permitido a estos pilotos rodar de noche durante más de 6 horas a una media de 195 Km/h., alcanzando en algunas ocasiones una velocidad superior a los 370 Km/h., demostrando así el alto grado de perfeccionamiento técnico de los productos CIBIE.



# el deporte entre bastidores

# PATXI PAGOAGA

# EL ULTIMO FICHAJE DEL ATLETICO

«JOSE CRESPO TIENE MUCHO QUE APRENDER»

Elbarrés, veinticinco años, y considerado el segundo portero de España. («No me molesta, ya que es lógico.») Ayer, jugador de balonmano del Granollers; hoy, último fichaje del Atlético de Madrid. («Vengo a ganarme un puesto, a seguir mejorando.») Su nombre, Patxi Pagoaga. Un hombre muy pretendido, por diferentes equipos. Pero ha sido un club madrileño el que ha conseguido sus servicios. («Empecé muy tarde a jugar al balonmano, pero no me puedo quejar.»)

El mocetón vasco, joven y fuerte, firmó y se marchó a proseguir sus vacaciones.

¿Por qué siempre que se habla de un buen portero es vasco?

-No sé. Será por la constitución física de mi región. De las características... No sé.

-¿O porque le gustan los trabajos manuales?

-Puede que esto sea debido a que el deporte nacional en Vascongadas sea la pelota. Y todos jugamos a la pelota. Desde muy niños. Y se ejercita más el movimiento de las manos y los brazos.

¿Ha jugado a este deporte?

—Sí, claro. Como todos. A mano y

Del Granollers habló maravillas. Aunque no tanto de su entrenador, José Crespo.

-Es un buen preparador. Pero tiene mucho que aprender.

Dice que el presidente del Granollers, su marcha la tomó por el lado positivo. Porque entre el club catalán y el madrileño hay una relación muy cordial. Y si por un lado le molesta un tanto su baja en el equipo, se alegra de que Pagoaga, el segundo portero de España, firme por otro club grande como el Atlético de Madrid.

Siempre portero?

-Bueno, hubo un tiempo en que me gustaba ser defensa. Pero creo que rindo mucho más de quardameta.

-¿Y qué opinión le merecen Fraile y Avellaneda, que serán sus sustitutos en el puesto?

-No sé qué decirle. Fraile, por ejemplo, tiene más experiencia, mientras que Avellaneda, más futuro, ya que es joven. Los dos pueden ser titulares en el Granollers.

Se casó en abril de 1976, y su mujer está esperando su primogénito. Su idea es seguir mejorando. Y las razones de su venida al Atlético de Madrid han sido más deportivas que económicas.



# SE ENTREGARON LOS TROFEOS CAMPEONATOS JUVENILES DEL CLUB «AS»

Cerca de ochenta trofeos fueron entregados, en uno de nuestros salones, correspondientes a la décima edición de los Campeonatos Juveniles del Club As. El acto, que resultó brillantísimo y muy concurrido, estuvo presidido por don Floro Noriega, director de Deportes, en representación de don Benito Castejón; nuestro director, don Luis González de Linares: don Adolfo Gil de la Serna, presidente de la Federación Castellana de Fútbol; don Javier Belzunce de Carlos, director adjunto del Departamento de Promoción de la Delegación Nacional de Deportes; don Manuel Larrinaga, jefe de Servicios Deportivos de la Delegación Provincial de la Juventudo don Martin Pinto Guerrero, presidente del Colegio Castellano de Arbitros de Fútbol, y también, de la Federación Castellana, los señores Jesús Alonso, José María Guillén v Pérez Morterero. Tras la entrega de los trofeos siguió un coctel, espléndidamente servido por Perico Chicote. En el grabado, el señor Noriega entrega la copa de campeones en la Liga femenina de baloncesto a la representante del equipo Colegio EsEN FILOSOFIA Y LETRAS

# JUAN DE DIOS ROMAN

UN ENAMORADO DE LA PREPARACION FISICA

"AHORA SI SE PUEDE **DECIR QUE TENEMOS UN EQUIPO** DE BALONMANO»

 «EN EL FUTBOL SE HABLA DE MILLONES. PERO EN NUESTRO DEPORTE. DE ILUSIONES»



Se le conoce por su hablar y andar parsimonioso. Como si quisiera siempre tener los pies sobre la tierra. Lo que más le realza es su barba algo desaliñada.

Para muchos, que son la mayoría Juan de Dios, el entrenador del equipo de balonmano del Atlético de Madrid.

Para nosotros, el licenciado en Filosofía y Letras Juan de Dios Román. Culto e intelectual.

Está casado y tiene dos hijos. Uno detrás del otro... -dice.

Elvira, la mayor, cuenta con esca-sos trece meses de vida. Marcos, como el personaje «lacrimógeno» de a «tele», el pequeño, un mes. La parejita, por lo menos, está completa.

-El último -se refiere a Marcosha sido bautizado hace muy poco.

Ha prescindido del doctorado de Filosofía y Letras para dedicarse de lleno al deporte. Concretamente, al balonmano. Un deporte al que se le llama minoritario, pero que tiene mucha aceptación por todo lo ancho y largo del continente europeo. Es el responsable, en todos los órdenes, de especialidad en el Atlético de Madrid, club al que pertenece desde hace siete largos y dilatados años. -¿El balonmano?

Para mí, una anécdota circunstancial que acabó llenando toda mi vida. Hasta prescindir de mi doctorado. Puede que, en un principio, no, se comprenda. O parezca contradictorio. Pero no me arrepiento de lo que he hecho. Estoy gozoso de mi trabajo. Y con lo que hago. Y la experiencia así lo demuestra.

-¿Es un enamorado de la preparación física?

En efecto. Alterno mi trabajo en el Atlético con el de profesor en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes.

-¿Supone como un estudio del deporte..., en el comportamiento del individuo?

 Ahl está el punto principal. Mi misión, vamos. Y es muy interesante. Por supuesto. Y donde puede decirse que me ha servido mi carrera de Filosofía y Letras. Porque las dos materias que más me han gustado y satisfecho han sido la Pedagogía y la Psicología. Y en esto hay mucho que

avanzar en nuestro país. Máxime haciendo una relación con los países ya realizados, deportivamente hablando.

-El deporte, ¿por la via pedagó-

-Así es. Es importante. Claro que también depende de las edades y otras circunstancias.

-Pero supone un trabajo a largo plazo.

-Exacto. Y estoy siete años en el Atlético. En la temporada 1975-76 dejé el cargo de entrenador, para dedicarme al de coordinador. Con la proposición de formar un equipo para el futuro, ya que le faltaba experiencia y fogueo.

-¿Y ahora? -Ahora si se puede decir que tenemos un equipo hecho de balonmano.

-¿Cuesta mucho dinero esto?

Según la política que se lleve en los clubs

-¿Se habla de millones como si fueran tapas de refresco?

-Bueno, yo siempre oigo hablar de millones, pero en el fútbol.

—¿Y en el balonmano?

-No hay millones, sino ilusiones. -¿Y a qué se debe ese materialismo crónico? ¿A que los deportistas, en lugar de cerebros, tienen máguinas registradoras?

Es la situación ambiental, de tipo sociológico. Principalmente, cuando se habla de un nivel de alta compe-

¿Es más importante la sociología que la técnica o la mecánica?

-El factor de tipo sociológico es importante siempre.

-¿Y el dinero no hace mover a la industria como la gasolina al coche?

-No en su totalidad. Existe materialismo. Pero no en su totalidad, le repito. Por supuesto que hay que valorar, en la alta competición, ciertos factores importantes. El tiempo perdido en la preparación es uno de ellos. Existen, desde luego, problemas. Pero, en un buen jugador, siempre está por encima de todo esto.

-¿Su opinión de Pagoaga? Puede ser el jugador de más carácter, desde Rafael Velilla.

# ISIDRO Y SABIDO, LA SAVIA NUEVA DEL REAL MADRID

- EL ARIETE: MAXIMO GOLEADOR DE LOS CUATRO **GRUPOS** DE TERCERA DIVISION
- Dos nuevas caras, aunque no son novedad para nadie, surgieron en la presentación del Real Madrid, ayer en el estadio Santiago Bernabéu. Dos jóvenes, un delantero y un mediocampista, fueron incorporados a la plantilla titular del equipo madridista para la temporada 1977-78. Isidro y Sabido, ambos procedentes del Castilla, equipo filial.

No son novedad, porque ya la tem-porada pasada —con trece jugadores más, del Castilla, Juvenil «A» y Aficio-nado— estuvieron a las órdenes de Miljan Miljanic en los entrenamientos diarios. Por lo menos, un tiempo largo, hasta que el cuadro empezó a zozobrar en la Liga y en la Copa de España.

Junto con Serrano (hoy cedido al Osasuna) y Castañeda, Isidro y Sabido estuvieron casi siempre en la lista de los designados en los encuentros amistosos. designados en los encuentros amistosos. Aunque no se pudieron sacar muchas conclusiones sobre ellos en esos parti-dos, ya que no actuaron los noventa minutos reglamentarios y no les daba tiempo a demostrar sus cualidades. Sin embargo, Luis Molowny siempre les si-guió de cerca, cuando jugaban en el Castilla, en el coqueto estadio de la Ciudad Deportiva. Quizá esto haya in-fluido para la determinación del ascenso de los dos futbolistas, que no son juve-niles, por supuesto. niles, por supuesto.

Desde nuestro punto de vista, tanto uno como el otro están verdes para jugar en Primera División. Y es una incógnita saber lo que pueden responder en la larga Liga y Copa de España. Y no es solamente por sus cualidades, sino por otras circunstancias que pueden ser preponderantes a la hora de juzgar sus actuaciones. Y una de ellas, la más im-portante, sería la posición del técnico yugoslavo. Sus ideas. No se debe olvidar que terminó por «quemar» a un futbolista de la talla de Paul Breitner, que en el Eintracht de Brunswick volverá a ser estrella, como también en la selección nacional germana. Pero en su sitio..., en el campo

Nació en Guimialcón, un pueblo de Avila. En el mes de abril de 1954. Cuenta, pues, con veintitrés años. Antes de llegar al Real Madrid, para incorporarse al filial, actuó en el Salmantino —al igual que Vicenta del Bosque, según muchos un descubrimiento de Lesmes—y se destacó también por su fama de colorados. Midea protesta estactoria de la colorado.

y se destaco también por su fama de goleador. Mide un metro setenta y cinco y pesa setento tres kilos.
Llegó al ciub de Chamartín el 1 de julio de 1974. Y desde ese momento—con veinte años—comenzó a jugar en el Castilla, con más o menos fortuna. Como una promesa en ciernes, a pesar de su edad.

de su edad.

Más bien se le conoce por su corte de pelo. Por su raro y curioso peinado juvenil. Parece como si tuviera una bolna en la cabeza. Y aunque es despierto fuera del campo, suele ser reservado y muy



callado. Se hace pasar por tímido, pero

EN EL MISMO

EL VOLANTE: NACIO

**FUTBOLISTICAMENTE** 

INSTITUTO QUE VELAZQUEZ

no lo es.

En el terreno de juego le gusta el área. Es intuitivo. Pero también algo torpón en sus movimientos. Algo duro de cintura. Sus veintiocho goles de la campaña anterior avalan sobradamente su fama de hombre-gol. Suele ser oportunista, como los realizadores natos. Raras veces utiliza el regate. Y le gusta ir siempre derecho al gol. A la porteria adversaria. Le falta, quizá, algo de frialdad para la definición. No hay que olvidar que una cosa es actuar en Tercera División y otra muy distinta en Primera División. Aunque consigue dianas, también falla en los remates. Lo más importante de Isidro es que tiene confianza en sus posibilidades y sabe lo que quiere y hasta dónde puede llegar.

Habrá que refinarle para que rinda a tope. Y darle, también, muchas oportu-



nidades. Y que no suceda como con San José y Vitoria la temporada pasada. El primero pasó casi inadvertido, y el se-gundo, un quita y pon a capricho del entrenador.

Producto de la cantera madrileña. In-gresó en el Real Madrid en mayo de 1973. Es todo nervio jugando al fútbol. Y como curiosa coincidencia debemos agregar que, antes de firmar por el club de Chamartín, actuó en la Institución Sindical Virgen de la Paloma. Precisa-mente, de donde surgió el exquisito fut-bolista Manuel Velázquez.

Actuó en los juveniles «merengues», en el equipo «A», y destacó por sus cualidades como volante (su puesto). cualidades como volante (su puesto). Mide un metro setenta y siete y pesa setenta kilos. En 1976-77 ingresó en el Castilla y brilló conjuntamente con Gar-cía Hernández. Tiene veintidós años y puede llegar a figura dentro de unos años. Si no se marchita antes. Porque seguimos pensando que aún le falta ex-periencia.

Tiene cualidades técnicas, desde lue-go. Pero siempre sale con aire de sufi-ciencia al campo. Derrocha sus energías, y en algunas ocasiones peca de indivi-dualista. Es normal, por su edad. Pero le gusta actuar para la galeria. Algo que le podría perjudicar.

Es un volante de ataque bastante aprovechable. Con condiciones físicotécnicas. Pero en la pasada temporada se hizo un lío con Miljanic, ya que le probó de libero y, a veces, de «stopper». En la defensa —los partidos que le vimos— se pierde un poco, y no encuentra, casi nunca, su sitio en el campo. A pesar de su esfuerzo y voluntad. Parece como si tuviera una moral frágil, da esa sensación, y le gusta pasar el balón con sutileza y buenos modales. En el Castilla y en los amistosos demostró, asimismo, y en los amistosos demostró, asimismo, que aborrece el juego duro y las patadas.

UNA ARRITMIA SOSPECHOSA IMPIDIO SU FICHAJE CON EL SEVILLA

# LANDABURU: «SE COMETIO **UNA INJUSTICIA CONMIGO»**

Por una arritmia sospechosa -falta de ritmo regular; patologia: irregularidad en el pulso- Lan-Más que nada, por temor a que sucediera lo de Berruezo, de triste recuerdo. Sin embargo, muchos opinan que su dolencia no le impide hacer deporte. Todo lo contrario. El jugador -dicen- padece na arritmia en reposo que se corrige completamente en cuanto el corazón está en pleno rendimiento. Es decir, el deporte, en lugar de perjudicarle, le beneficia.

-¿Temor?

El mismo Landa estudiante de Física y jugador del Valladolid, contesta:

-No creo. Pero el Sevilla tendría que habérmelo dicho desde el primer momento. No tiene nada que ver mi dáburu fue rechazado por el Sevilla. caso con el de Berruezo. Además, yo no oculté lo de la arritmia a nadie. Y me sometí a cuantos reconocimientos quisieron. Los informes fueron favorables y, aun así, deshicieron la operación. Desde un principio tuvieron recelo, pero yo no me di cuenta. Porque hubiera rechazado de plano firmar por el Sevilla.

> -¿No se hizo un reconocimiento en Madrid?

> -Sí, claro. Porque los médicos sevillanos no detectaron la arritmia. Y decidieron hacerme una revisión exhaustiva en Madrid. Yo no puse inconveniente. Incluso acepté pasar

por la prueba de un cateterismo, que según creo es la primera vez que se le hace, en España, a un futbolista. El médico de la capital corroboró los informes de los facultativos vallisoletanos. Y calificó mi arritmia como «anormalidad normal», que no constituía un obstáculo para jugar al fútbol. Daba también cuatro razones en su informe para apoyar su teoría.

-¿Y ahora seguirá en el Valladolid?

-Se ha cometido una injusticia conmigo. He ido de buena fe y se me fue por la borda el sueño de mi vida. Pero soy el mismo de antes y voy a demostrarlo. En el Valladolid. Con más interés que nunca.





# EN LA IGLESIA DEL CARMEN, EN CADIZ

# SE CASO MIGUELI

A cambiado en muchas cosas, pero sigue siendo el mismo en tantas otras. Tiene va unos años más y han pasado cuatro desde que le traspasara el Cádiz C. F. a uno de los grandes del fútbol español. En el F. C. Barcelona alcanzó la titularidad y la fama internacional, erigiéndose en uno de los mejores centrales de Europa

Pero Migueli sigue siendo el de siempre en lo que a sencillez y cualidades humanas se refiere. Sigue conservando a los amigos y sintiéndose gaditaní-simo por los cuatro costados; tanto, que a la primera oportunidad que se le presenta se acerca a pasar unos días en la Tacita de Plata, donde, aparte de los amigos, le esperaba una guapa gaditana con la que ha contraido matrimonio: Loli Ro-

Según nos dijo Migueli veinticuatro horas antes de casarse, es un paso muy importante y hay que pensarlo mucho

¿Desde cuándo conoces a Loli?

Prácticamente desde que

llegué al Cádiz C. F. Al poco tiempo nos hicimos novios y hemos convenido unirnos en matrimonio.

 Migueli, ¿dónde viviréis?
 Pues, verás, como ya sabes, actualmente juego en el Barcelona, así que pondremos nuestra residencia en dicha capital, en la cual tengo ya un pisito amueblado y todo.

-¿Cambiará tu vida algo con el matrimonio?

-Mira, el formar una familia lleva consigo una responsabilidad muy grande y, además, para un futbolista es vital contraer matrimonio.

-¿Dónde pasaréis vuestra luna de miel?

-No puedo decírtelo, es un secreto.

Migueli nos siguió hablando ya de su vida futbolística y de su última temporada y, al final, nos dijo con toda sinceridad que todas las lesiones, expulsiones, etcétera, fueron ya olvidadas y que ahora sólo estaba pensando en su boda.

En las fotografías, la pareja, un momento de la ceremonia religiosa y el tradicional corte de la tarta nupcial.







**ILUCHA CONTRA LA POLUCION!** 

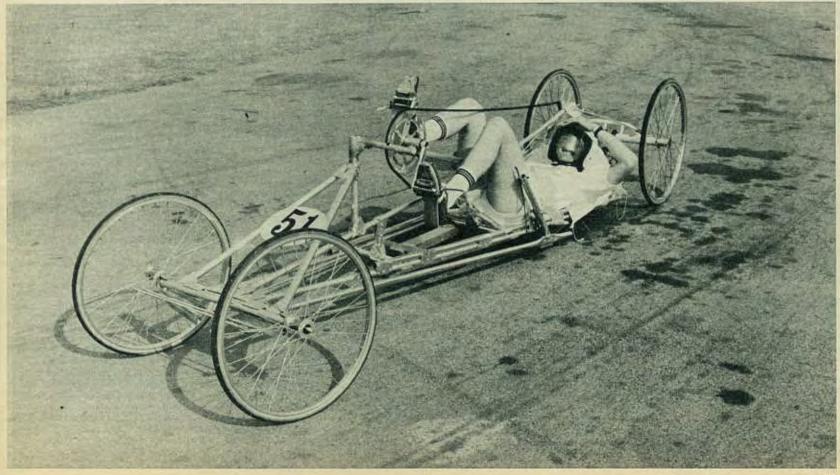
# BICICLETAS Y VEHICULOS DE PEDALES PARA TODOS LOS GUSTOS

Hay que ideárselas para combatir esa polución que es problema candente en todos los países. Por otra parte, aqui y allá se recomienda el ahorro de energía. Y como, además, siempre es saludable el ejercicio físico, son muchos los que idean sistemas de transportes que acaben por imponerse, accionados directamente por pies y manos.

El circuito automovilístico de Ontario, en Canadá, ha conocido unas interesantísimas pruebas en las que han participado una gran gama de vehículos de las más variadas especies. La mayor parte de los «velos» competidores poseian cuatro ruedas y llegaron a alcanzar velocidades de setenta kilómetros a la hora. Para conseguir la máxima rapidez, los conductores se ayudaban con los pedales. El objeto principal de estas pruebas no era presentar vehículos más o menos extraños, sino demostrar, principalmente, la importancia de la bicicleta en el mundo. Y una prueba la tenemos en Holanda, donde han intentado con éxito usar la «bici» como transporte, con lo que la circulación se ha visto muy favore-

Y para que ustedes se hagan idea y hasta tomen modelo, aquí les ofrecemos tres de los vehículos competidores.





LOS GRAVES RIESGOS DE LOS DROGADICTOS DEL DEPORTE

# EL FINLANDES KANGASNIEMI SE HA CONVERTIDO EN UN INVALIDO

FUE CAMPEON OLIMPICO DE HALTEROFILIA EN 1968



# LOS TRAGICOS CASOS DE KAS ANDERSEN Y SERGIO REDING

N Pori, al oeste de Finlandia, un inválido llora sobre sus medallas. Fue campeón olímpico en Méjico, hace nueve años. Hoy, Kaarlo Kangasniemi es, a sus treinta y cinco años, un despojo humano.

despojo humano.

Si, el ex campeón olímpico ha visto su salud arruinada por el consumo de las hormonas y los anabolizantes. La decadencia física del antiguo levantador de pesos puede servir de espejo a los atletas del mundo entero, que no vacilan en el consumo de drogas y estimulantes para aumentar su potencia.

Por consejo de su doctor, allá en los comienzos de la década del 60, Kaarlo comenzó a usar anabolizantes. En 1958 se había proclamado campeón nórdico en la categoría junior y temía ver frenada su carrera por una ruptura de sus músculos abdominales sufrida en el curso de una competición. Gracias a las inyecciones y a los comprimidos que le recetó su médico, Kangasniemi se recuperó rápidamente.

El finlandés comprobó una mejoría sensible en el curso de los entrenamientos y tomó con periodicidad esteroides y anabolizantes que permiten un aumento de la potencia muscular. Unos meses antes de los Juegos de Méjico batió su primer récord mundial, con 522.500 kilos, en tres movimientos, en la categoría de los semipesados (límite: noventa kilos). La medalla de oro que conquistó en los Juegos, en octubre de 1968, la única que logró el equipo de Finlandía, le supuso ser elegido el mejor deportista del país y también «el hombre del año», distinciones que volvió a merecer al año siguiente.

### UNA ROTURA DE TENDONES

En un período de cuatro años, de 1968 a 1972, mejoró 17 récords del mundo en tres categorías: pesados ligeros, semipesados y pesados. Un segundo aviso, en 1970, hubiera debido llevarle a la moderación en el consumo de anabolizantes.

Durante uno de sus entrenamientos fue víctima de un desplazamiento de vértebras, con lesión de cartílago. Le fueron practicadas varias operaciones y, tras someterse a unos duros y laboriosos ejercicios de recuperación, volvió a la actividad normal. Y reconquistó su fama internacional.

En plena preparación para los Juegos Olímpicos de Munich, Kangasniemi sufrió una nueva lesión, frecuente en los atietas que toman hormonas. Uno de sus biceps se partió. Una lesión que se debe a que los tendones que unen el músculo con el hueso no se han desarrollado en las mismas proporciones, lo que determina la rotura.

Eliminado para competir en los Juegos, el finlandés, al que su tercer percance no había desanimado, reanudó sus entrenamientos y, a partir de 1973, participó de nuevo en competiciones. En 1975, su biceps volvió a ceder durante una de las competiciones. La carga de 160 kilos que sujetaba cayó sobre su cabeza.

#### TERRIBLES CONSECUENCIAS

Según el parte médico, la espina dorsal había sido afectada, así como las vértebras. Desde entonces, el infeliz siente permanentemente fuertes dolores dorsales y de cabeza y se mueve con dificultad. Los médicos se muestran pesimistas y no le han dado ninguna esperanza. Su estado empeora hasta el punto de que el año pasado tuvo que abandonar su empleo de guarda en un puerto. Desde entonces, sólo percibe una modesta pensión de invalidez que le ha concedido el Gobierno.

concedido el Gobierno.

Al igual que todos sus colegas, el profesor Kaarlo Martiala, eminente experto finlandés, estima que existe una indudable relación entre la toma de estas sustancias y la aparición de enfermedades graves, como tumores, atrofia testicular, esterilidad, cáncer de hígado, problemas cardiacos, calambres, vérti-

El propio Kangasniemi ha reconocido en una reciente entrevista: «Naturalmente, hay peligro al tomar estimulantes. La potencia muscular aumenta en tales proporciones que se llega a una rotura sin que uno se dé cuenta. Así es como sufrí mi accidente.»

Kangasniemi no es el único atleta que ha visto arruinada su vida y su salud por el consumo de drogas. Más dramático aún fue el caso de Kas Andersen, un danés de veintinueve años, que pudo haber sido un brillante médico, pero abandonó sus estudios para dedicarse al lanzamiento de disco. Cegado por la perspectiva de la gloria deportiva, tomó estos medicamentos, adquirió peso, pero progresó muy poco. Eliminado en los Júegos de Munich en las pruebas de clasificación y desesperado por haber arruinado su salud, se arrojó de lo álto de una catedral.

### UNA LUCHA ENCARNIZADA

El fallecimiento, a causa de una crisis cardiaca, en junio de 1975, en Manila, del levantador belga Sergio Reding, de treinta y cuatro años de edad, también puede sumarse al número de deportistas que han sido víctimas del abuso de los estimulantes. Reding se había hecho famoso por sus dos récords mundiales en la categoría de superpesados, en la que milita el fenómeno soviético Alexeiev.

milita el fenómeno soviético Alexeiev.
Conscientes de la necesidad de que los atletas vigilen su salud, aun contra su voluntad, las distintas federaciones y el Comité Olímpico Internacional sostienen desde hace años una encarnizada lucha contra los anabolizantes y el uso que de ellos hacen los deportistas.

HOY NOS RECIBE...

# LA CHANA (CATALANA Y MADRIDISTA)

- ANTES DE SALIR AL ESCENARIO HAGO GIMNASIA Y TRABAJO TODOS LOS MUSCULOS Y ARTICULACIONES DURANTE DOS HORAS.
- -ME GUSTA LA NATACION, EL YOGA Y ME HUBIERA GUSTADO SER ATLETA, PUES CREO QUE HABRIA CORRIDO MUY BIEN LOS 100 METROS LISOS-
- -MEJOR QUE BAILAORA PREFIERO QUE MI HIJA FUESE UNA COMANECI-
- -ANTES ERA DEL "BARCA" Y AHORA DEL MADRID, AL REVES QUE MIGUEL, MI MARIDO-

Por JULIAN DE REOYO - Fotos: CAMPOS

S una pena que los sonidos de los pitos, las palmas y los taconeos sean imposibles de describir con letras de molde. Es imposible también, al menos para mí lo es, el mostrar a los lectores con mi trabajo cómo es el duende de esta genial bailagra. Decirles que es única, ya está dicho muchas veces. Comentarles que tiene el don de meter al público en su arte, no es contar nada nuevo. Recomendarles que vavan a verla, sería ratificar lo que está en el ánimo de todos ustedes. Lo que tal vez ignoren los que no tengan la suerte de haberla tratado es que es una mujer simpática, sencilla, agradable, con un gran sentido de la profesionalidad, sincera en sus respuestas, que tiene una sonrisa muy agradable y una mirada que es una sonrisa. Se llama Antonia Santiago Amador y todos la conocemos por La Chana.

Cuando llego a Xairo falta una hora para el espectáculo. Cuando llego a la zona de los camarines oigo unas palmas, el repiqueteo de unos tacones y el ruido musical de unos pitos; todo esto procede de La Chana. Allí está, haciendo unos ejercicios de calentamiento como si fuese una atleta momentos antes de intentar batir un récord. Le cuelgan unas trenzas sobre los hombros y viste una bata rosa. Parece una colegiala a la que han mandado fuera de la clase y ha cogido una rabieta. Le pido que no se pare, y así, entre palmas y alegría, está hecha esta entrevista.

–¿ Durante cuánto tiempo te preparas para salir al escenario?

 Dos horas. Yo siempre empiezo dos horas antes a calentar todos mis músculos y trabajar con todas las articulaciones.

-¿En qué consisten esos ejercicios? -Hago gimnasia, con flexiones, extensiones y torsiones en las que interviene todo el cuerpo. La segunda parte es taconear, dar palmas y ejercicios de dedos para que suenen bien los pitos.

—Si en lugar de darte por el baile te hubiese dado por el deporte, con esa constancia para entrenar, habrías llegado a campeona olímpica.

—Me hubiera gustado ser campeona olímpica en atletismo o en gimnasia. Me ha gustado siempre correr y a lo mejor habría ganado la prueba de los 100 metros lisos. La gimnasia me parece un deporte muy bonito para la mujer, y me gustaría que a mi hija Nuria le agradase tanto como a mi, y aunque ya no podría llegar a ser una Nadia Comaneci, sí que podría lograr algo, ya que sólo tiene doce años.

-¿Has visto muchas veces a la Comaneci?

-SI, la vi por televisión cuando la Olimpiada y personalmente cuando vino a Barcelona; fui con mi marido y con mi hija a verla actuar. Me entusiasmó. Lo que me da mucha pena es oír que es una niña triste. Creo que el deporte tiene que proporcionar alegría y no tristeza, y más si se llega a triunfar como ella ha triunfado.

-/Te gusta el fútbol?

-Muchísimo, creo que es un gran espectáculo.

-¿Tienes un equipo preferido?

—Sí, y además te diré que nos ha ocurrido una cosa graciosísima a mi marido y a mí, y es que a mi me tiraba un poco más el «Barça» y ahora, sin embargo, soy del Madrid y ahora se ha hecho del «Barça».

 Dime el nombre de un deportista famoso y que tú admires.

—Uno de ellos el que te he dicho ya, Nadia Comaneci, y otros, Johan Cruyff y Pirri,

–¿Qué deportes son buenos para tu arte? —Me gusta mucho la natación, pero también practico algo de yoga. Me agrada mucho relajarme. El relajamiento es fundamental para el descanso.

-¿Desde cuándo bailas?

-Desde los catorce años.

-¿Estás contenta contigo misma, con lo que haces, con tu arte?

—Sí; creo que trabajo en aquello que me gusta, hago lo que siempre me ha agradado más.

-¿Eres la mejor?

 La mejor sigue siendo Carmen Amaya, su sitio todavia no lo ha ocupado nadie.

-Dicen que te pareces a ella ballando.

—No lo sé, nunca la vi bailar nada más que en una película. Desde luego que, de parecerme a alguien, o si hubiera que copiar a alguien, a nadie mejor que a Carmen Amaya.

-¿Tienes problemas con tu peso a la hora de cuidarte para tu trabajo?

-No; como de todo, soy muy comi-



Antonia Santiago «La Chana» toca los pitos y nuestro compañero Regyo parece muy interesado en aprender



La Chana tiene a su derecha a José Luis Montero, un empresario con toda la barba, y a Miguel, su marido, coordinador y guitarrista.



lona, y sobre todo me gustan el arroz y las habichuelas, aunque he tenido que estar durante dos meses a merluza cocida, ¡imaginate el hambre que he pasado!

-Miguel -le pregunto al marido-, ¿cómo es La Chana?

—La más rara de todas las bailaoras para las que yo he tocado la guitarra. No sabes nunca qué es lo que va a hacer un minuto después. Improvisa sobre el tablao. Creo que es una gran bailaora. Llevamos catorce años casados y nunca ha decaído su amor y su entrega a esta profesión, que para llegar a donde ella ha llegado y mantenerse donde ella se mantiene hace falta tener mucha vocación, porque es muy dura y difícil.

Y allí terminó la entrevista, y luego vino el espectáculo, en donde los espectadores gritaban «pravos!», las palmas echaban humo y el éxito se consagraba una noche más; pero a mi me picó la curiosidad de ponerle un pequeño epilogo a esta entrevista, y al día siguiente llamé por teléfono a casa de Miguel y Antonia para hablar con Nuria y saber si ésta estaba dispuesta a seguir los pasos de su madre o los saltos de la Comaneci. Y así fue:

-Nuria, ¿a ti te gustaria ser una bailaora como tu madre?

—No: aunque soy gitana como mis padres, a mi no me gusta el flamenco. Me gusta mucho más la canción modema, la música de ahora. Me agradan sobre todos Camilo Sesto y Miguel Gallardo.

-¿Estudias?

-Estudio octavo de EGB.

—A tu madre le gustaría que fueses una Nadia Comaneci en gimnasia, ¿y a ti?

—A mí también, pero eso es imposible. Estuve a verla cuando vino aquí y me pareció fabulosa, pero para llegar a donde ha llegado tendría que haber empezado a los siete años como ella, y yo ya tengo doce.

Desde el otro día siempre que pienso en La Chana pienso en esas dos horas de trabajo intensivo que hace antes de salir al escenario, con lo cual mi admiración hacia esta genial artista nace mucho antes que la que siento por su arte en escena. La descalificación del Casco Viejo, última gota

# AGUAS TURBIAS EN EL HOCKEY SOBRE HIELO ESPAÑOL

MARTINEZ GONGORA (VICEPRESIDENTE DEL CLUB BILBAINO)

# «HAY UNA TOTAL FALTA DE ORGANIZACION **EN EL COMITE NACIONAL»**

O bajan muy claras las aguas en el mundillo del hockey sobre hielo hispano. Más bien diriamos que todo es turbio y que nadie acierta a explicarse el porqué de todos estos problemas en una modalidad que acaba de empezar. Y no nos referimos a los económicos —ésos sí que son comprensibles—, sino a los internos, a las irregularidades permitidas por un Comité Nacional que pidió, y logró, una notable autonomía para trabajar y que ahora quiere reintegrarse a la férula federativa con un lastre notable.

El último escándalo en esta

El último escándalo en esta temporada pródiga en conflictos tuvo como marco Bilbao, du-rante la fase final de la Copa de España. Sanciones a dos de los clubs grandes y, para rematar, descalificación del Casco Vieio media hora antes de jugar la fi-nal ante el F. C. Barcelona.

Ese es otro tema. El Comité lo forman tres personas. Para esta decisión no estaba el presidente, y los otros dos miem-bros decidieron —uno era del Txuri Urdiñ y otro del F. C. Barcelona—, firmando el acta solamente uno, negándose el catalán a hacerlo.

-¿Por qué no impugnaron entonces?

-Aceptamos la decisión para no crear un serio problema. Lo comunicaron media hora antes y todo estaba preparado, inclu-so TV, y no podíamos armar un escándalo.

escandaro.

—i Y ahora?

—Recurrimos a los cauces federativos para que no vuelvan a suceder cosas semejantes.

—(Como?

-/ Cómo?
- Nos hemos entrevistado con el presidente de la Federación Española, señor González, que nos atendió perfectamente, para explicarnos que el Comité

Nacional de Hielo había conse-

bilidades. Ahora bien, la Direc-ción General de Deportes parece que vuelve a poner en sus manos esta disciplina y el señor González se encuentra con estos problemas sin comerlo ni beberlo.

 Qué se decidió, entonces?
 Nosotros plantearemos por escrito nuestra reclamación sobre esa descalificación en la Copa y, además, el presidente nos ha asegurado que antes del próximo día 15 de julio tendremos esa ansiada reunión de clubs que ocho de los nueve equipos actualmente en funcionamiento hemos pedido re-¿Qué se decidió, entonces?

cionamiento hemos pedido re-petidas veces. -¿Y el noveno? -Es el Txuri Urdiñ, y no se adhirió a la propuesta.

-¿Qué pretenden en esta asamblea?

asamblea?

—Clarificar posiciones. No decimos que el actual Comité de Hielo no se interese por este deporte, sino que no tienen tiempo para hacerlo con la seriedad que corresponde...; entonces vería bien que lo dijeran, y otros entrarían con más ganas y fuerza.

-¿Descontentos con el señor Zaldúa?

 Por principio, creemos que va de buena fe, pero debe reconocer que no tiene tiempo para dedicario a la planificación seria del hielo, y no podemos sette sería. estar así.

estar así.

-¿Qué ha fallado?

-Òrganización. Falta de dirección continuada. Mire, el
Comité lo forman tres señores
vinculados al Txuri Urdiñ de San
Sebastián y el alcalde de Jaca,
más el secretario, señor Enesco,
que es el que se lleva todos los
roblemas cuando en realidad. problemas, cuando en realidad es el único que de verdad in-

tenta preocuparse.

— Qué van a pedir?

— Una elección por parte de los clubs para decidir quién va a estar en el Comité. El señor Zaldúa se autoproclama como «presidente elegido democráti-camente», cuando lo único de-

«Nos descalificaron a Fuldner por extranjero... cuando ha jugado con la selección española»

«No recurrimos en aquel momento por no dar un escándalo nada beneficioso para el hockey»

«Al señor Zaldúa no le eligieron los clubs para la presidencia; nos han prometido una asamblea»



El hockey sobre hielo no acaba de centrarse en el panorama deportivo español. Mucha improvisación y demasiados escándalos para su corta trayectoria. Es como el gol que encaja este portero. A nadie le gusta.

mocrático fue su designación, hace dos años, como represen-tante de los clubs ante la Es-pañola. Luego, se le nombró presidente del Comité Nacional de Hielo, y ahí nadie opinó ya. Desde el año pasado venimos nidiando es asambles. pidiendo esa asamblea y, hasta

pidiendo esa asamblea y, hasta ahora, nada.

—¿Se arreglarán las cosas?

—Espero y confío en que sí. El Casco Viejo, desde luego, no empezará la próxima campaña si no se arreglan estas situaciones. El equipo tiene tres mi-

llones de presupuesto y no podemos jugar con cifras de esa entidad sin un mínimo de ga-rantía de seriedad.

Así de claro y tajante se ha manifestado el señor Martínez

Góngora, vicepresidente del Casco Viejo de Bilbao, el mejor club español de la modalidad, según proclaman sus títulos..., aunque una sanción le privara de redondear sus éxitos con la consecución de la Copa del Rey.

E. G.



El mejor gol que pretenden los clubs españoles es la Asamblea Nacional que ponga coto a una gestión del Comité que a todos se les antoja como beneficiosa para el desarrollo de esta modalidad.

nos desvela su vicepresidente. Pero quien meior nos puede

Deporte viril y con emoción incontrolable, el hockey sobre hielo

necesita, sin embargo, mesura en sus rectores. El Casco Viejo bilbalno, actual campeón español, ha sufrido injusticias que ahora

Pero quien mejor nos puede informar sobre el particular es el señor Martínez Góngora, vicepresidente del Casco Viejo bilbaíno, el campeón nacional, máximo afectado por estas irregularidades.

—¿Fue una injusticia?

—Creemos que sí. Se han cometido muchas irregularidades, y el colmo fue esa descalificación media hora antes de jugar la final.

—¿Por qué lo aceptaron?

—Ante todo, queremos no levantar polvareda, porque creemos que así no beneficiamos la expansión del hockey sobre hielo, pero no podemos quedarnos de brazos cruzados ante estas cosas.

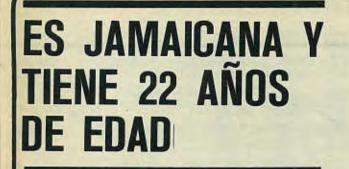
—¿Qué sucedió realmente?

—Se descalificó al Casco Viejo alegando alineación indebida de Silvio Fuldner en su condición de extranjero?

—I ne pasaporte alemán, pero es nacido en Guernica, y se le ha aceptado, incluso, en la selección española juvenil. No entendemos a qué viene esa reclamación si antes no se hizo.

—¿Decisión unánime en el Comité de Competición?

-¿Decisión unánime en el Comité de Competición?







L fútbol femenino, en el que muchos nunca creyeron, está superándose. Y para las aficionadas valga el ejemplo de Beverly Ranger, una preciosa jamaicana de veintidós años de edad que ha tenido el honor, como ella misma ha manifestado, de ser la primera jugadora de fútbol profesional de las 162.000 con que cuenta Alemania.

En un principio, Beverly quería convertirse en una gran campeona de tenis; pero, al trasladarse sus padres a Londres, la joven tuvo oportunidad de ingresar en el Amersham Club de Fútbol. Fue entonces cuando le entró la afición por este deporte. Cierto día, el equipo de Beverly tuvo que desplazarse a Bubach (Alemania) para disputar un encuentro. Y Beverly quedó tan encantada con la gente de allí, que decidió regresar y pasar en Bubach sus vacaciones. Y allí se quedó. Poco después entraba a formar parte del Bonn Club de Fútbol por sugerencia de un jugador oficial llamado Willy Krahe. Desde entonces, tales han sido los méritos de Beverly,

que ya es conocida con el sobrenombre de la «Pelé femenina». Sin embargo, y que esto sirva de aviso a las jóvenes aficionadas, Beverly se queja de la vida que debe llevar en aras del deporte:

-Vivimos casi recluidas a treinta kilómetros de Bonn, en un sitio aburrido y en el que nunca pasa nada. No puedo pasarme todo el día sentada y escuchando música y, además, tan sólo una vez por semana nos dejan ir al cine o a una discoteca. El resto del tiempo hay que entrenar.





Por Gary Lancaster

La selección ideal británica de los últimos 25 años de fútbol

## BOBBY CHARLTON. MATHEWS Y **GREAVES. JUNTOS** No figuran en ese equipo

ideal Best y John Charles



Bobby Charlton.

Con motivo del 25 aniver-sario de la coronación de la reina Isabel de Inglaterra, una reina isabel de Inglaterra, una publicación inglesa, «Shot», ha confeccionado con los mejores jugadores de fútbol de estos veinticinco años una selección nacional de fútbol británica. Tan

veinticinco años una selección nacional de fútbol británica. Tan ideal como irreal.

He aquí el equipo: Portero: Bancks.
Defensas: Young, Byrne, Blanchflower.
Medios: Wright, Moore, Bobby Charlton.
Delanteros: Matthews, Greaves, Law y Finney.
Para muchos ha sido, naturalmente, una sorpresa que no figuren en ese «once» George Best y John Charles.
De lo que no hay duda es de que con los once nombres propuestos por la publicación inglesa, si es que pudiera ponérselos de pronto a evolucionar con 22 ó 23 años sobre un campo de fútbol, podría asistirse a un gran espectáculo.

## CIEN AÑOS DE WIMBLEDON: LOS MAS JOVENES Y LOS MAS VIEJOS

Con 19 años y cinco meses Wilfred Waddeley (1891) es el ganador más ioven de la historia

La más joven, Lottie Dod (1887), con 15 años y cinco meses

 Probablemente, el sueco Borg sea el jugador más joven de la historia del Torneo de Wimbledon que ha ganado por segunda vez el prestigioso certamen. Sin embargo, el joven maestro sueco no ha sido el más joven ganador de Wim-

«Los más jóvenes» y «los más veteranos» de la historia del importante torneo que acaba de cumplir sus primeros cien años de vida acaban de ser recor-

La ganadora más joven ha sido Lottie Dod, que ganó el torneo individualmente en 1887, con quince años y cinco

El vencedor más joven, Wil-fred Waddeley, en 1891, cuan-do contaba diecinueve años y cinco meses

Dennis Ralston ha sido el

más joven vencedor de dobles. Contaba dieciocho años cuando se alzó con la victoria en com-pañía del mejicano Rafael Osu-

na, en 1960. El vencedor individual más anciano, Arthur Gore, que se impuso a la edad de cuarenta y un años y seis meses, en 1909. A tres meses de cumplir los

treinta y ocho años, Charlotte Sterry se alzó con el triunfo individual en 1908. Por lo que se refiere a los

dobles, el triunfador de más edad ha sido G. Mulloy, que triunfó en compañía de Patty, en 1957.

Por último, la ganadora de dobles de más edad ha sido W du Pont, que se impuso en do bles mixtos en compañía de N. Fraser, en 1962, a la edad de cuarenta y cuatro años y cuatro



El sueco Borg, último vencedor de Wimbledon

## Tres noticias de Beckenbauer

## PERSEGUIDO POR EL **FISCO ALEMAN**

Su hijo, campeón escolar de de Baviera... con el Bayern

## Cruyff, futuro compañero suyo en el Cosmos

• Franz Beckenbauer es noticia esta vez por tres motivos: uno, porque su hijo, Michael, de diez años, ha ganado jugando con el Bayern la Copa Escolar de Baviera, Inmediatamente, el pequeño de la casa, Stefan, ha dicho a mamá: «Llama en seguida a Nueva York y díselo a papá.» Seguramente, a papá Franz se le haya estremecido el corazón de alegría al escuchar a sus hijos contarle la victoria «porque, ¿sabes? -le habrá dicho Michael-, hemos ganado por seis a cero».

La otra noticia de la que es protagonista el Kaiser tiene signo diametralmente opuesto. De agradable no tiene nada. Antes por el contrario, constituirá un problema para Beckenbauer, padre. Resulta que se ha debatido en el parlamento europeo, concretamente a propuesta de un miembro de la SPD, el fraude fiscal del famoso futbolista y va a abrirse una investigación a gran escala para que Franz cotice hasta el último céntimo. Según parece, las cuentas de Beckenbauer con el Fisco germano andan sólo re-

Por último, esta tercera noticia une los nombres de Beckenbauer y de Johan Cruyff. Según noticias dignas de todo



Cruyff, futuro compañero de Beckenbauer, en el Cosmos

crédito y publicadas en la prensa de medio mundo, Beckenbauer y Cruyff van a jugar juntos a la vuelta de dos años en el Cosmos, en el que todavía milita Pelé. La oferta que le han hecho al gran jugador del Barcelona asciende a más de tres-

cientos millones de pesetas (hay quien dice que a setecientos). Johan, en principio, está de acuerdo en la operación, y es de suponer que, aunque sólo sea por conveniencia mutua. Beckenbauer y Cruyff se entenderán en el equipo neovorquino.

## **GUNTER NETZER, TAXISTA** HACE ONCE AÑOS PUSO AL PUNTO EL PRIMER TAXI EN

MOENCHENGLADBACH Y AHORA HA PUESTO EL SEGUNDO

Hace ahora once años, el que iba a ser por algún tiempo el mejor centrocampista de la selección nacional alemana de fút-bol y del Borussia Moenchengladbach, Gunter Netzer, adquirió la licencia para poder al punto un taxi en Moenchengladbach. Entonces Gunter, según cuentan, comentó:

«Nunca se sabe lo que pueda pasar.» Han pasado los años, Gunter triunfó plenamente en el Bo-Han pasado los años, Gunter triunfó plenamente en el Borussia, en la selección alemana, hizo su fichaje millonario por el Real Madrid, y, después de comportarse como un honesto profesional en el equipo de la capital de España, pasó al Grassopper suizo. Ahora le ha llegado a Netzer la hora de colgar las botas. Sin embargo, no abandonará del todo el fútbol. Como ya se ha dicho en otras ocasiones, se dedicará a la compra y venta de jugadores o, si se prefiere, a ejercer de intermediario.

A pesar de ello —que esta es la noticia— no abandonará su condición de taxista. Al contrario, acaba de comprar un segundo Mercedes para aumenar su modesta flota de coches al punto en Moenchengladbach. Se ve que Gunter es un hombre polifacético, previsor y con buenas dotes para resolverse la vida sin complicaciones.

## **KEVIN KEEGAN: 100.000 TARJETAS PARA** DESPEDIRSE DEL FUTBOL INGLES

La despedida de Kevin Keegan del fútbol inglés ha sido espectacular. El nuevo jugador del Hamburgo se ha hecho imprimir ¡cien mil tarjetas! y se las ha enviado a muchos de sus amigos de todo el país. En ellas aparece cogido del brazo de su mujer y... con la Copa de Europa, conquistada brillantemente por el Liverpool en Roma hace algunas semanas.

«K. K.», que así es conocido también el gran jugador inglés, ha dado así un realce mayor a su adiós al fútbol británico. Los ingleses, conocedores de que Kevin gana en Alemania mucho más de lo que venía percibiendo en el Liverpool, han aceptado con buen humor el gesto de Keegan e, incluso, su marcha al fútbol germano.

El seleccionador argentino cuenta con él para el Mundial

## KEMPES, EL EXTRANJERO MAS RENTABLE DEL FUTBOL ESPAÑOL

## El y Piazza van a ser convocados por Menotti

César Menotti, responsable máximo de la selección nacional argentina de cara al Mundial, tiene numerosos y graves problemas para confeccionar la selección. Hasta la fecha, los ensayos no han convencido a nadie y son muchos los técnicos argentinos que aconseian echa: nan convencido a nadie y son muchos los técnicos argentinos que aconsejan echar mano de los jugadores que están actuando en Europa. Al fin y al cabo, el próximo Campeonato del Mundo será más un Mundial de fuerza —con técnica y rapidez— que un Mundial de gambeteo.

Sin embargo, Menotti, y con él otros muchos dirigentes responsables del fútbol de Argentina, son poco entusiastas

de esa medida. Más bien se diria que están en contra de ella. Tan sólo —y esta es la noticia— Menotti cuenta con dos jugadores que están actuando fuera del país: Oswaldo Piazza y Mario Kempes.

Este último, por el cual el Valencia Este utilmo, por el cual el valencia dicen que acaba de recibir una oferta de cien millones de pesetas, es, con Valdano, el mejor argentino que hay actualmente en España. Más aún: Kempes, reciente «pichichi» del fútbol español, es quizá el extranjero más rentable que ha actuado la pasada temporada en nuestro





Carlos Alberto, capitán de la selección brasileña en el Mundial de Méjico, alza el trofeo conquistado.

Aunque todavía sigue jugando y es titular del Fluminense

## CARLOS ALBERTO FUTURO FICHAJE DEL COSMOS

## ¿Será Pelé el «manager» del equipo neoyorquino en Brasil?

El brasileño Carlos Alberto, en un tiempo capitán de la selección nacional de su país, en la que, como se recordará, jugaba de defensa derecho (con ella fue campeón del mundo en 1970), no ha abandonado el fútbol. Sigue en la brecha y como titular en el Fluminense. Sin embargo, lógico, los años empezarán muy pronto a pasarle factura y...

Sin embargo, el gran zaguero se siente físicamente en condiciones de prolongar su carrera deportiva, y como, por otra parte, acaba de recibir una interesante oferta del Cosmos, es muy probable que a la vuelta de una temporada ingrese en las filas del equipo de Pelé (que para entonces, claro, ya habrá dejado el fútbol).

Según los brasileños, Pelé podría convertirse en una especie de manager del Cosmos en el fútbol de Brasil. «O rei» podría aconsejar los fichajes más convenientes para el Cosmos en los años venideros.

## Sobre sendos patinetes

## DOS FRANCESES BAJAN EL PUY DE DÔME POR PRIMERA VEZ

- La aventura: 3.500 viraies en cinco kilómetros con un desnivel medio de un diez por ciento
- El Puy de Dôme es conocido sobre todo a través del ciclismo y, especialmente, por las frecuentes visitas del Tour de Francia. Se dice de él que es un monte «reservado a los campeones» y por sus pendientes se han escrito famosos duelos: Anquetil y Poulidor, Pingeon y Julio Jiménez, Ocaña Van Impe... En él también escribió una página memorable Bahamontes, hace años.

Ahora bien, también las pruebas automovilísticas han contribuido a dar a conocer el

Esta vez, sin embargo, la noticia no proviene de ninguna, ascensión, sino de un descenso. Dos franceses de veintiocho años, Bernard Murat y Patrick Bossin, acaban de realizar el descenso de pie sobre uno de esos patinetes modernos, estrechos, de cuatro ruedas. Sobre tan endeble montura, los dos equilibristas han desafiado los 3.500 virajes y las pendientes del diez por ciento, que es lo que tiene de media en los cinco kilómetros el famoso Puy.

La experiencia se ha realizado con la sola protección de un coche particular por delante anunciando con los faros encendidos el peligro que venía

## EL MILAN, INESTABLE: OCHO PRESIDENTES EN DIEZ AÑOS

A la llegada del último, Colombo, Glanni Rivera, la institución del club milanés: «Quiero jugar una temporada más»

El Millan, futuro adversario del Betis en la Recopa, es un club que, sin haber perdido del todo su grandeza de otros tiempos, viene dando bandazos desde hace tiempo.

Resulta que en diez años el club más prestigioso de la capital lombarda -con el Inter- ha cambiado de presidente en ocho ocasiones. Primero fue Luigi Carrao; luego, Riva; a rengión seguido, Franco Carrao; más tarde, Sordillo; a continuación, Butichi; después, Pardi; al poco, Duinea y. por último, Colombo, que acaba de tomar posesión de su cargo. ¿Qué ocurre en el Milán para que duren tan poco los máximos responsables? Evidentemente, el fútbol italiano tiene muchos problemas y todas las formaciones que no alcanzan títulos nacionales tienen problemas económicos, pero parece que en el Milán esos problemas son mucho mayores, a juzgar por «la marcha de los presidentes».

Sólo un nombre permanece inmutable en el Milán: Gianni Rivera, que ha manifestado a la llegada de Colombo su deseo de permanecer en activo un año más; concretamente, la temporada 1977-78.

Algo es algo.



## La crisis del fútbol europeo se acentúa

## EN AUSTRIA, SOLO 4.750 ESPECTADORES POR PARTIDO

El Paris Saint-Germain, parisiense, emite bonos de 10.000 francos para fichar jugadores

Las cifras que llegan de todos los países de Europa apuntan en el mismo sentido: una evidente regresión en la proporción de espectadores en los campos de fútbol.

Ahora, un «dossien» publicado en Austria ha confirmado de forma absolutamente categórica la crisis que existe en el fútbol de aquel pals. La media correspondiente a los encuentros de Primera División de la temporada 1976-77 ha sido tan sólo de 4.750 espectadores por partido.

Incluso el equipo campeón SW Innsbruck se ve envuelto en esa especie de «deserción masiva» de los campos de fútbol: en sólo un año ha perdido un promedio de dos mil espectadores por encuentro.

Si estos datos se comparan,

por ejemplo, con la maniobra puesta en marcha, por citar sólo un caso, por el Paris Saint-Germain, equipo que ha abierto una emisión de bonos para grandes socios protectores a razón de diez mil francos por suscriptor «destinada a fichar jugadores para la próxima tem-porada», se tendrá una idea todavía más clara de la crisis que empieza a adueñarse del fútbol MAGDA CAMPS, LA TE

OS deportistas españoles, salvadas las habituales excepciones, no ofrecen esa disciplina espartana que tan necesaria es, a veces, para conseguir los objetivos que el deporte precisa. Con demasiada frecuencia se pierden valores reales por falta de interés, de constancia en el esfuerzo, de autodisciplina ante el entrenamiento. Muchas veces existe ese trampolín que es la clase..., pero falta el complemento del entrenamiento para conseguir el

fruto deseado. En la natación española vie ne produciéndose este fenó-meno tipicamente latino. No podía ser una excepción esta modalidad, y nuestros nadado-res no son un ejemplo de constancia. Es indudable que todos trabajan fuerte, pero ese travajo resulta -a tenor de los

resultados obtenidos- insufi-ciente para escalar las cotas que todo deportista pretende. O, sin ir más lejos, para evitar el estancamiento internacional. Porque en casi todos los luga-

rorque en casi todos los loga-res, más que nadar, vuelan. Siempre hay excepciones que confirman la regla, y en el terreno femenino nos encontramos con un digno exponente. Ya es veterana, a sus veinte años, pero está consiguiendo, ahora, las mejores marcas de su carrera natatoria.

Magda Camps es una espe-cie de «trotamundos» en este mundillo de la natación. Tras sus primeros pasos en el Pueblo Sus primeros pasos en el Pueblo Nuevo se asentó definitiva-mente en el Sabadell, pero es-paciando su presencia con via-jes a Suecia y Canadá para en-trenar en sistemas más com-plejos. Todo ello la ha puesto «a la page» continental en cuanto a muntalidad v. desde luego, muy por encima de sus culturas españolas en cuanto a mentalidad deportiva.

### TENACIDAD

Magda, que nació en Casa-blanca (Marruecos), quizá haya heredado de su madre, inglesa, esa mentalidad deportiva que tanto añoramos en este país. Indudablemente todos sus lo-Indudablemente todos sus lo-gros son debidos a dosis masí-vas de trabajo y esfuerzo. No es una nadadora de clase, sino más bien de potencia: —¿No es así? —Si, creo que se me puede considerar más como una na-dadora potente muy entrenada.

dadora potente, muy entrenada, que de clase.

que de clase.

—¿Cuesta mucho, entonces, mantenerse arriba?

—Desde luego. Un deportista con clase puede mantenerse en unos niveles con un trabajo discreto. Ahora bien, si quiere marcas buenas tendrá que esforzarse como todos. Quizá le salgan antes, pero tiene que

trabajar. -¿Y esos entrenamientos

superduros?

Son necesarios. Cuando me empiezan a doler los brazos, disfruto pensando que tendré el premio de los registros que

-/Eso es masoquismo?
-/Eso es masoquismo?
-/No lo creo. Sé que debo sufrir para conseguir algo que busco, positivo, y por eso lo hago. Si supiera que no estaba a mi alcance, naturalmente que

AHORA HAGO RECORDS SIN PUESTA A PUNTO» «Espero estar en

**«EN JONKOPING DEBO** MEJORAR MUCHO...

1.04.0 y 2.20.0 (mariposa) para los Europeos»

«Cuando me duelen los brazos de entrenar disfruto pensando que conseguiré lo que me propongo»

«Falta mentalización: queremos conseguir lo máximo con el mínimo esfuerzo»

-¿Las demás no lo piensan así?

Estoy convencida de que no. Cuando les digo esto me llaman loca. Pero los resultados están ahí.

−¿Qué falla en la natación española?

-Mentalización. Ganas de llegar alto a través del entre-namiento. Se quiere conseguir lo máximo con el mínimo de esfuerzo, y eso no puede ser.

### CAMBIO

No cambiamos?

-Sinceramente, no. Poco a poco. Con mucha lentitud se va cambiando un poco la mentalidad. Pero eso es insuficiente.

—¿Y los entrenadores?

Algunos extranjeros lo in-tentan en España, pero es muy difícil cambiar la forma de ser

¿Falta disciplina? No lo sé. Simplemente que cuando alguien se cansa entre-nando, lo deja y se acabó. No se

sufre para ganar.

—¿Y los sistemas de entre-namiento?

—No son malos ninguno. A cada nadador le va uno deter-minado, pero en todos hay que entrenar fuerte. No se puede dejar para que salgan las

-/Y. las puestas a punto?
-/Y. las puestas a punto.
-/Y. las puestas a acelerar en las competiciones importantes.

¿Es tu caso?



-Procuro hacerlo así, y ahora me va bien.

-¿Pero entrenar con Peder Damue-g...?

-Me va un sistema de entrenamiento duro. No importa el trabajo excesivo. Sé que puedo hacerlo. Me gusta. Y consigo los resultados que busco. Aunque con los entrenamientos de chicos.

–¿Seguirás bajando marcas esta temporada?

En teoría estoy para rebajar mucho. Hago récord de España en 200 mariposa (2.23.9), entrenando muy fuerte, así que cuando haga puesta a punto tendré que rebajar mucho más.

-¿Ilusionada con los Euro-peos?

 Desde luego. Sé que puedo conseguir mucho y no escatimo trabajo.

### **MEJORA**

-¿Hasta donde podrás llegar?

-No puedo hablar de puestos, pero me gustaría estar por 1.04.0 y 2.20.0 en las pruebas de mariposa.

¿Y los estilos?

 No es mi fuerte, precisa-mente. En la selección he tenido que nadar 400 metros por la desgraciada baja de Margarita Armengol, pero no es mi prueba.

-¿Por qué?

Sinceramente, no sé nadar bien ni braza ni espalda.

¿Pero estás mejorando

tiempos? —Al ser una prueba dura, tengo posibilidades. Mis entrenamientos y la puesta a punto hacen que tempe mucho fonde. Y eso ayuda en esa distancia.

Puedo bajar el récord nacional.

—¿De qué sirvieron tus estancias en Suecia y Canadá?

—Me ayudaron mucho para

saber lo que quería hacer en natación.

¿Asimilaste su estilo deportivo?

Me costó. El primer año en Canadá fue terrible. Incluso pensé no volver, pero luego, todo empezó a rodar bien.

- /Y los sistemas? - Son distintos. Los nadado-res trabajan con responsabilidad y con disciplina. Además, el que no lo hace se tiene que ir a casa.

Hay muchos esperando. Así de clara y contundente. El que no trabaje, a casa. Esta es Magda Camps, una veterana que todavia tiene mucho que decir. Su ejemplo de tesón y entusiasmo bien pudiera ser seguido por otros muchos de-portistas. Quizá así no se perdieran figuras en potencia. Naturalmente, sacrificarse así debe costar mucho. Pero los éxitos suelen recompensar con creces. De momento, Magda ya tiene visados para los Europeos de Jonkoping (Suecia). Otros, po-siblemente con más clase, se queden en casa...

Emilio GORGOJO

(Fotos Segui.)

## NACIDAD EN PERSONA

## EL PODER DE LA CONSTANCIA

Si alguien representa la constancia en la natación femenina española, esa es Magda Camps, la rubia nadadora del C. N. Sabadell, que ha sabido imponer sus ganas de conseguir buenos registros a sus limitaciones técnicas. Hasta el momento está siendo una de las bazas más positivas de nuestra natación ante el compromiso de los Campeonatos Europeos. En el Festival de Selección de Barcelona fue la única en aportar récord y marca mínima para Jonkoping, y su voluntad de triunfo la ponen muy por encima del resto de nadadoras. Ella está perfectamente mentalizada y no le importan los muchos kilómetros que deba recorrer en sus entrenamientos.











# VEINTIUN «LEONES» ALINEO AGUIRRE EN LA PASADA LIGA

## ESCALZA, EL QUE MAS PARTIDOS JUGO: 33

## BENGOECHEA, SARABIA Y MARTIN SOLO JUGARON DOS CADA UNO

W EINTIUN jugadores alineó Koldo Aguirre, entrenador del Athletic de Bilbao, a lo largo de la pasada Liga, que finalizó con el triunfo del Atlético de Madrid, campeón con un punto de ventaja sobre el Barcelona. Los bilbaínos fueron los terceros y, en consecuencia, se clasificaron para jugar la Copa de la UEFA en la temporada próxima.

De los veintiún «leones» que jugaron a lo largo de las treinta y cuatro jornadas de Liga, el defensa lateral Escalza fue el que más partidos jugó: treinta y tres. Todos, menos uno: contra el Español, por prescindir el entrenador de los titulares, para darles descanso ante el partido de semifinales de la Copa de la UEFA contra el Racing White belga. Es decir, que Escalza pudo haber jugado todos los partidos. Ni lesiones, ni expulsiones... Escalza fue, por tanto, el hombre más regular y uno de los más efectivos. Su rendimiento fue notable y ha sido reconocido por críticos y seguidores del Athletic.

## VILLAR, LASA, IRIBAR, CHURRUCA...

Villar y Lasa siguen en la relación, con treinta y dos partidos cada uno. El primero sólo estuvo lesionado una vez, lo que le hizo dejar un partido, pero era, precisamente, el que jugaron los bilbaínos contra el Español, en el que, de todas formas, Aguirre no pensaba alinearlo. Lasa no estuvo lesionado. Dejó un partido por conveniencia, lo mismo que sus compañeros, y otro por provocar la amonestación (cuarta) en vísperas de la visita al Betis, que precedía a la final de la Copa de la UEFA contra los italianos de la Juventus, también por esa particular «estrategia del

Los demás protagonistas fueron: Iríbar, Churruca e Irureta, a treinta partidos cada uno; Dani, con veintisiete; Guisasola, veintiséis; Carlos, veintiuno... Y con un número bastante menor, Madariaga, Alesanco, Rojo II, Amorrortu, Astrain, Oñaederra, Goicoechea, Zaldúa... Y Bengoechea, Martín y Sarabia, con dos cada uno

De los veintiún «leones» que fueron protagonistas en la Liga, algunos, como puede verse, en papeles muy secundarios, la mayor parte seguirán en el Athletic. El club traspasó a Urrutia al Valladolid y a Otaolea al Cádiz. Otro jugador del que se desprendió en los comienzos

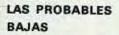


Escalza.



Lasa

de la Liga fue Núñez, que pasó al Sporting de Gijón en calidad de cedido.



Los que causarán baja o quedarán en situación de transferibles son: Madariaga y Martín. El primero ha cumplido tres temporadas en el equipo, al que llegó procedente del Baracaldo. Ha jugado buenos partidos, pero la abundancia de centrales parece que ha movido a los técnicos a un informe no muy favorable. Se dijo el año pasado que Iribar le había puesto el veto por no sentirse seguro con él y preferir la seguridad de Astrain o Goicoechea. Después surgió Guisasola, que estaba en el banquillo, y el nuevo «león» Alesanco, que hacía su aprendizaje en el Deportivo Alavés como cedido. Todos ellos en el puesto de central. Y Madariaga tendrá que «emigrar», aunque el club, como es lógico, tratará de obtener un dinero por su traspaso. El joven Martín no ha cuajado, si bien tampoco ha tenido demasiadas oportunidades, y ha visto interrumpida su carrera por el servicio militar.

Otros dos jóvenes «leones», Bengoechea y Sarabia, tampoco han conseguido el puesto. Pero ésta ha sido su primera temporada en el primer equipo, al que pasaron del Bilbao Athletic, de Tercera División. Y parece que el entrenador, Aguirre, que seguirá la temporada próxima, los mantendrá en espera de que vayan «haciéndose» y consigan la titularidad tarde o temprano.



Villar

## EVANGELISTA, PLENO DE OPTIMISMO

- «TENGO UN NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO DE PROBABILIDADES»
- «TRATARE DE PULVERIZAR A RODRIGUEZ»
- «BRINDARE EL TRIUNFO A MI NIÑA, A MI HERMANO Y AL PUBLICO ESPAÑOL»

A la impresión de ser un niño grande. Lleva dos años entre nosotros y ya ha logrado captar el afecto de todos los españoles. De los hombres, porque supo hacer frente con gallardía a esa figura legendaria de las doce cuerdas que es Muhammad Alí; de las mujeres, porque pulsó la sensible fibra femenina al hacer un esfuerzo y traerse a vivir con él, desde el Uruguay natal, a su familia.

Alfredo Evangelista, ese niño grandote y con aspecto de no haber roto un plato en su vida, vive visperas trascendentales. El próximo viernes, día 15, en la madrileña plaza de Vista Alegre, intentará ascender un peldaño más en su carrera deportiva, encaramándose en el trono continental de los pesos pesados. Su adversario, temible adversario, será el francés, de españolísimo apellido, Lucien Rodríguez.

-¿Cuáles son las características principales de su oponente?

 Es joven, rápido y hace daño con la derecha.

Evangelista y Rodríguez se enfrentaron ya el 2 de junio de 1976 en Bilbao. Se impuso Alfredo, por inferioridad, en el tercer asalto, pero no sin que antes hubiese sido derribado.

—Es el único que lo ha conseguido, pero creo que se debió a un exceso de confianza mío. Fue una mano derecha que llegó precisa al mentón.

Charlamos telefónicamente. Alfredo se encuentra concentrado en Los Angeles de San Rafael.

–¿ Qué sistema de entrenamiento está siguiendo?

—El mismo que empleé antes de pelear con Alí, porque me he dado cuenta de que es el mejor para aguantar los quince asaltos. Hasta que no me enfrenté con el norteamericano no pensé que tuviera fondo.

-¿Cómo se desarrolla una jornada normal suya ahí?

—Me levanto a las seis y media y hago «footing», unos trece o catorce kilómetros; regreso a las nueve, me baño y descanso. A las once y media o las doce, como, y doy unos paseos. Sobre las dos me acuesto y a las seis paso a entrenar. ¿Cuánto tiempo? Hora y media más o menos. Más tarde duermo un poco, y ceno frugalmente, para acostarme sobre las diez.

Una vida sana que puede conducirle al entorchado europeo. El está muy ilusionado.

-En caso de triunfo, ¿a quién se lo dedicaría?

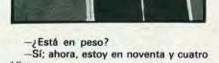
—A mi pequeña hija, Lorelay, que todavia no tiene dos meses, y a mi hermano, Robert Javier, que cumple ese día, precisamente, nueve años.

Breve pausa. Nuestro interlocutor

-También al público español, al que no pude ofrecerle nada en estos dos años que llevo aquí. Tengo que darle el título. Auscultando a Muhammad Ali. Todo parece indicar que Lucien Rodríguez debe ser más fácil que el norteamericano. Alfredo está trabajando duramente con vistas a este combate que puede convertirle en el mejor peso pesado europeo.







–¿Favorece o perjudica el que el combate se desarrolle en un local al aire libre?

—Indiscutiblemente, a los boxeadores nos favorece mucho, por la sencilla razón de que te puedes recuperar en medio minuto, lo que equivale a ganar un asalto cada dos. En los recintos cerrados, el humo de los cigarrillos se va a concentrar en la luz, es decir, en el ring, y eso, no cabe duda, lo acusamos nosotros.

—Alfredo, hay quien dice que usted «pulverizará» a Rodríguez...

—Trataré de «pulverizarle». De momento, ya tengo preparados los «cantimpalos» para él.

-Sinceramente, ¿cuál cree que es su porcentaje de probabilidades? -Creo que tengo un noventa y nueve

-Creo que tengo un noventa y nueve por ciento de ellas a mi favor.

Como puede apreciarse, Alfredo Evangelista respira confianza en sí mismo. En la noche del próximo viernes, todos esperamos ver cómo es proclamado campeón europeo de todos los pesos, mientras esa infantil sonrisa, tan característica en él, se dibuja en su rostro.

Ramón SANCHEZ

## ASI ES LUCIEN RODRIGUEZ

• Lucien Rodríguez, actual campeón europeo, tiene veinticinco años y se alzó con el título al imponerse al belga Jean Pierre Coopman. De padre gaditano y madre siciliana, Lucien es un hombre que lleva el boxeo en la sangre, ya que tanto su progenitor, Francisco, como sus tres hermanos, José, Francisco y Ricardo, se han calzado los guantes de crin para encerrarse entre las doce cuerdas.

En su palmarés tan sólo figuran tres derrotas, una de ellas ante el propio Evangelista. De magnífica constitución física, es un púgil estilista, que boxea en línea y está en posesión de un magnífico directo de izquierda y un buen contragolpe de derecha. Se trata, en suma, de un difícil contrincante.

Lucien Rodriguez -a la derecha-, durante el transcurso del combate en que se proclamó campeón continental, frente a Coopman.





## **DECATLON: EL ATLETA** COMPLETO

A la hora de referirse al deporte, el atletismo ocupa un prime-rísimo plano. A través de los tiempos, todas las especiali-dades atléticas, la carrera, el salto y el lanzamiento, han experimentado grandes evoluciones, tanto en técnica como en entrenamientos, reglamentación, etc.

entrenamientos, reglamentación, etc.

El más clásico de los deportes, el que presenta a esos seres superdotados, capaces de realizar la marca impresionante, increble, tiene una faceta, la del decatión, reservada a hombres de características especiales. Es algo así como «el no va más», para demostrar las condiciones de un atleta completo. Diez pruebas variadas en competición que exigen facultades físicas especiales en quienes lo practican. Esas diez pruebas deben efectuarse en el curso de dos jornadas consecutivas, con arreglo al siguiente orden: primera jornada: 100 metros lisos, salto de longitud, lanzamiento de peso, salto de altura y 400 metros lisos; segunda jornada: 110 metros vallas, lanzamiento de disco, salto con pértiga, lanzamiento de jabalina y 1.500 metros lisos. Los participantes están obligados a intervenir en estas diez especialidades, ya que, según el Reglamento Internacional, todo atleta que no tome la salida en una carrera o no realice ningún ensayo en un concurso no será autorizado para tomar parte en la prueba siguiente. Será considerado como que abandona la competición y no figurará, por consiguiente, en la clasificación final. En el salto de longitud y en cada uno de los lanzamientos, solamente se permitirán tres intentos a los concursantes.

El decatión, prácticamente, tomó carta de naturaleza en el año 1912, al ser establecido internacionalmente. La marca de cada prueba tiene asignado un número determinado de puntos, y a este respecto cabe consignar que, con el transcurso de los años, se han ido adoptando diversas tablas de puntuación. La actual, vigente desde 1950, tiene origen sueco, como la anterior a ésta lo tuvo finlandés. finlandés

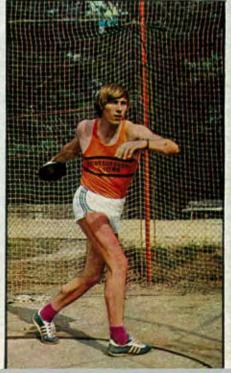
Los catorce campeones olímpicos en decatión, desde que se incluyó esta especialidad en la Olimpiada de Estocolmo, el ya citado año de 1912, han sido los siguientes:

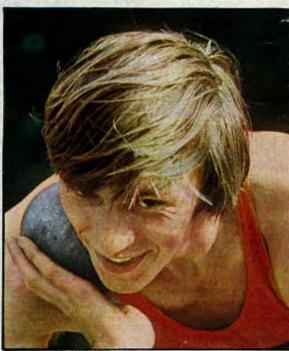
- 1912. Estocolmo: Wieslander (Suecia), 7.724,49 puntos.
  1920. Amberes: Lovland (Noruega), 6.774 puntos.
  1924. Paris: Osborn (Estados Unidos), 7.710,77 puntos.
  1928. Amsterdam: Yrjola (Finlandia), 8.053,29 puntos.
  1932. Los Angeles: Bausch (Estados Unidos), 8.462,23 puntos.
  1936. Berlín: Morris (Estados Unidos), 7.900 puntos.
  1948. Londres: Mathias (Estados Unidos), 7.139 puntos.
  1952. Helsinki: Mathias (Estados Unidos), 7.887 puntos.
  1956. Melbourne: Campbell (Estados Unidos), 7.937 puntos.
  1960. Roma: Johnson (Estados Unidos), 8.392 puntos.
  1964. Tokio: Holdorf (Alemania), 7.887 puntos.
  1968. Méjico: Toomey (Estados Unidos), 8.193 puntos.
  1972. Munich: Avilov (Unión Soviética), 8.454 puntos.
  1976. Montreal: Jenner (Estados Unidos), 8.618 puntos.

- Munich: Avilov (Unión Soviética), 8.454 puntos. Montreal: Jenner (Estados Unidos), 8.618 puntos.

En los grabados vemos el esfuerzo de grandes especialistas en decatlón. Belleza plástica en la acción de estos hombres «fuera de









## **HUMOR**



-¡Animo, la etapa es nuestra... y del toro!



Es que mi marido es jugador de baloncesto.



SIN PALABRAS.

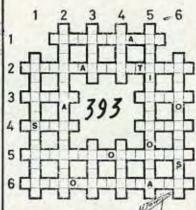


SIN PALABRAS.



¿Yo nervioso? ¿Por qué me lo preguntas?

## REJAGRAMA



(Dedicado al RALLY DE MONTE-CARLO)

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la vrejax de acuerdo con las definiciones que se indican.

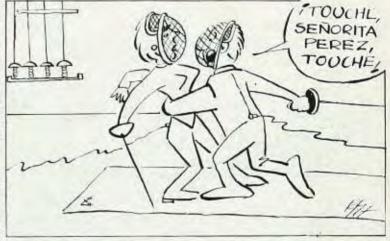
que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán entre los cuadros de la erejas los apellidos de CUATRO PILOTOS GANADORES DEL RALLY DE MONTECARLO Y LA MARCA CON LA QUE CORRIERON LOS ESPAÑOLES.

### DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Dicese del terreno o la tierra donde hay pantanos. Masa de nieve que se desprende de las montañas con violencia y estrépito. 2: Pastora de reses vacunas. Piloto francés que quedó segundo en el Rally de Montecerlo de 1977. Campo sembrado de trigo. 3: Parte inferior del pie, con que se pisa. Disco de metal acuñado on el busto del soberano o el sello del Gobierno. 4: Campeón. Río de la provincia de Guadalajara, afluente del Henares. Natural de Croacia. 5: Ciudad del principado de Mónaco, donde se corre el Rally de su nombre. Lazos para cazar conejos y otros pájaros pequeños. 6: Mamífero carnicero de piel muy suave y delicada, muy apreciada por los peleros. Estudio de los tumores. Las trecemonedas cuya entrega constituye una HORIZONTALES. 1: Dicese del temonedas cuya entrega constituye una de las ceremonias del matrimonio.



**ERRORES** 

DIEZ

TOUCHE, SENORITA PEREZ, TOUCHE

VERTICALES. 1: Piloto español que quedó en cuarto lugar en el Rally de Montecarlo de 1977. Higuera propia de Egipto. 2: Especie de esclavina grande con puntas largas por delante, que usaban las mujeres para abrigo. Natural de Albacete. 3: Piloto español que en el Rally de Montecarlo de 1977 quedó en tercer lugar. Océano glacial del hemisferio Norte de la Tierra. 4: Frecuente, puntual. Polo positivo de

DIEZ

un generador de electricidad (plural). 5: Piloto italiano vencedor en el Rally de Montecarlo de 1977. De igual temperatura. Coloración más o menos cárdena alrededor del párpado inferior. Terminación verbal. 6: Voz del cordero, la oveja y la cabra. Plantas herbáceas de las urticáceas. Marca de automóviles de fabricación española con la que corrieron los pilotos españoles en el Rally de Montecarlo 1977.

## horóscopo del deportista

del 12 al 18 de julio de 1977

Por MARCO ALFA



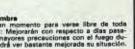


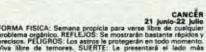










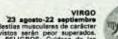
















## BELINDA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: RAMON



## «CURRO» MORETE

## iQuieren que sea españolete!

L Niño de la Capeal ¡Pase, maestro!
—Che, vos qué desis!
—Que estoy muy emocionada de tenerie en mi loqueria! ¡Nada menos que el Niño de la Capea! ¡El primer torero que requiere mis servicios locos de loquera! Maestro: ¿querrá firmar en mi libro de visitantes ilustres?
—Grasias por considerarme maestro e ilustre, pebeta. Mi natural modestia de golero afamado me impide reconoser que lo soy.
—¿Golero? Un golero vestido de luces... ¡Qué raro! (No me extraña que venga a la loquería... Debe de estar bastante «tocado»). Entonces, ¿usted no es el Niño de la Capea?
—Soy pibe, pero no de la Capea.
—¿Su nombre?
—¡Carlitos!
—¿Garde!?
—No. Morete. ¡Ese, ese, ese, Morete españolete!
—¡Carlitos Morete, el célebre equipier gaucí» del Las Palmas!
—El mismo que viste y chuta.
—Ya comprendo. Se ha vestido de torero porque va a una fiesta de disfraces.
—¡Che, qué desis! ¡Yo sólo me disfraso cuando me visto de corto para defender en la cancha los sagrados colores del equipo de mis amores!
—Cada vez entiendo menos este lio, don Carlitos.
—Vos sabés que el Las Palmas quiere que me nasionalise español... ¡España, España, ra, ra, ra! Y para ir ambientándome, le he pedido a Curro Romero, que es amigaso mío, que me alquile uno de sus vestidos de torear. ¡Ele!
—Ya caigo. El vestido se lo ha pedido al señor Curro. ¿Y a su «presia no le ha pedido nada?
—Sí; tela.

—¿Para otro vestido?
—¡Sos tonta! Me refiero a la otra tela..., la marinera. Es la costumbre... Además, uno vive de esto: de meter goles, de nasionalisarme... Cambiar de nasionalidad no es como cambiar de calsestines.

cambiar de calsetines.

Eso creía yo... Y qué, ¿cuánto pide por convertirse en paisano de Tony Leblanc?

Ni menos que Carnevali ni más que Wolf. Una pasta prudensial para gastos... Ya sabe: hay que comprarse un traje de torero, un sombrero cordobés, una guitarra, un trabuco... ¡Y no tiene novio!

Bueno, ¿y qué le pasa?

Que estoy más preocupado que un espía en Uganda... Vos sabés que hase algún tiempo mi compadre, Cacho Heredia, se hiso español por exigensias del... guión. Bueno, pues ahora quieren que se haga otra ves argentino, para haserse después sueco. Y peor es lo que le pasa a Wolf..., que se hiso españolisimo porque..., esto..., la sangre se lo pedía a gritos, y ahora el Real Miljadrid le exige que se nasionalise turco para poder nasionalisarse después egipcio. Vos sabés..., los truquitos de los clubs.

Bueno, ¿y qué?

nasionalisarse después egipcio. vos sales..., los duquitos de los clubs.

—Bueno, ¿y qué?

—Ya lo dise el refrán... Cuando las barbas de tu vesino veas nasionalisar... ¿Y si a un servidor, después de nasionalisarme español, me proponen, para seguir mejor a los altos intereses del club, que me haga... chino? ¡Tendrían que teñirme la jeta de amarillo! ¡Che,

-Gajes del oficio, don Carlitos...

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Boca del señor. 2: Un florete, a la izquierda. 3: El cable conductor de electricidad de la señorita. 4: Cazoleta del florete que sostiane el señor. 5: «Siste» en la sifombra, 6: Pendiente derecho de la señorita. 7: Belda que sujeta los floretes en la pared. 8: Tacón del zapato derecho de la señorita. 9: Linea divisoria entre la pared y el suelo. 10: Mano izquierda de la señorita.

SOLUCION AL REJAGRAMA.

HORIZONTALES. 1: Pantanosa. Alud. 2: Vaquera. Andruet. Trigal. 3: Planta. Moneda. 4: As. Sorbe. Croata. 5: Montecarlo. Oncejeras. 8: Armiño. Oncología. Arras.

ras. VERTICALES. 1: Cañellas. Sicomoro. 2: Manteleta. Albaceteño. 3: Zanini. tico. 4: Asiduo. Anodos. 5: Munari. Isotermo. Ojera. Ar. 6: Balido. Ortigas. Seat.

## Los resultados del fin de semana

### RALLYE DE POLONIA

EXCELENTE segundo puesto de los españoles Antonio Zanini y Juan Petisco, detrás del ya virtual campeón europeo de rallies, el francés Bernard Darniche. Beny Fernández, que se había mantenido en segunda posición duran-te más de 1.000 kilómetros de los 1.500 que tenía la prueba, se vio obligado a abandonar al salirse de la carretera. También tuvo que re-tirarse, por avería, Salvador Ser-viá. En cuanto a Cañellas, tuvo problemas de caja de cambios y varios pinchazos que le retrasaron.

### Clasificación:

- 1. Darniche-Mahé (Lancia Stratos).
- Zanini-Petisco (Seat 124 D-1800).
- Blahna-Hlvka (Skoda RS 130). Krupa-Mistkowaky (R-5 Alpi-
- Guy Alsin (Opel Kadett GTE). 5.
- Vovkowicz-Moskowski (Lada
- Sevelinge-Jeanniard (Opel Ka-
- dett GTE). Sedivy Janecek (Skoda RS
- Cañellas Ferrater (Seat 124
- D-1800). Paulik Goteried (Skoda RS 130), etc.

### SEIS HORAS DE WATKINS GLEN

Jacky Ickx y Jochen Mass han conseguido la quinta victoria en cinco carreras para Porsche en el Campeonato del Mundo de Mar-cas para Siluetas (gr. 5). La prue-ba estuvo dominada por esta pareja de pilotos del equipo Marti-ni, pese a una detención en su box para solucionar una avería. Hay que destacar que los diez pri-meros puestos fueron copados por los coches de la marca Porsche.

## CLASIFICACION

- Ickx-Mass (Porsche 935), a 155,8 km/h.
- Follmer-Lunger (Porsche
- 934), a 3 vueltas.
  3. Haywood Hagenstad (Porsche 934), a 4 vueltas.
  4. Rutherford Barbour (Porsche 934)
- che 934), a 7 vueltas.
- Ongais-Fields (Porsche 934), a 8 vueltas.
- 6. Gregg-Ballot Lena (Porsche 934), a 10 vueltas.
- 7. Bromstrom-Shelton (Porsche Carrera RSR), a 11 vueltas. 8. Heimrath - Miller (Porsche
- 934), a 13 vueltas. Wood - Lazier (Porsche 911
- a 15 vueltas. 10. Janet Guthrie-Lewis (Pors-che 934), a 16 vueltas, etc.

## MOTOCICLISMO

## **BRANDS HATCH-FORMULA 750**

El norteamericano Steve Baker ganó la carrera Brands Hatch, puntuable para el Campeonato del Mundo de 750. La clasificación fue:

Baker (Yamaha). Haslam (Yamaha). Newbold (Suzuki).

Rigal (Yamaha). Willing (Yamaha). Pons (Yamaha), etc.

## SALZBURGO

El australiano Max Wiener ha sido el vencedor absoluto de la carrera que se disputó, fuera de campeonato, en el circuito de Salzbur-go. En otras categorías se impu-sieron Giacomo Agostini y Harald Bartol.

## CLASIFICACION

350 c. c.

- Giacomo Agostini (Italia), 27-14-39, a una media de 168,51 kilómetros-hora.
- Max Wiener (Austria), 27-
- Karl Auer (Austria), 27-17-47.
   Allan North (Sudáfrica), 27-24-85.
- 5. Eduard Stoellinger (Austria), 27-48-39 (todos, sobre Yamaha).

- 1. Harald Bartol (Austria), 24-45-90, a una media de 154,28 kilómetros-hora.
- 2. Hans Mueller (Suiza), 25-08-58.
- 3. Stefan Doerflinger (Suiza), 25-11-64.
- August Auinger (Austria), 25-30-83.
- Bern Lauermann (Alemania Federal), 25-36-59 (todos, sobre Morbidelli.

## 500 c. c.

- 1. Max Wiener (Austria), 28-57-90, a una media de 175,67 kilómetros-hora.
- Markku Matikainen (Finlandia) no disponible tiempo.3. Karl Zachp (Austria).
- 4. Fritz Keschembauer (Aus-
- tria). 5. Johann Parzer (Austria),

## 24 HORAS DE MONTJUICH

Triunfo absoluto del equipo Honda, uno de cuyos componentes era el español Benjamín Grau, que fue tercero. En la carrera hubo un accidente, teniéndosele que amputar una pierna al piloto afectado. Terminaron la carrera 28 equi-

pos y la clasificación en los prime-

ros lugares fue la siguiente:

1. Huget - Kerhonen (Francia-Finlandia), Honda 997, 760 vueltas y promedio de 118,320 kilómetros-

2. León - Chemarin Honda 997, 758 vueltas. Chemarin (Francia),

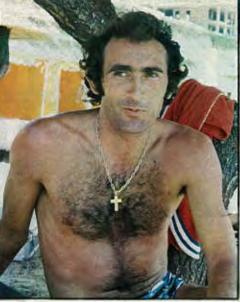
3. Luc-Grau (Francia - España), Honda 997, 752 vueltas.

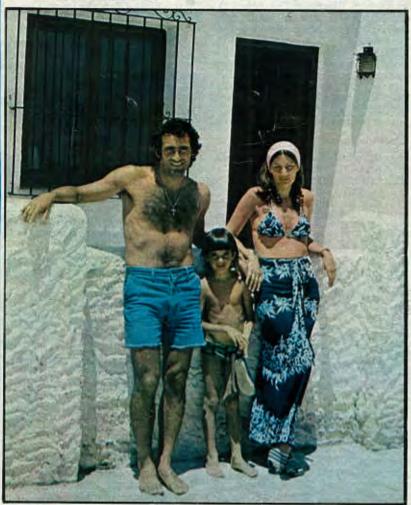
Green-Maingret (Gran Breta-ña-Francia), Japauto 997, 745 vuel-

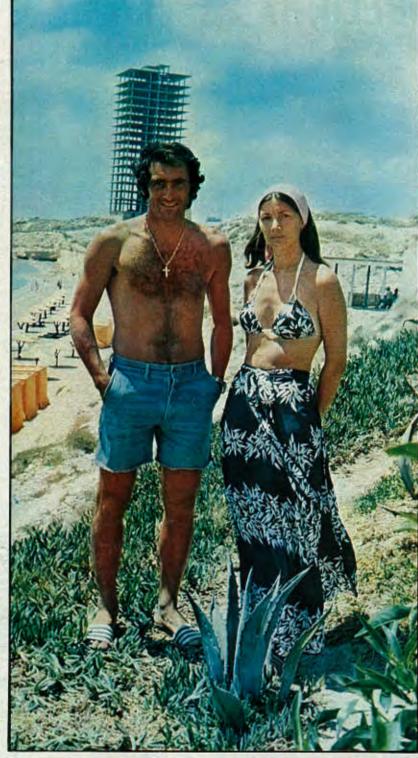
5. Stinglhamber - Buytaert (Bélgica - Holanda), Honda 997, 743 vueltas.

Tuxworth-White (Gran Breta-ña), Honda 997, 739 vueltas.

## PIRRI Y SONIA, VACACIONES TRANQUILAS







Madrid, eligió el sol de la localidad alicantina de Campello para pasar la primera parte de sus vacaciones. Unas vacaciones tranquilas, en compañía de su esposa Sonia y de sus hijos Daniel, José Carlos y Bruno, para olvidar el trasiego de una temporada futbolística que no fue muy brillante, y los nervios pasados durante la segunda semana de junio con los exámenes del primer curso de Medicina en la Universidad Complutense de Madrid. Porque Pirri, cuando finalice el fútbol, no piensa seguir como entrenador ni tampoco invertir sus ahorros en algún negocio. Piensa, por el contrario, ser médico. Carrera que confiesa ser su auténtica vocación.

Y aquí vemos al futuro doctor en algunas imágenes de sus tranquilas vacaciones. Mucho sol, playa y la familia.



(Fotos A. Vega.)